

EQUILIBRIO

INDEX

IT	2 - 23
EN	24 - 45
DE	46 - 67
ES	68 - 89
FR	89 - 111
RU	112 - 133
CIN	134 - 155

INSTALLATION

TRS01	156 - 169
SEL01/ SEL02	170 - 179
BOT03	180 - 185
SPARE PARTS	186 - 191
APPROVALS	192 - 200

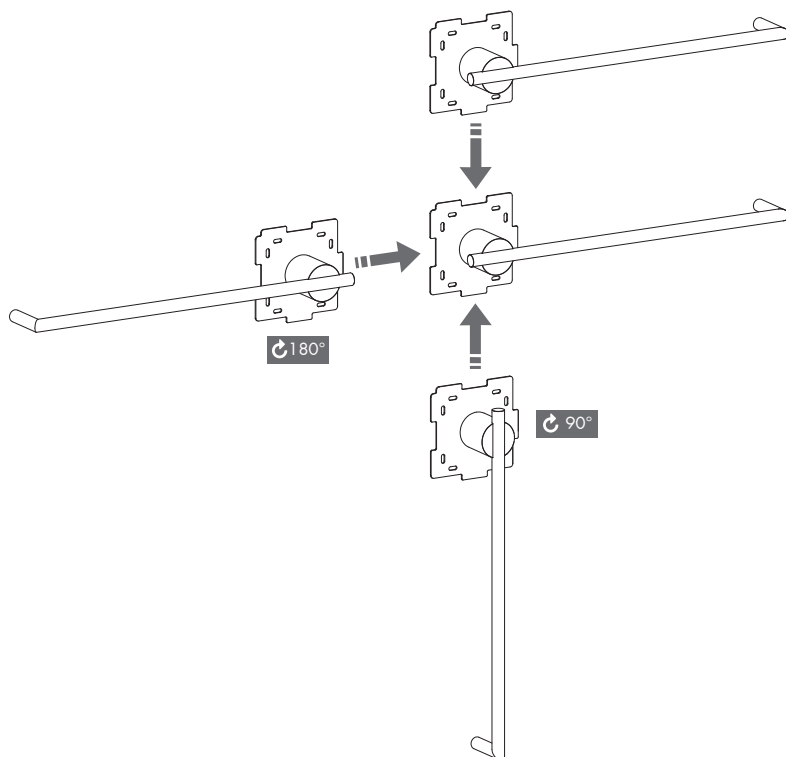
COMPONIBILITÀ E RIPETIBILITÀ

Scaldasalviette modulare realizzato in acciaio inossidabile AISI 304 e alimentato ad energia elettrica a basso voltaggio (24 Volt).

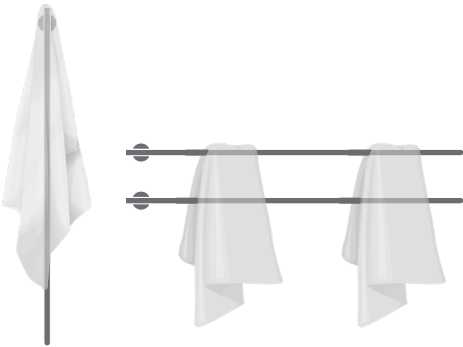
Componibile con due lunghezze differenti di barra (580 mm e 1060 mm) a seconda delle esigenze di progetto, con il suo design pulito e lineare EQUILIBRIO si adatta facilmente ad ogni ambiente domestico ed è installabile sia in orizzontale che in verticale. L'incasso universale ne determina la massima componibilità e/o ripetibilità.

Qualora il montaggio del corpo incasso avvenga in linea, la distanza minima fra i due elementi sarà di 150 mm.

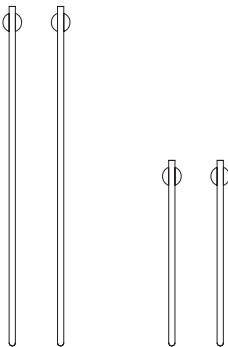
Disponibile con o senza interruttore, ogni composizione è abbinata ad un alimentatore dedicato che supporta fino a 80 Watt ed è collegato ad un unico pulsante di accensione. Qualora si desideri aggiungere altri elementi alla composizione, è necessario calcolare che la somma dei consumi degli elementi non superi gli 80 Watt. Se la nuova composizione supera gli 80 Watt è necessario aggiungere un nuovo alimentatore (TRS01) e un interruttore (BOT03 o pulsante normalmente aperto). Scatola di derivazione e cavi elettrici sono a discrezione dei tecnici addetti all'installazione. EQUILIBRIO è compatibile con i sistemi di domotica.



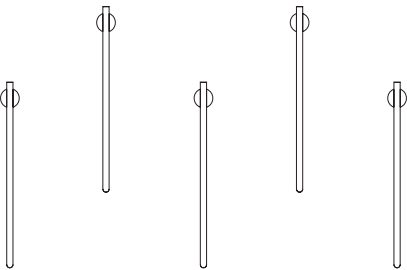
ESEMPI DI INSTALLAZIONE



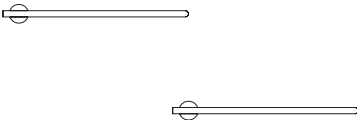
EQB23



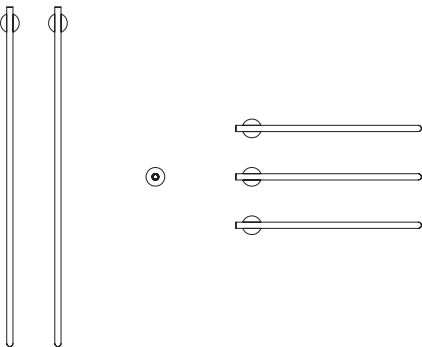
EQB64



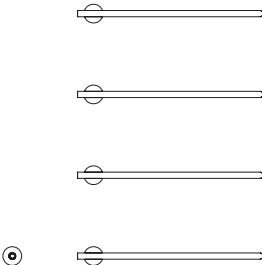
EQB05



EQB02



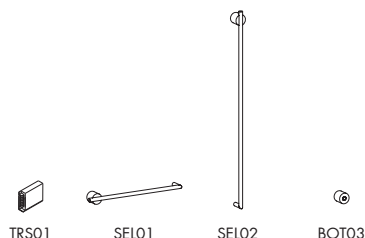
EQB75



EQB14

COLLEZIONE

COMPONENTI



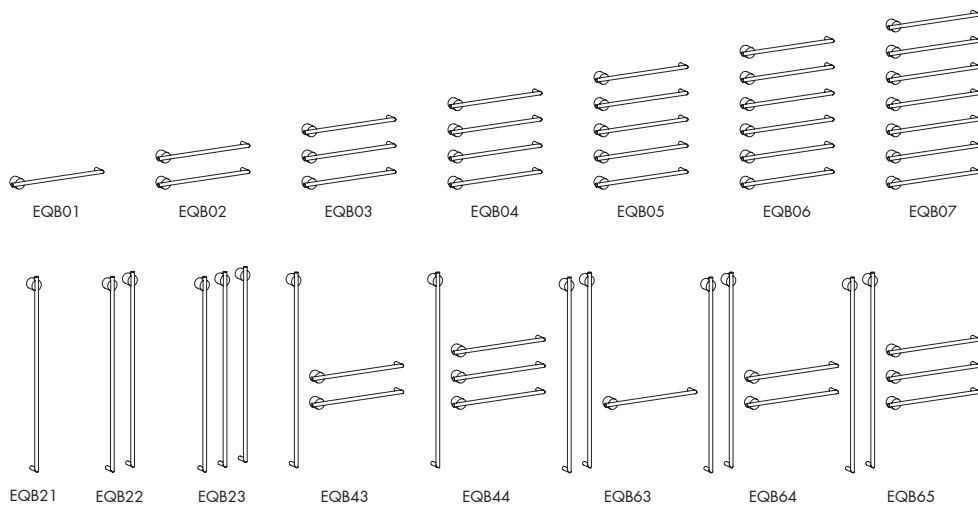
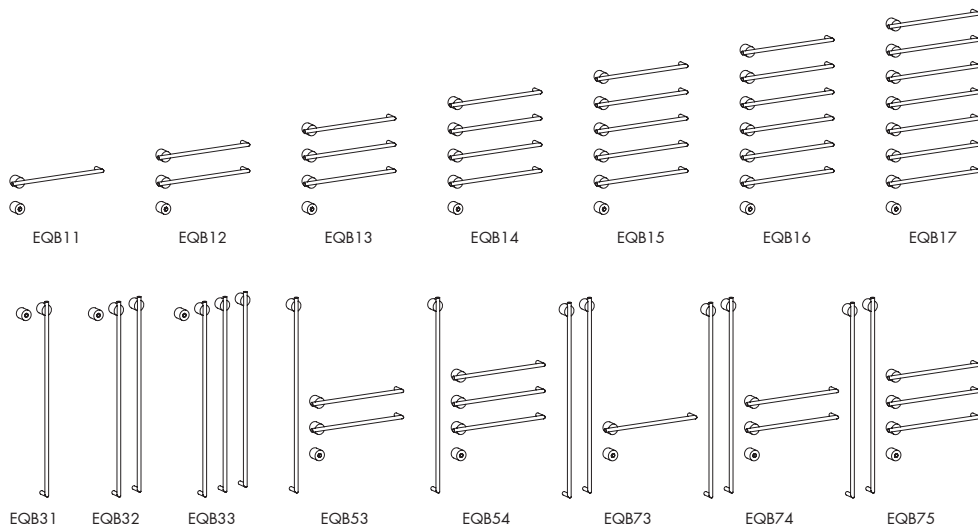
SCALDASALVIETTE ELETTRICO

EQB01 = TRS01 + SEL01
EQB02 = TRS01 + SEL01 (x2)
EQB03 = TRS01 + SEL01 (x3)
EQB04 = TRS01 + SEL01 (x4)
EQB05 = TRS01 + SEL01 (x5)
EQB06 = TRS01 + SEL01 (x6)
EQB07 = TRS01 + SEL01 (x7)
EQB21 = TRS01 + SEL02
EQB22 = TRS01 + SEL02 (x2)
EQB23 = TRS01 + SEL02 (x3)
EQB43 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02
EQB44 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02
EQB63 = TRS01 + SEL01 + SEL02 (x2)
EQB64 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02 (x2)
EQB65 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02 (x2)

SCALDASALVIETTE ELETTRICO, COMPLETO DI INTERRUTTORE

EQB11 = TRS01 + SEL01 + BOT03
EQB12 = TRS01 + SEL01 (x2) + BOT03
EQB13 = TRS01 + SEL01 (x3) + BOT03
EQB14 = TRS01 + SEL01 (x4) + BOT03
EQB15 = TRS01 + SEL01 (x5) + BOT03
EQB16 = TRS01 + SEL01 (x6) + BOT03
EQB17 = TRS01 + SEL01 (x7) + BOT03
EQB31 = TRS01 + SEL02 + BOT03
EQB32 = TRS01 + SEL02 (x2) + BOT03
EQB33 = TRS01 + SEL02 (x3) + BOT03
EQB53 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02 + BOT03
EQB54 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02 + BOT03
EQB73 = TRS01 + SEL01 + SEL02 (x2) + BOT03
EQB74 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02 (x2) + BOT03
EQB75 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02 (x2) + BOT03

SCALDASALVIETTE ELETTRICO

SCALDASALVIETTE ELETTRICO,
COMPLETO DI INTERRUTTORE



Alimentatore per scaldasalviette elettrico

AVVERTENZE TECNICHE

L'alimentatore può sostenere una potenza massima di 80W.

L'alimentatore deve essere posizionato all'interno di una scatola di derivazione. Scatola di derivazione e cavi elettrici non sono inclusi.

La distanza massima tra l'alimentatore e la resistenza della barra è di 50 metri.

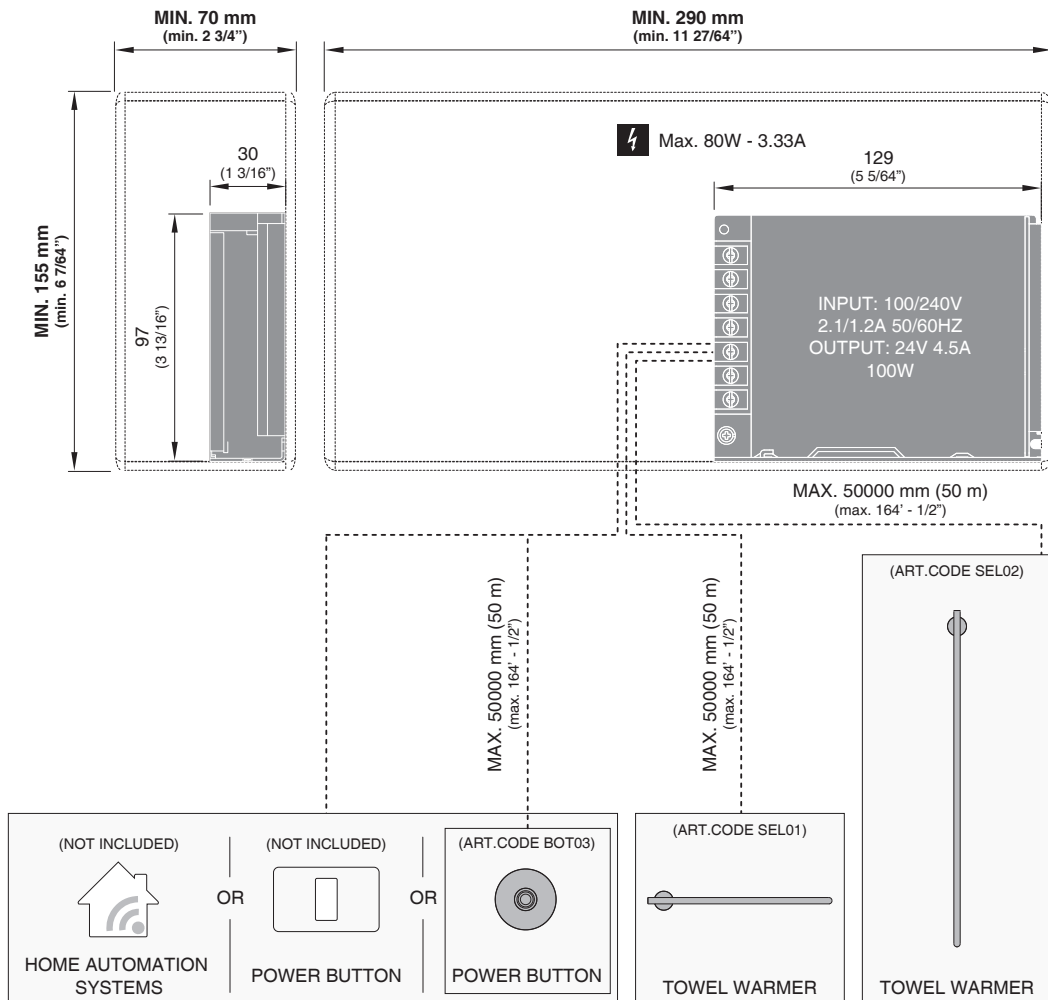


Potenza nominale: max. 80W



Corrente nominale: max. 3.33A

Questi disegni sono proprietà di CEADESIGN SRL pertanto non potranno essere utilizzati e/o comunicati a terzi, anche in forma parziale, senza preventiva autorizzazione. CEADESIGN SRL si riserva il diritto di apportare modifiche ai disegni al fine di migliorare il prodotto.





Scaldasalviette elettrico L. 580 mm



Prodotto che necessita di collegamento elettrico



Possibilità di installazione a 90°



Possibilità di installazione a 180°



Prodotto che necessita di parte incasso



Potenza nominale: 10W

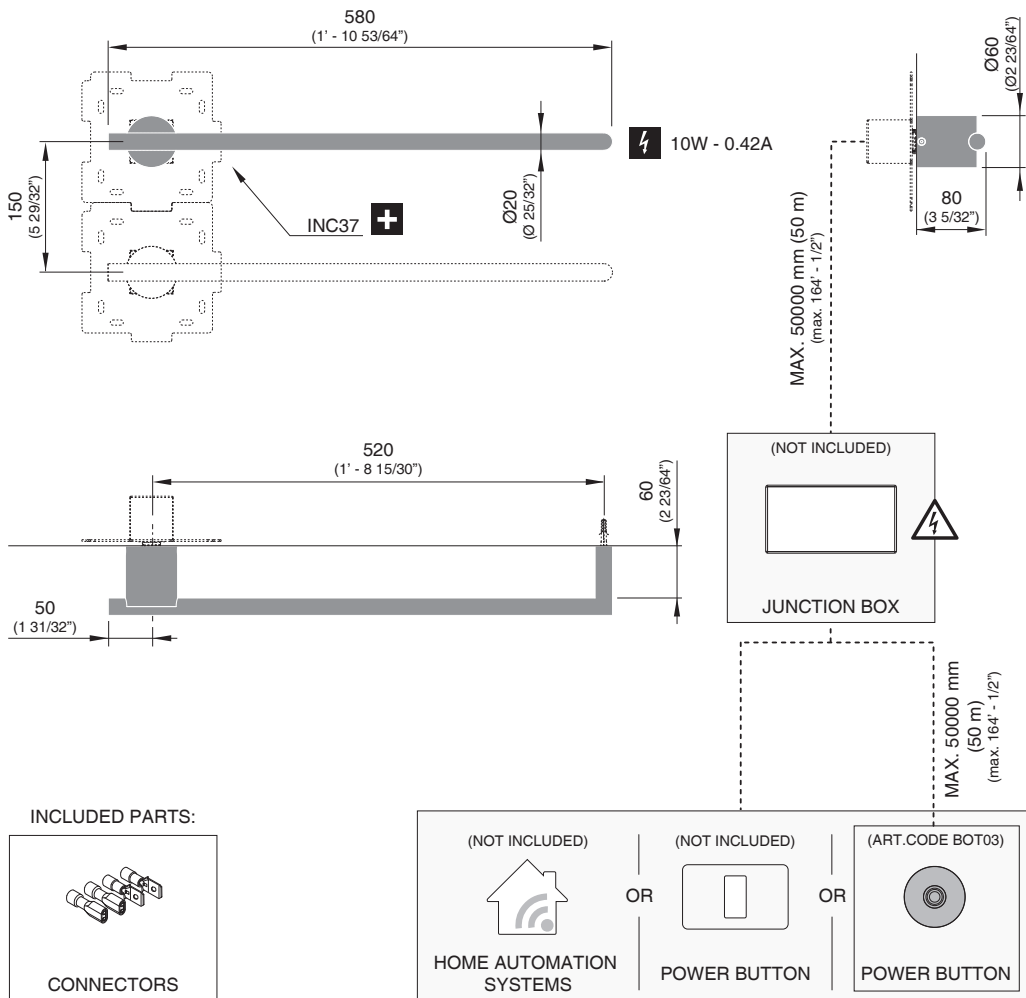


Corrente nominale: 0.42A



Temperatura di esercizio: 50 °C

Questi disegni sono proprietà di CEADESIGN SRL pertanto non potranno essere utilizzati e/o comunicati a terzi, anche in forma parziale, senza preventiva autorizzazione. CEADESIGN SRL si riserva il diritto di apportare modifiche ai disegni al fine di migliorare il prodotto.





Scaldasalviette elettrico
L. 1060 mm



Prodotto che necessita di collegamento elettrico



Possibilità di installazione a 90°



Possibilità di installazione a 180°



Prodotto che necessita di parte incasso



Potenza nominale: 20W

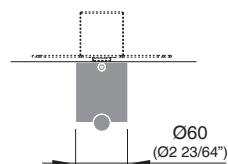
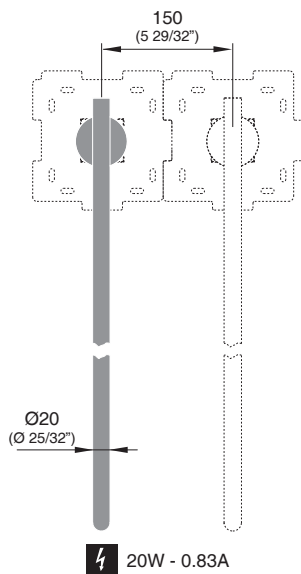


Corrente nominale: 0.83A

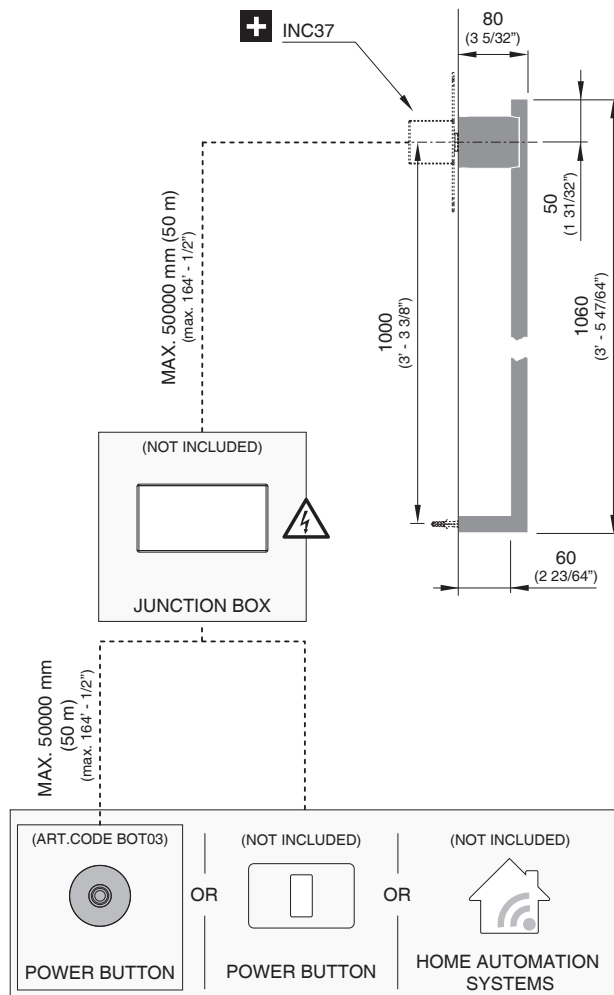
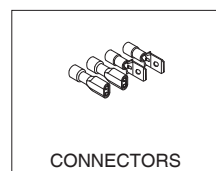


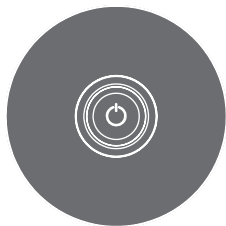
Temperatura di esercizio: 50 °C

Questi disegni sono proprietà di CEADESIGN SRL pertanto non potranno essere utilizzati e/o comunicati a terzi, anche in forma parziale, senza preventiva autorizzazione. CEADESIGN SRL si riserva il diritto di apportare modifiche ai disegni al fine di migliorare il prodotto.



INCLUDED PARTS:





Interruttore per scaldasalviette elettrico



Prodotto che necessita di collegamento elettrico



Possibilità di installazione a 90°

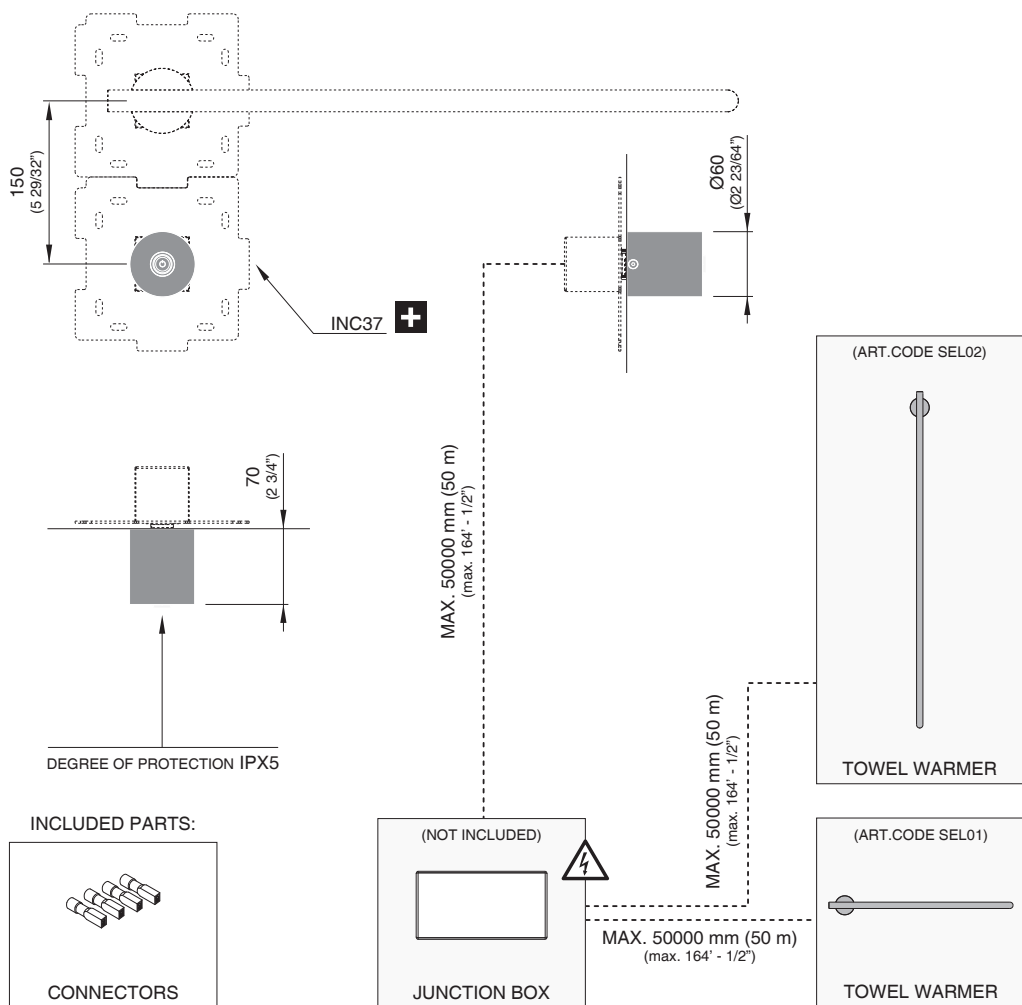


Possibilità di installazione a 180°



Prodotto che necessita di parte incasso

Questi disegni sono proprietà di CEADESIGN SRL pertanto non potranno essere utilizzati e/o comunicati a terzi, anche in forma parziale, senza preventiva autorizzazione. CEADESIGN SRL si riserva il diritto di apportare modifiche ai disegni al fine di migliorare il prodotto.



NORMATIVE IN MATERIA DI SICUREZZA ELETTRICA

Europe	EN 60598-1,2
Germany	VDE 100, Teil 701
Austria	ÖVE-EN 1, Teil 4, § 49
Switzerland	NIN 100
France	NF.C. 15-100, section 7-701
Luxembourg	EVU/VDE 100, Teil 701
Great Britain	BS 7671
Netherlands	NEN 1010, 727.1+2
Belgium	R.G.I.E., Art. 86.10
Italy	CEI 64-8/7 sez. 701




CEADESIGN Srl s.u.

MOD: SEL01
24V --- ; 10W
IPX5



Made in Italy




CEADESIGN Srl s.u.

MOD: SEL02
24V --- ; 20W
IPX5



Made in Italy




CEADESIGN Srl s.u.

MOD: BOT03
24V ---
IPX5



Made in Italy

L'apparecchio è costruito a regola d'arte. La sua durata e la sua affidabilità elettrica e meccanica saranno maggiori se esso verrà usato correttamente e se verrà fatta una regolare manutenzione.

Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e manutenzione. Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.

Dopo aver tolto l'imballo, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballo (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, cartone, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito e cioè come scaldasalviette. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. CEADESIGN SRL non può essere considerata responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Lo scaldasalviette è per uso

esclusivamente interno.

Prestare attenzione quando usato in presenza di bambini o diversamente abili.

Lo scaldasalviette può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purchè sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e ai pericoli ad esso inerenti.

I bambini non devono giocare con lo scaldasalviette.

I bambini con meno di 3 anni devono essere tenuti lontani dallo scaldasalviette a meno che non siano costantemente sorvegliati.

I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni devono poter solo accendere e spegnere lo scaldasalviette, a condizione che questo sia installato nella sua posizione di normale funzionamento e che siano supervisionati o istruiti riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e i possibili relativi pericoli. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire operazioni di manutenzione.

Per spegnere lo scaldasalviette premere l'interruttore o disattivarlo

dai sistemi di domotica.

Procedure e connessioni elettriche devono essere effettuate da tecnici qualificati nel rispetto delle norme locali e nazionali secondo giurisdizione.

I conduttori fissi per la connessione permanente devono essere protetti con una guaina resistente al calore non inferiore ai 130 °C.

L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni di CEADESIGN SRL da personale professionalmente qualificato. Un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose nei confronti dei quali il costruttore non può essere considerato responsabile.

La sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata soltanto quando lo stesso è correttamente collegato ad un efficace impianto di messa a terra, come previsto dalle vigenti norme di sicurezza elettrica. È necessario verificare questo fondamentale requisito di sicurezza e, in caso di dubbio, richiedere un controllo accurato dell'impianto da parte di personale professionalmente qualificato. CEADESIGN SRL non può essere considerata responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto.

Verificare che la portata dell'impianto

e delle prese di corrente siano adeguate alla potenza massima dell'apparecchio. In caso di dubbio rivolgersi ad una persona professionalmente qualificata.

Per il collegamento diretto alla rete è necessario prevedere un dispositivo che assicuri la disconnessione dalla rete, con una distanza di apertura dei contatti che consenta la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III, conformemente alle regole di installazione.

I mezzi per la disconnessione devono essere incorporati nel circuito elettrico fisso, in accordo con le norme elettriche.

Utilizzare esclusivamente l'alimentatore indicato nelle seguenti istruzioni. CEADESIGN SRL non può essere considerata responsabile per eventuali danni causati dall'utilizzo di alimentatori diversi da quello indicato.

L'alimentatore previsto può sostenere una potenza massima di 80W (una barra L. 580 mm ha una potenza di 10W, una barra L. 1060 mm ha una potenza di 20W).

L'alimentatore deve essere installato in posizione verticale all'interno di una scatola di derivazione, come indicato nel paragrafo "INSTALLAZIONE".

La scatola di derivazione deve avere

dimensioni minime di L 155 x H 290 x P 70 mm.

L'alimentatore deve essere installato in un ambiente con temperatura massima di 40 °C.

ATTENZIONE!

Quando si utilizzano apparecchi elettrici si devono sempre rispettare le precauzioni basilari al fine di ridurre il rischio fuoco, shock elettrico e danni alle persone.

Alcune parti dello scaldasalviette potrebbero diventare molto calde e causare scottature. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini o persone vulnerabili.

Tenere fili elettrici, stoffe, mobili e altri combustibili ad almeno 900 mm dalla parte frontale dello scaldasalviette.

La barra deve essere installata ad una distanza minima da terra di 600 mm.

L'apparecchio non deve essere installato immediatamente al di sotto di una presa di corrente.

Lo scaldasalviette può emanare un cattivo odore a causa di residui interni, o per le parti interne in plastica, poichè lo scaldasalviette non ha liquidi all'interno ma funziona a secco.

Con lo scaldasalviette in funzione, non appoggiare indumenti delicati, di seta o acrilici poichè la barra raggiunge un'elevata temperatura quando è coperta (per coibentazione).

Non introdurre corpi estranei nello scaldasalviette o nei componenti accessori al fine di evitare shock elettrici e danni agli stessi.

Non installare lo scaldasalviette in prossimità di combustibili, vernici, o altro liquido infiammabile.

Tenere lo scaldasalviette a distanza ragionevole da fonti d'acqua (come previsto dalle normative in materia di sicurezza elettrica) al fine di evitare shock elettrici e danni allo scaldasalviette.

IMPORTANTE

Se il prodotto viene accidentalmente fatto cadere o riceve colpi violenti può subire danni anche non visibili e diventare pericoloso, pertanto non usarlo ma farlo verificare da CEADESIGN SRL.

Si raccomanda di utilizzare esclusivamente ricambi originali CEADESIGN.

In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente a CEADESIGN SRL. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

Allorchè si decida di non utilizzare più un apparecchio di questo tipo, si raccomanda di renderlo inoperante.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio tali da costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio fuori uso per i propri giochi.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica, spegnendo l'interruttore del prodotto o dell'impianto.

Prima di effettuare qualsiasi operazione attendere che l'apparecchio sia raffreddato.

Pulire le parti esterne con panno morbido.

GARANZIA

CEADESIGN SRL garantisce i prodotti con componenti elettriche da possibili difetti di fabbricazione per anni 2, salvo installazione, utilizzo o manutenzione impropri.

 Temperatura massima
(con asciugamano):
60-65 °C (140-149 °F)

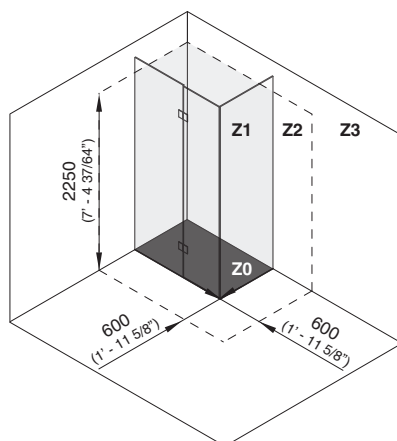
AVVERTENZE DI INSTALLAZIONE

AVVERTENZE TECNICHE

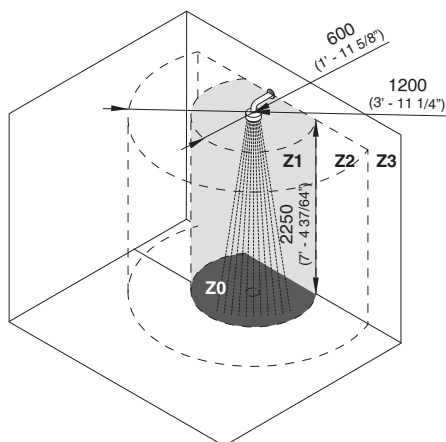
Il portasalviette elettrico deve essere posizionato al di fuori della zona Z0, la scatola di derivazione deve essere posizionata al di fuori delle zone Z0-Z1-Z2; in conformità con le normative in materia di sicurezza elettrica.

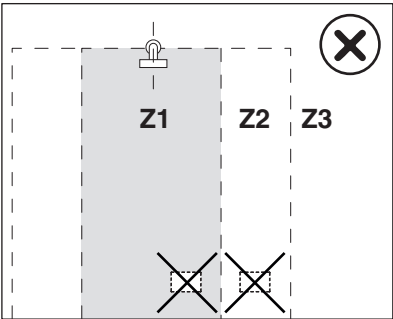
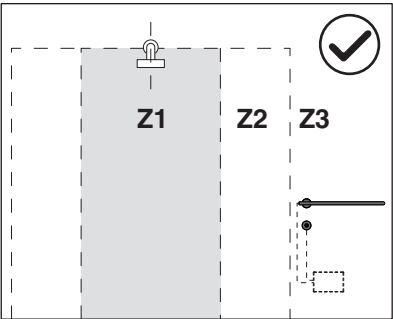
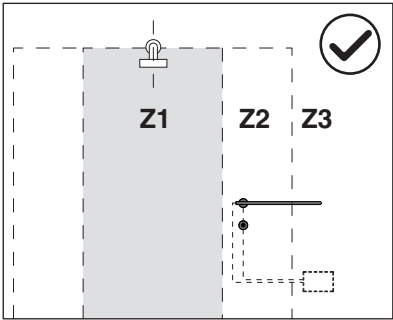
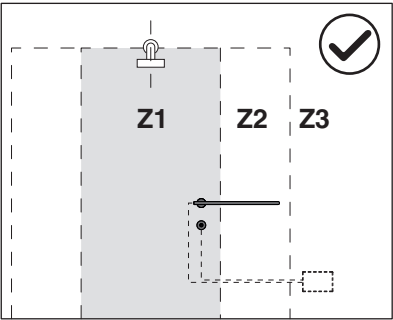
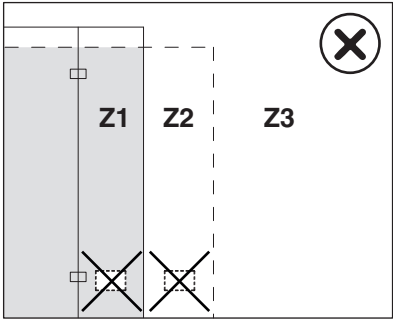
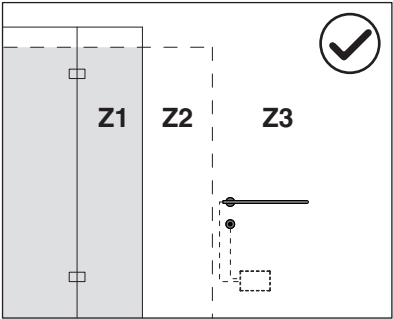
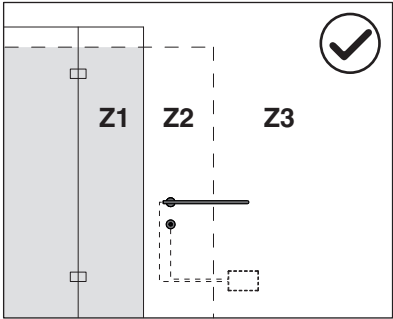
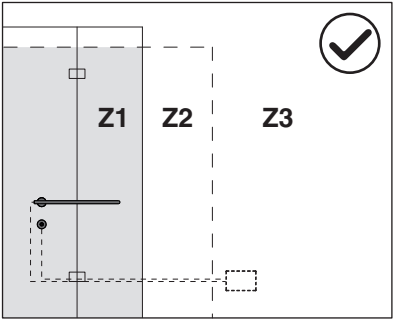
Per motivi di sicurezza e per evitare il danneggiamento del prodotto, EQUILIBRIO deve essere installato ad una distanza minima da terra di 600 mm rispetto all'elemento inferiore.

Configurazione con box doccia



Configurazione senza box doccia





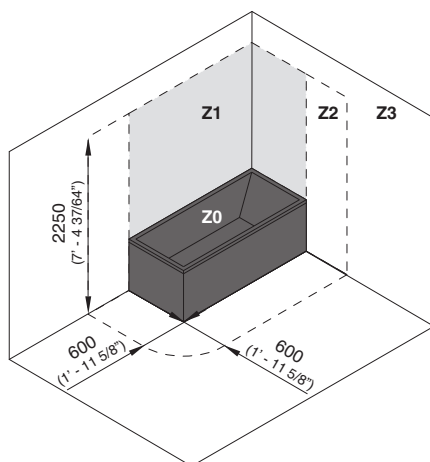
AVVERTENZE DI INSTALLAZIONE

AVVERTENZE TECNICHE

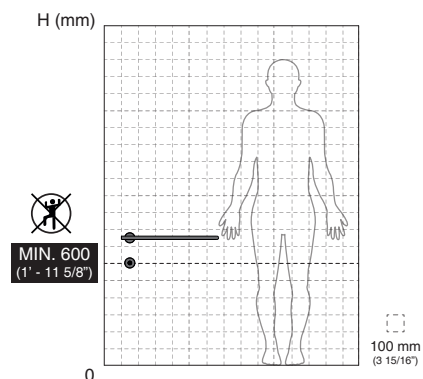
Il portasalviette elettrico deve essere posizionato al di fuori della zona Z0, la scatola di derivazione deve essere posizionata al di fuori delle zone Z0-Z1-Z2; in conformità con le normative in materia di sicurezza elettrica.

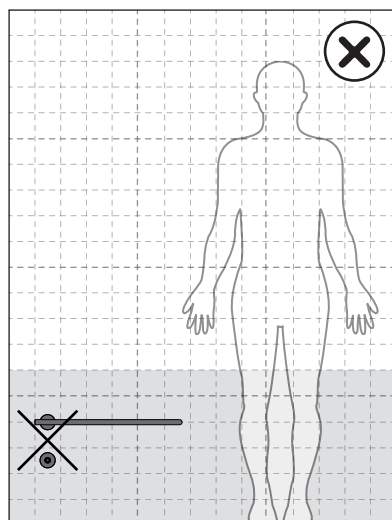
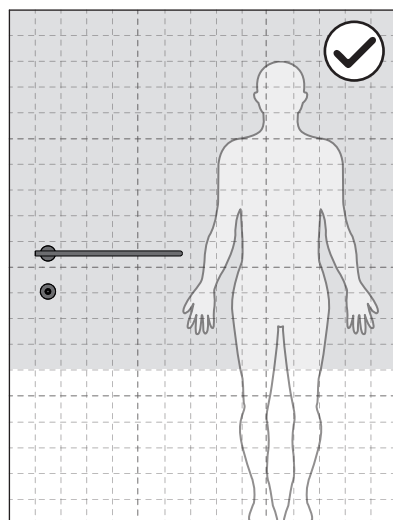
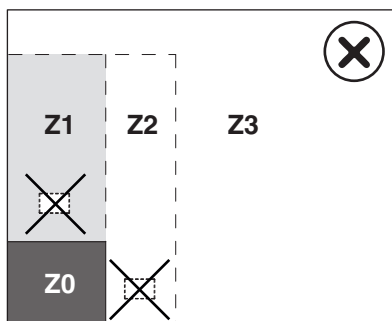
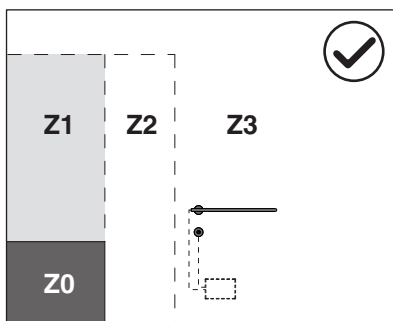
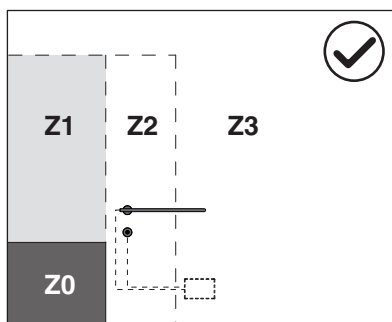
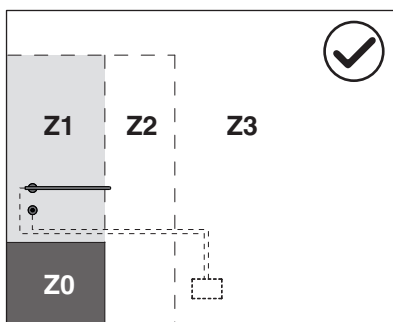
Per motivi di sicurezza e per evitare il danneggiamento del prodotto, EQUILIBRIO deve essere installato ad una distanza minima da terra di 600 mm rispetto all'elemento inferiore.

Configurazione con vasca



Distanza di sicurezza





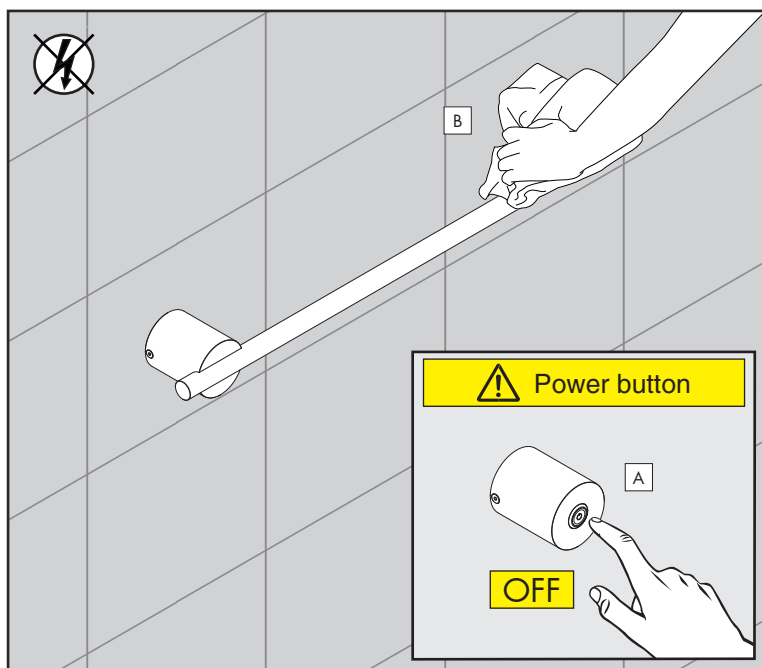
L'apparecchio è costruito a regola d'arte. La sua durata e affidabilità elettrica e meccanica sono garantite da un funzionamento corretto e da una regolare manutenzione.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica, spegnendo l'interruttore del prodotto o dell'impianto. Prima di effettuare qualsiasi operazione attendere che l'apparecchio sia raffreddato. Pulire le parti esterne con panno morbido.

Per mantenere l'apparecchio bello e duraturo nel tempo, si consiglia una cura periodica con prodotti specifici per la pulizia dell'acciaio. Il risciacquo e l'asciugatura sono aspetti fondamentali per impedire la formazione di depositi di calcare. Non usare igienizzanti come candeggina, cloruri, ossidi di etilene, tensioattivi non ionici che potrebbero danneggiare la superficie dei

prodotti. Non usare detersivi a base di acido clorico, fluoridrico, fosforico e muriatico. Preferire l'utilizzo di detersivi a pH neutro e all'occorrenza alcool isopropilico o carbonato di sodio diluiti. Quest'ultimo è un detersivo ecologico multiuso: non contiene tensioattivi, fosforo, coloranti né profumi. Evitare il contatto delle superfici in acciaio con vapori emanati da prodotti acidi (muriatico e cloridrico) o a base di ipoclorito di sodio, candeggina o ammoniaca. Non usare pagliette e spazzole metalliche, detersivi abrasivi o in polvere che possono rigare le superfici e rovinare la lavorazione di satinatura e lucidatura. Oggetti metallici di tipo ferroso lasciati bagnati sulle superfici in acciaio potrebbero rilasciare depositi ferrosi che potrebbero intaccare la superficie del prodotto.

Si raccomanda di utilizzare esclusivamente ricambi originali CEADESIGN.



NON UTILIZZARE



acido clorico e muriatico



acido fluoridrico



ipoclorito di sodio

UTILIZZARE



detergente a pH neutro

MODULARITY AND REPEATABILITY

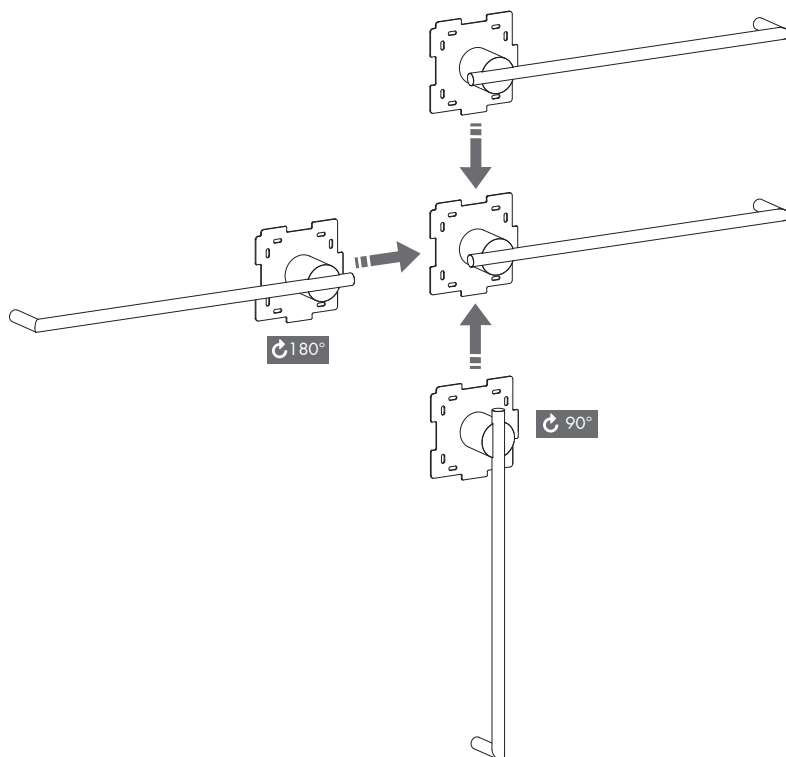
Modular heated towel rail made of AISI 304 stainless steel and powered by low-voltage electricity (24 Volt).

Thanks to its modular design, available in different lengths of towel rail (580 mm and 1060 mm) according to the project requirements, EQUILIBRIO's clean lines are a perfect fit for any domestic setting. The item can be installed both horizontally and vertically.

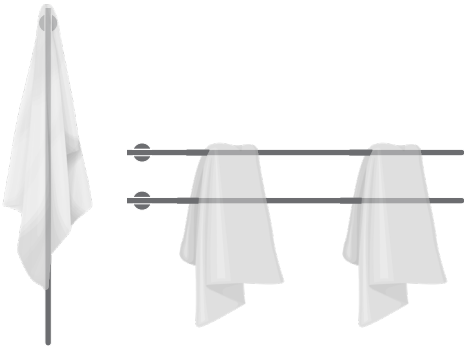
The universal built-in part determines the maximum modularity and/or repeatability. If the built-in parts are installed in-line, the minimum distance between the two elements will be 150 mm.

It is available with or without power button and each composition is combined with a dedicated power supply unit that supports up to 80 Watt and is connected to a single switch. If other elements are to be added to the composition, it is necessary that the final sum of the elements' consumption does not exceed 80 Watt. If the new composition exceeds 80 Watt, it is necessary to add a new power supply unit (TRS01) and a switch (BOT03 or retractive switch).

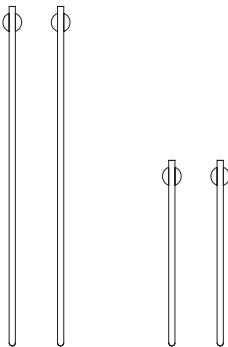
The junction box and the electrical cables are not included. EQUILIBRIO works with home automation systems.



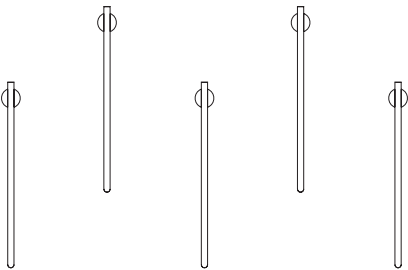
EXAMPLES OF INSTALLATION



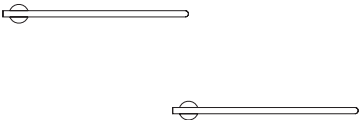
EQB23



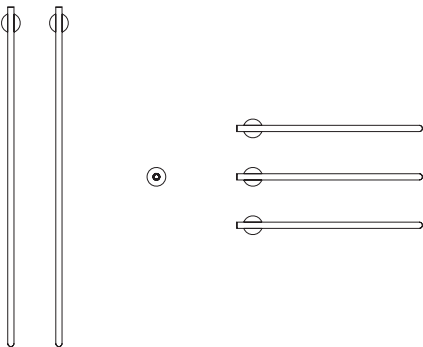
EQB64



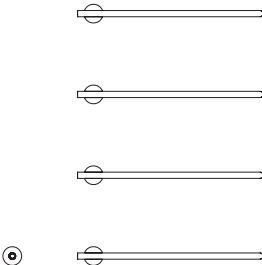
EQB05



EQB02



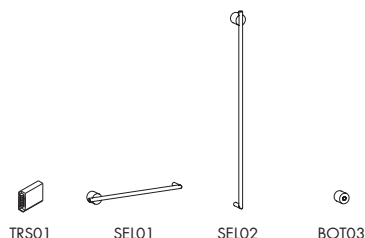
EQB75



EQB14

COLLECTION

COMPONENTS



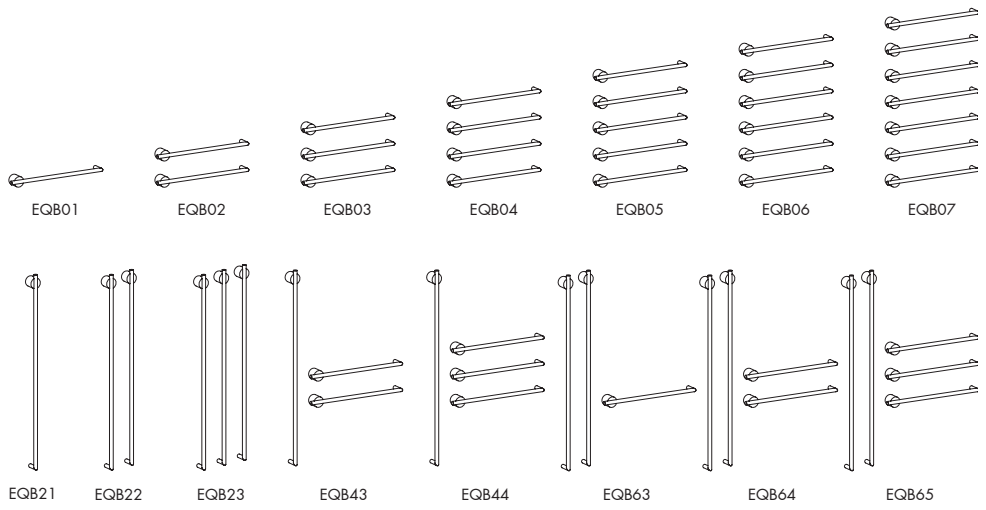
ELECTRIC TOWEL WARMER

EQB01 = TRS01 + SEL01
EQB02 = TRS01 + SEL01 (x2)
EQB03 = TRS01 + SEL01 (x3)
EQB04 = TRS01 + SEL01 (x4)
EQB05 = TRS01 + SEL01 (x5)
EQB06 = TRS01 + SEL01 (x6)
EQB07 = TRS01 + SEL01 (x7)
EQB21 = TRS01 + SEL02
EQB22 = TRS01 + SEL02 (x2)
EQB23 = TRS01 + SEL02 (x3)
EQB43 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02
EQB44 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02
EQB63 = TRS01 + SEL01 + SEL02 (x2)
EQB64 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02 (x2)
EQB65 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02 (x2)

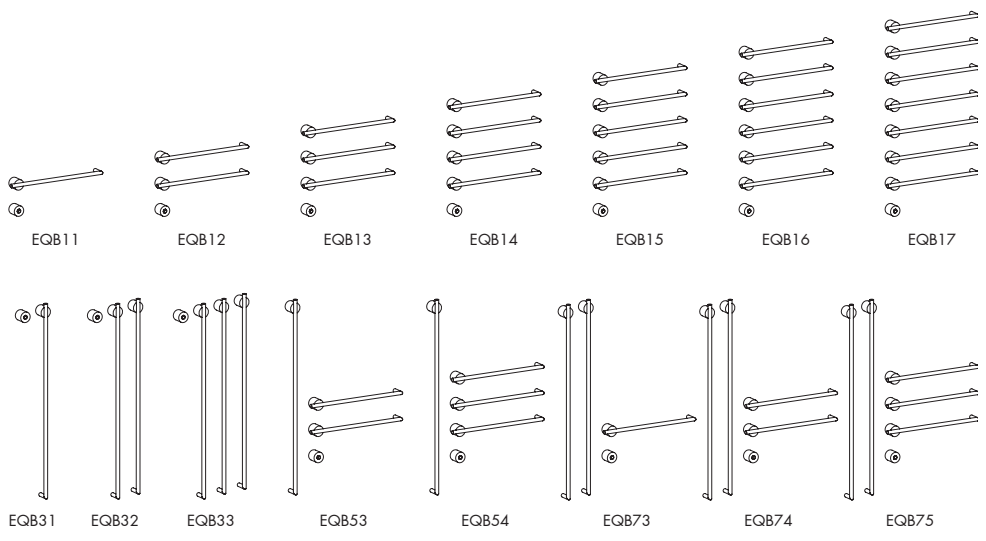
ELECTRIC TOWEL WARMER, POWER BUTTON INCLUDED

EQB11 = TRS01 + SEL01 + BOT03
EQB12 = TRS01 + SEL01 (x2) + BOT03
EQB13 = TRS01 + SEL01 (x3) + BOT03
EQB14 = TRS01 + SEL01 (x4) + BOT03
EQB15 = TRS01 + SEL01 (x5) + BOT03
EQB16 = TRS01 + SEL01 (x6) + BOT03
EQB17 = TRS01 + SEL01 (x7) + BOT03
EQB31 = TRS01 + SEL02 + BOT03
EQB32 = TRS01 + SEL02 (x2) + BOT03
EQB33 = TRS01 + SEL02 (x3) + BOT03
EQB53 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02 + BOT03
EQB54 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02 + BOT03
EQB73 = TRS01 + SEL01 + SEL02 (x2) + BOT03
EQB74 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02 (x2) + BOT03
EQB75 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02 (x2) + BOT03

ELECTRIC TOWEL WARMER



ELECTRIC TOWEL WARMER,
POWER BUTTON INCLUDED





Power supply for electric towel rail

TECHNICAL WARNINGS

Power supply can support a maximum power of 80W.

The power supply must be place into the junction box. The junction box and the electrical cables are not included.

The maximum distance between the power supply and the resistance of the towel rail is 50 meters (164' - ½ ").

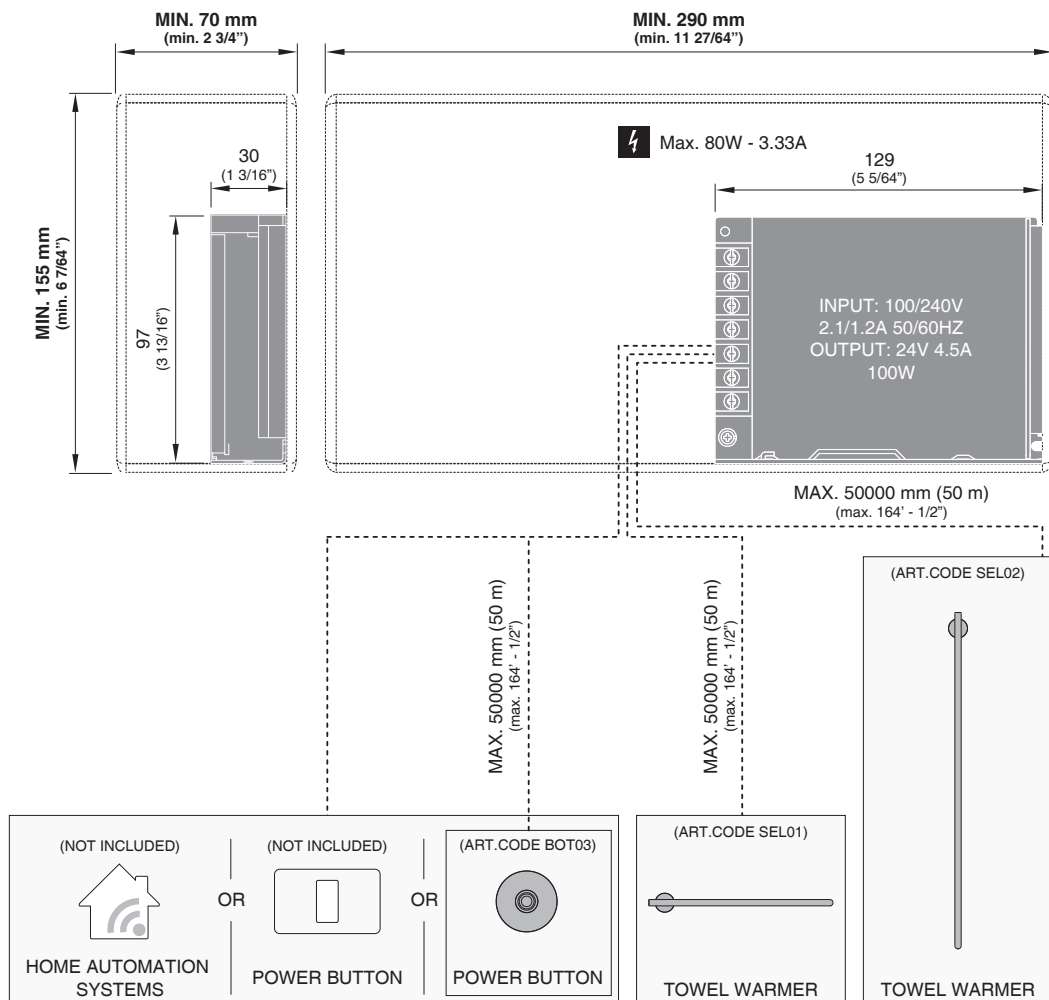


Rated power: max. 80W



Rated current: max. 3.33A

CEADESIGN SRL has the property rights on these drawings, therefore they cannot be used and/or transferred to third party, even in partial form, without any prior authorization. Furthermore CEADESIGN SRL reserves the right to apply any change to these drawings in order to upgrade the product.





Electric towel warmer L. 580 mm



Product that needs electrical connection



Installation possibility at 90°



Installation possibility at 180°



Product that needs built-in part



Rated power: 10W

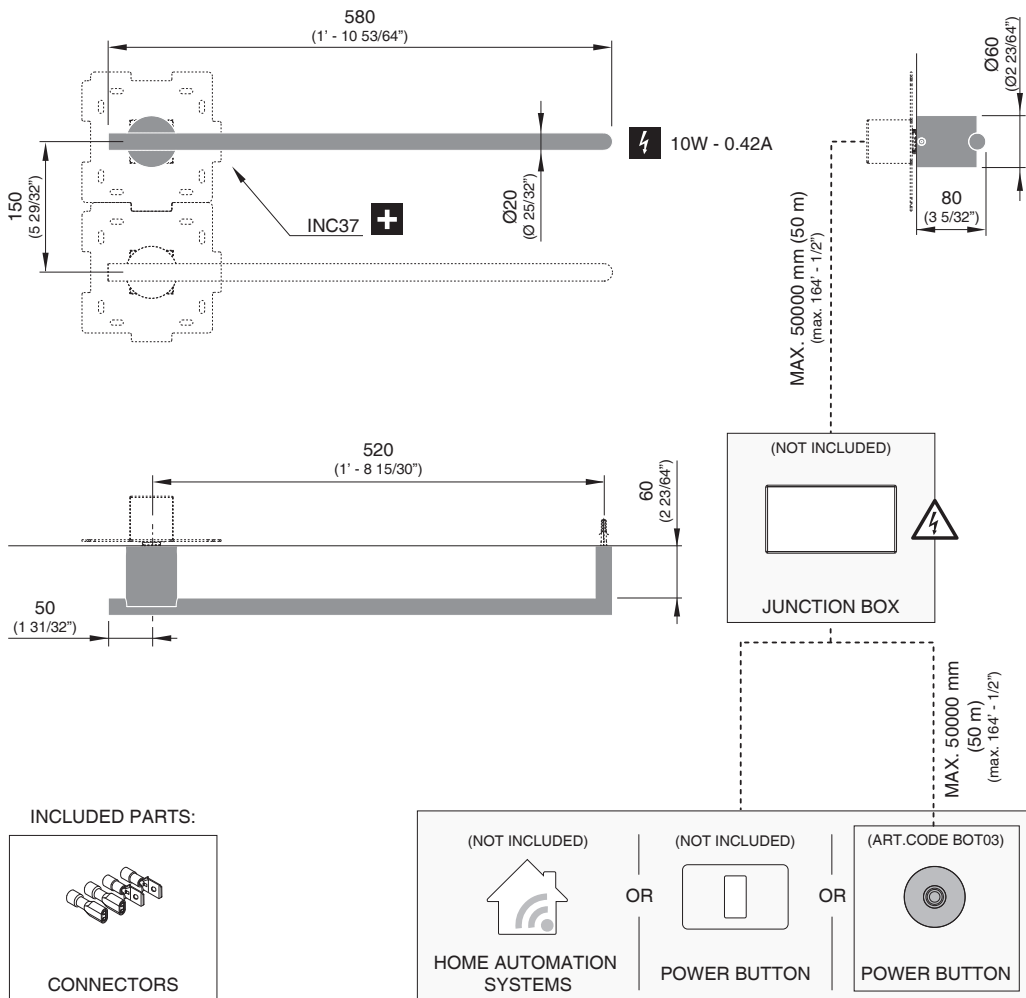


Rated current: 0.42A



Working temperature: 50 °C / 122 °F

CEADESIGN SRL has the property rights on these drawings, therefore they cannot be used and/or transferred to third party, even in partial form, without any prior authorization. Furthermore CEADESIGN SRL reserves the right to apply any change to these drawings in order to upgrade the product.





Electric towel warmer
L. 1060 mm



Product that needs electrical connection



Installation possibility at 90°



Installation possibility at 180°



Product that needs built-in part



Rated power: 20W

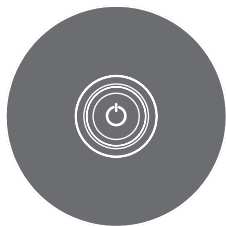


Rated current: 0.83A



Working temperature: 50 °C / 122 °F

CEADESIGN SRL has the property rights on these drawings, therefore they cannot be used and/or transferred to third party, even in partial form, without any prior authorization. Furthermore CEADESIGN SRL reserves the right to apply any change to these drawings in order to upgrade the product.



Power button for electric towel warmer



Product that needs electrical connection



Installation possibility at 90°

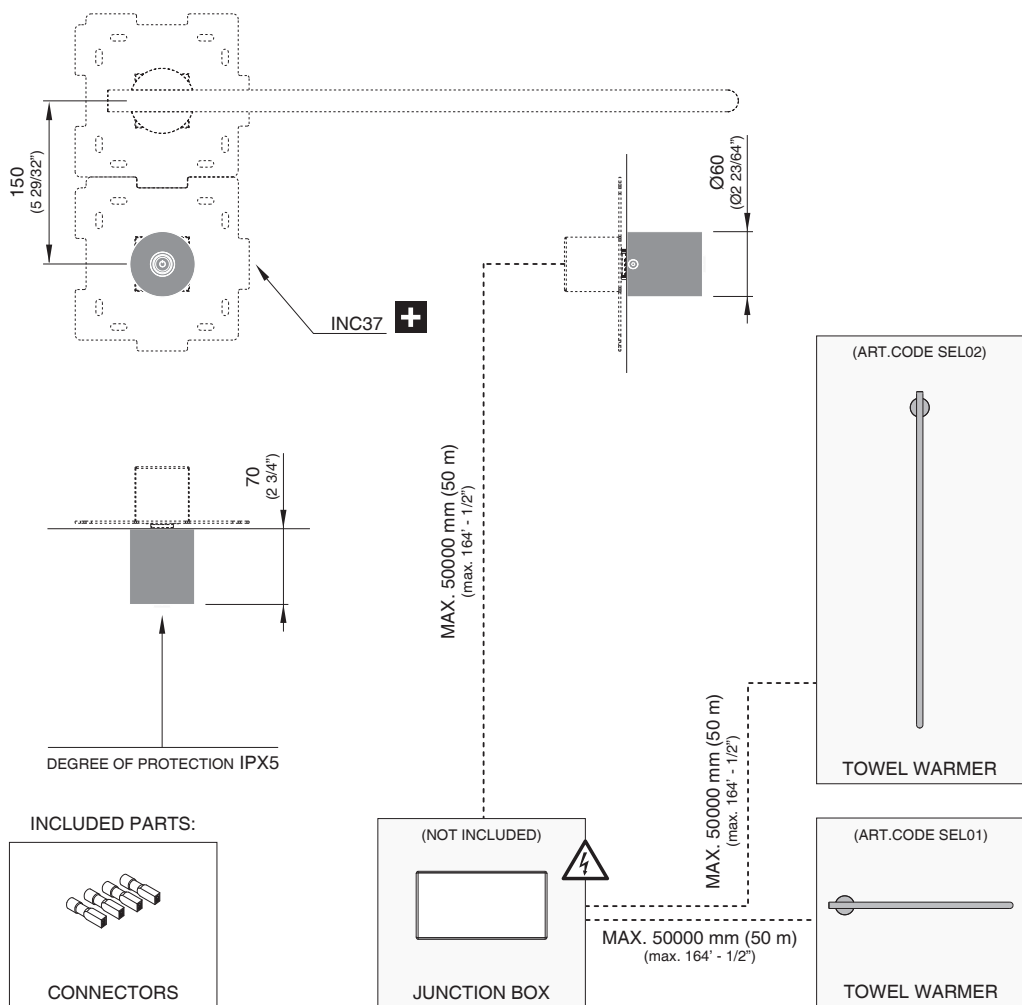


Installation possibility at 180°



Product that needs built-in part

CEADESIGN SRL has the property rights on these drawings, therefore they cannot be used and/or transferred to third party, even in partial form, without any prior authorization. Furthermore CEADESIGN SRL reserves the right to apply any change to these drawings in order to upgrade the product.



ELECTRICAL SAFETY REGULATIONS

Europe	EN 60598-1,2
Germany	VDE 100, Teil 701
Austria	ÖVE-EN 1, Teil 4, § 49
Switzerland	NIN 100
France	NF.C. 15-100, section 7-701
Luxembourg	EVU/VDE 100, Teil 701
Great Britain	BS 7671
Netherlands	NEN 1010, 727.1+2
Belgium	R.G.I.E., Art. 86.10
Italy	CEI 64-8/7 sez. 701




CEADESIGN Srl s.u.

MOD: SEL01
24V --- ; 10W
IPX5



Made in Italy




CEADESIGN Srl s.u.

MOD: SEL02
24V --- ; 20W
IPX5



Made in Italy




CEADESIGN Srl s.u.

MOD: BOT03
24V ---
IPX5



Made in Italy

This device was carefully manufactured. Its durability and its mechanical and electrical dependability, will be greater if it is used correctly and if maintenance is regularly carried out.

Read the instructions in this booklet carefully as they give important information on the correct installation, use and maintenance of the appliance. Keep this booklet in a safe place so that it will be available for future reference.

After removing the packaging check that the appliance has not been damaged in transit. In case of doubt do not attempt to use the appliance. Seek advice from a suitably qualified person. Packaging materials (plastic bags, polystyrene foam, cardboard, etc.) must be kept away from children as they could cause harm.

This appliance must only be used for the purpose for which it was designed, i.e. as electric towel warmer.

All other uses must be considered to be potentially dangerous. CEADESIGN SRL cannot be held responsible for any damage caused by improper, incorrect or unreasonable use.

The electric towel warmer is made for indoor use only.

Be careful when installed and used in presence of children and disabled people.

The electric towel warmer can be used by children over the age of eight, by individual whose physical, sensory capacities or mental faculties, are significantly impaired, or by people with no experience and the necessary knowledge, unless they are under surveillance or they have been given instruction on how to use safely the product and on the inherent risks.

Children don't have to play with the electric towel warmer.

Children under the age of 3, have to be kept away from the product, unless constantly under surveillance.

Children between 3 and 8 years old can be allowed to switch on and off the electric towel warmer only if it is installed in its normal working status, under surveillance, and if acknowledged on how to use it safely and on the inherent risks.

Children between 3 and 8 years old must not connect, set or clean the electric towel warmer and must not fulfil the maintenance.

To switch off the electric towel warmer, touch the power button or deactivate it from home automation systems.

Wiring procedures and connections shall be in accordance with the national

and local codes having jurisdiction.

The conductors for fixed permanent connection must be protected by a sheath of not less heat resistant to 130 °C (266 °F).

Installation must be carried out as detailed in these instructions by a qualified person. The user is warned that incorrect installation could cause harm to persons or animals or damage to property. CEADESIGN SRL cannot be held responsible in such cases.

The electrical safety of this appliance is only guaranteed when it is correctly installed and earthed according to the latest issue of the I.E.E. Wiring Regulations. Conformity with these requirements must be ensured and, in the case of doubt, the system checked by a suitably qualified person. CEADESIGN SRL cannot be held responsible for any damage caused because the appliance has not been installed and earthed correctly.

Check that the current carrying capacity of the mains wiring and socket are adequate for the maximum rating of the device. In case of doubt consult a suitable qualified person.

For direct connection to the network is necessary to provide a device that ensures the disconnection from the network, with an opening distance of the contacts that allow the complete

disconnection in the conditions of overvoltage category III, according to the rules of installation.

The means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring, in accordance with the wiring rules.

Use only the supplied power supply in the following instructions. CEADESIGN SRL cannot be held responsible for any damage caused by the use of power supplies different from the one indicated.

The indicated power supply can support a maximum power of 80W (one towel rail L. 580 mm has a power of 10W, one towel rail L. 1060 mm has a power of 20W).

The power supply must be installed in a vertical position inside the junction box, as indicated in the "INSTALLATION" section.

The junction box must have the following minimal dimensions: L 155 x H 290 x W 70 mm (L 6 7/64" x H 11 27/64" x W 2 3/4").

The power supply must be installed in an environment with a maximum of temperature of 40 °C (104 °F).

ATTENTION!

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons.

Few areas of the electric towel

warmer could become very hot and cause burns. Great attention needs to be paid in the presence of children or vulnerable people.

Keep electrical cords, drapery, furnishings, and other combustibles at least 900 mm (2' - 11 7/16") from the front of the electric towel warmer.

Installation have to be made so that the lowest heated towel rail is at least 600 mm (1' - 11 5/8") above the floor. The electric towel warmer must not be installed closely underneath of a current receptacle.

Bad smells may be caused by residues inside the electric towel warmer, or for the inner plastic parts, since it works with no liquids inside (dry system).

By working electric towel warmer, do not lay delicate, silk or acrylic clothes: they may burn because the towel rail reaches high temperature when covered (thermic isolation!).

Do not insert foreign bodies inside the electric towel warmer or inside accessories in order to avoid electric shocks, inflammations and damages.

Do not use the electric towel warmer close to combustibles, paints or any other inflammable liquid.

Keep the electric towel warmer reasonably away from water (complying with the electrical safety regulations), in order to avoid electric shocks, or damages to it.

IMPORTANT

In case the appliance drops to the ground or is hardly struck it may be damaged even if such damages are not visible and it may become dangerous, therefore please do not use it and apply to a CEADESIGN SRL representative for a control.

We recommend using only original CEADESIGN spare parts.

In the case of a fault and/or malfunction of the appliance, switch it off but do not attempt to rectify. If repair is necessary contact CEADESIGN SRL, and insist that only CEADESIGN SRL spare parts must be used. If the above action is not carried out the safety of the appliance could be jeopardised.

Should it be decided not to use this appliance any longer, it should be rendered inoperative. It is also recommended to make harmless those parts of the appliance which could be harmful, especially to children who might play with the disused appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before carrying out any cleaning or maintenance operation, disconnect the appliance from the mains power supply by switching off the product or system switch.

Before any operation wait that the unit is completely cool.

Clean the outside surface with a damp cloth.

GUARANTEE

All CEADESIGN SRL product with electrical components are guaranteed by possible manufacture faults for 2 years, except improper installation, misuse or incorrect maintenance.



Maximum temperature
(wit towel):
60-65 °C (140-149 °F)

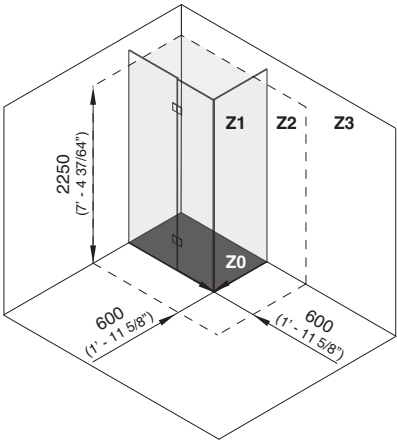
INSTALLATION WARNINGS

TECHNICAL WARNINGS

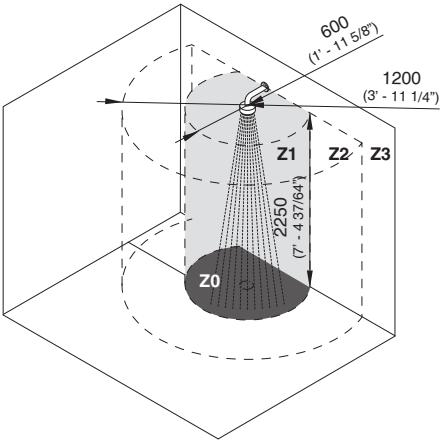
The electric towel warmer must be placed outside Z0 zone, the junction box must be placed outside Z0-Z1-Z2 zones; in compliance with the electrical safety regulations.

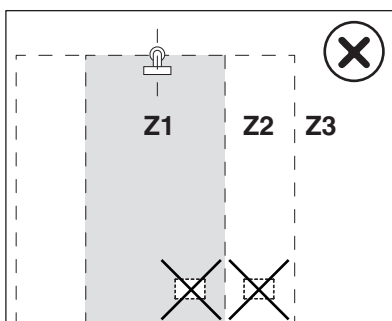
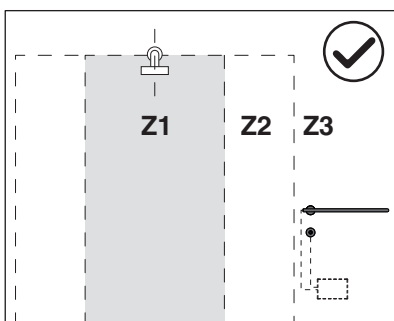
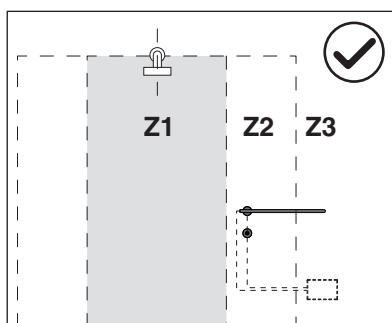
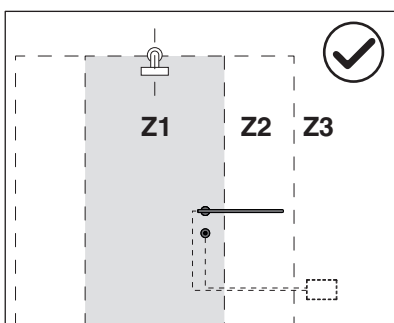
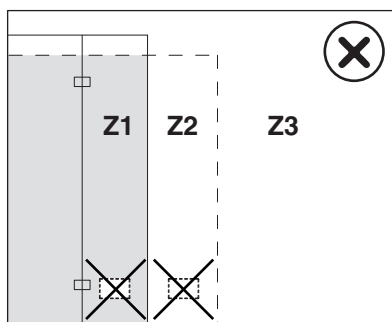
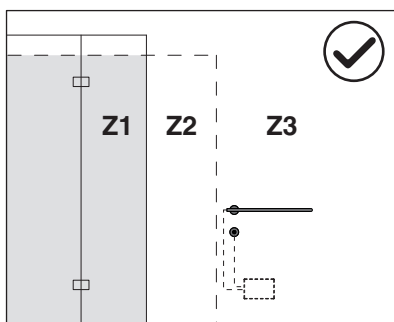
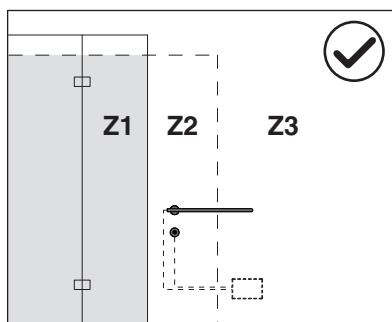
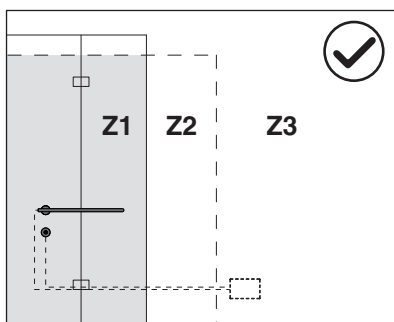
For safety reasons and in order to avoid product damages, this appliance should be installed at least 600 mm above the floor.

Configuration with shower enclosure



Configuration without shower enclosure





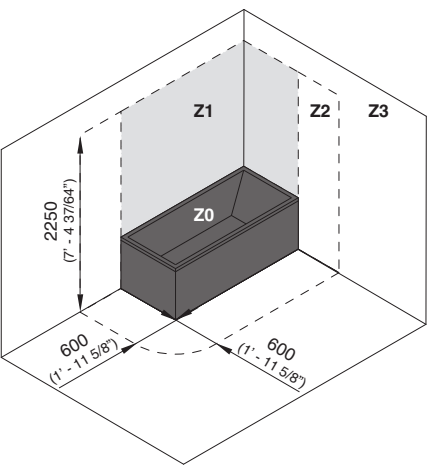
INSTALLATION WARNINGS

TECHNICAL WARNINGS

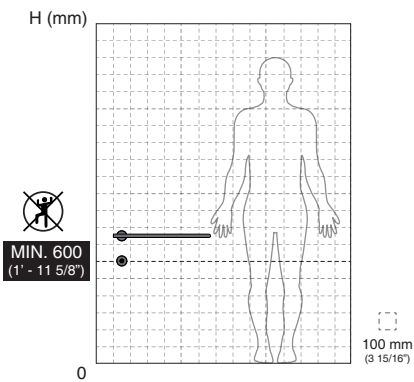
The electric towel warmer must be placed outside Z0 zone, the junction box must be placed outside Z0-Z1-Z2 zones; in compliance with the electrical safety regulations.

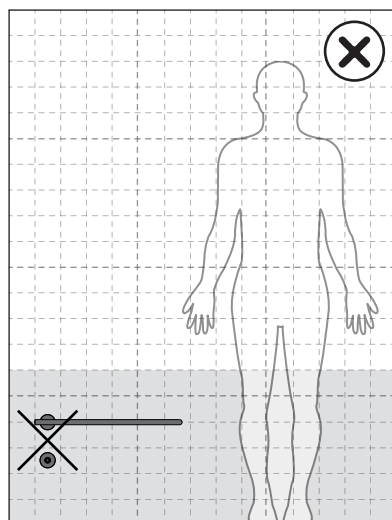
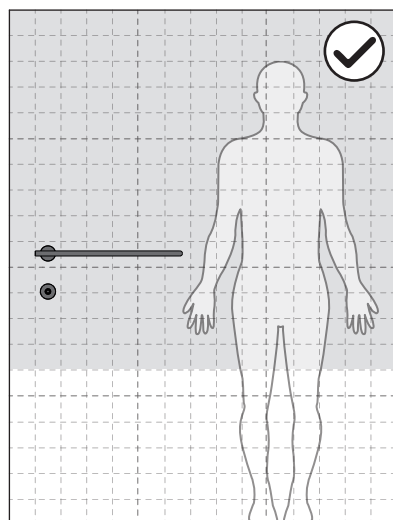
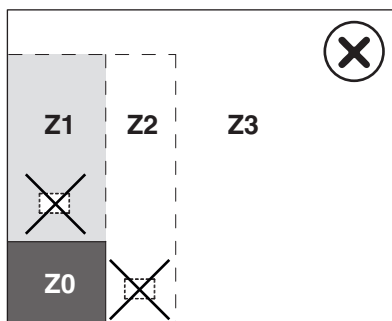
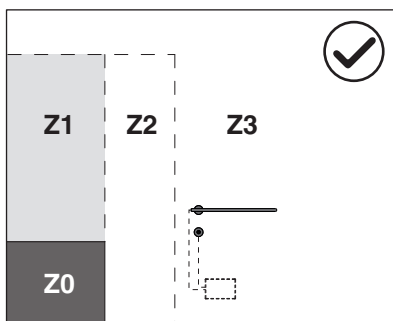
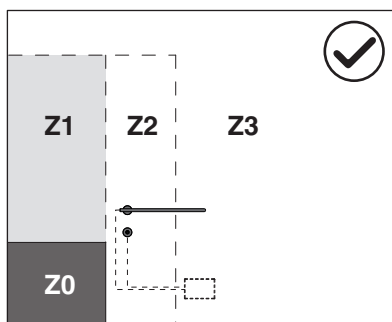
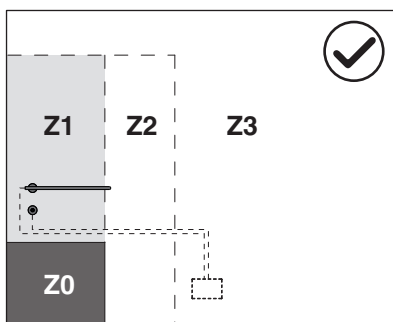
For safety reasons and in order to avoid product damages, this appliance should be installed at least 600 mm above the floor.

Configuration with bathtub



Safety distance





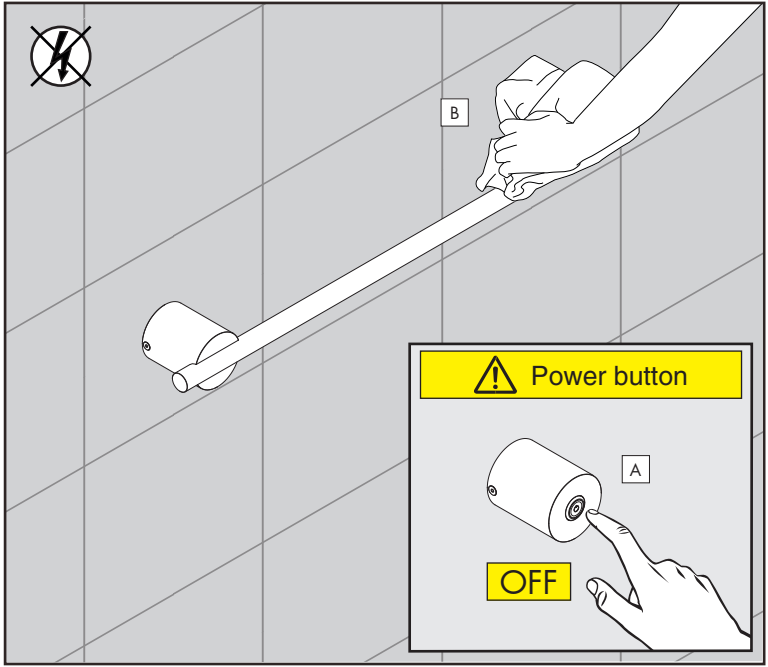
MAINTENANCE

The appliance is built in a workmanlike manner. Its durability and electrical and mechanical reliability are guaranteed by correct operation and regular maintenance. Before carrying out any cleaning or maintenance operation, disconnect the appliance from the mains power supply by switching off the product or system switch. Before any operation wait that the unit is completely cool. Clean the outside surface with a damp cloth.

To keep the appliance beautiful and long-lasting, it is recommended to clean it on a regular basis using neutral cleaning soaps recommended for cleaning stainless steel. Rinsing and drying are fundamental aspects to prevent the formation of limestone deposits. Do not use sanitizers such as bleach, chlorides, ethylene oxides, nonionic surfactants that could damage the surface of the products. Do not use detergents based

on chloric, hydrofluoric, phosphoric and muriatic acid. Prefer the use of neutral pH detergents and if it is necessary, diluted isopropyl alcohol or diluted sodium carbonate. The latter is a multi-purpose ecological detergent: it does not contain surfactants, phosphorus, dyes or perfumes. Avoid contact of the steel surfaces with vapors coming from acid products (muriatic and hydrochloric) or based on sodium hypochlorite, bleach or ammonia. Do not use scouring pads or brushes of any kind or abrasive detergents containing microscopic particles that can scratch the surfaces and ruin the satin and polished surface finishing. Wet iron objects left on the steel surfaces can release ferrous deposits that can damage the products.

It is recommended using only original CEADESIGN spare parts.



DO NOT USE



cloric and muriatic acid



hydrofluoric acid



chlorine bleach

TO USE



neutral pH detergent

MODULARITÄT UND WIDERHOLBARKEIT

Modular Handtuchwarmer aus AISI 304 Edelstahl mit Niederspannungsstrom (24 Volt).

Mit zwei verschiedene Stablängen (580 mm e 1060 mm) je nach Projektanforderungen, und mit einem sauberen und linearen Design, passt sich EQUILIBRIO problemlos an jede Häusliche Umgebung an und kann sowohl horizontal als auch vertikal installiert werden.

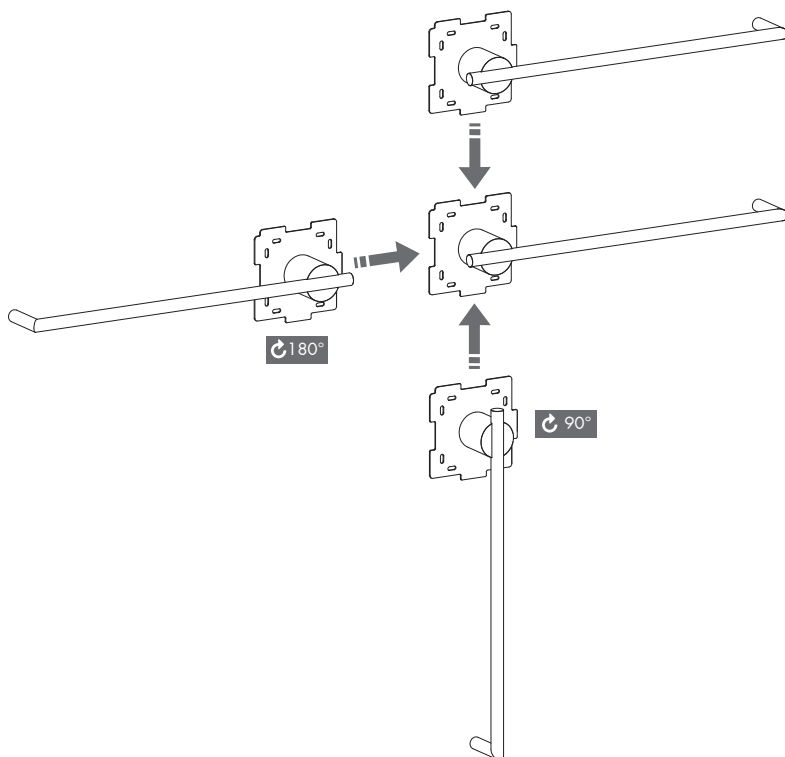
Das Universal Einbauteil bestimmt die maximale Modularität und/oder Wiederholbarkeit.

Wenn die Montage des Einbaukörpers in einer Linie erfolgt, beträgt der Mindestabstand zwischen den zwei Elementen 150 mm.

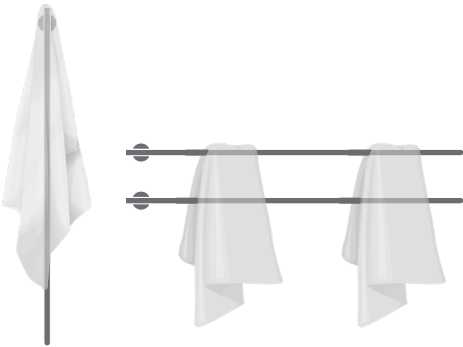
Mit oder ohne Schalter verfügbar, wird jede Komposition mit einem 80 Watt Netzteil kombiniert, und ist an einen einzigen Schalter angeschlossen.

Wenn man der Komposition weitere Elemente hinzufügen möchte, muss man berechnen, dass die Summe des Verbrauchs der Elemente 80 W nicht überschreitet. Wenn der neuen Komposition 80 W überschreitet, muss ein neues Netzteil (TRS01) und ein Schalter (BOT03 oder eine freie Taste) hinzugefügt werden.

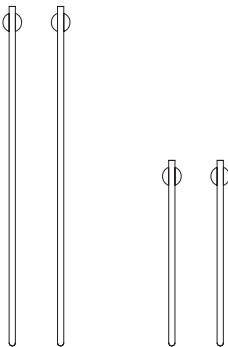
Anschlussdose und elektrische Kabel müssen von den Installationstechnikern bereitgestellt werden. EQUILIBRIO ist mit Hausautomationssystemen kompatibel.



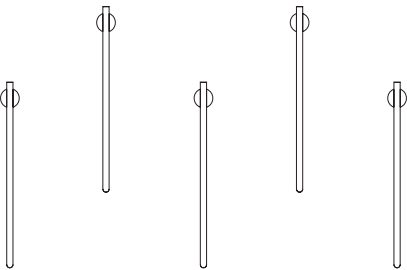
INSTALLATIONSBEISPIELE



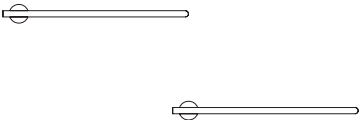
EQB23



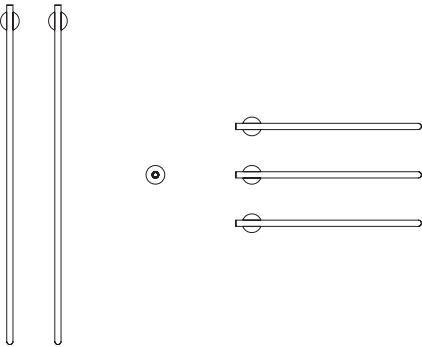
EQB64



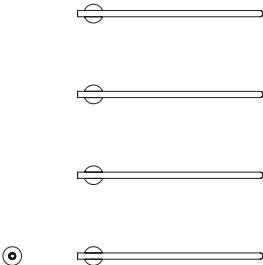
EQB05



EQB02



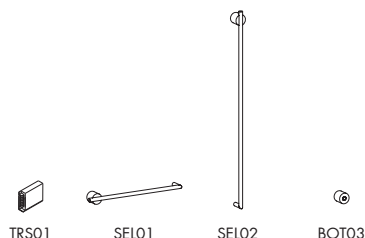
EQB75



EQB14

KOLLEKTION

KOMPONENTEN



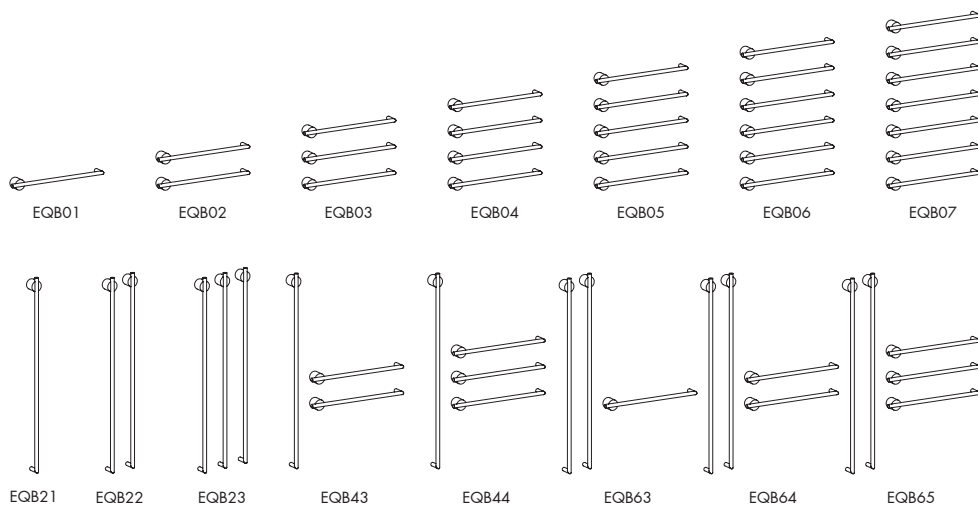
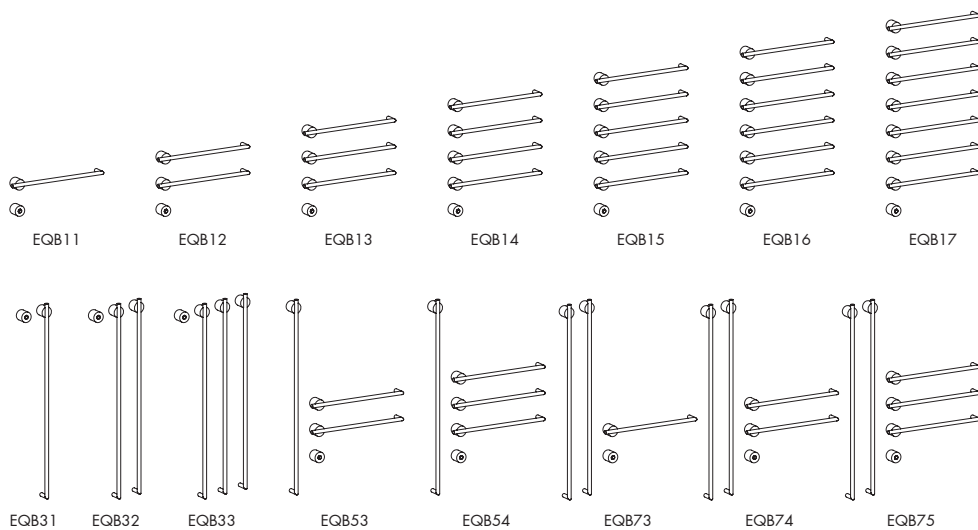
HANDTUCHWARMER

EQB01 = TRS01 + SEL01
EQB02 = TRS01 + SEL01 (x2)
EQB03 = TRS01 + SEL01 (x3)
EQB04 = TRS01 + SEL01 (x4)
EQB05 = TRS01 + SEL01 (x5)
EQB06 = TRS01 + SEL01 (x6)
EQB07 = TRS01 + SEL01 (x7)
EQB21 = TRS01 + SEL02
EQB22 = TRS01 + SEL02 (x2)
EQB23 = TRS01 + SEL02 (x3)
EQB43 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02
EQB44 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02
EQB63 = TRS01 + SEL01 + SEL02 (x2)
EQB64 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02 (x2)
EQB65 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02 (x2)

ELEKTRISCHER HANDTUCHWARMER, KOMPLETT MIT SCHALTER

EQB11 = TRS01 + SEL01 + BOT03
EQB12 = TRS01 + SEL01 (x2) + BOT03
EQB13 = TRS01 + SEL01 (x3) + BOT03
EQB14 = TRS01 + SEL01 (x4) + BOT03
EQB15 = TRS01 + SEL01 (x5) + BOT03
EQB16 = TRS01 + SEL01 (x6) + BOT03
EQB17 = TRS01 + SEL01 (x7) + BOT03
EQB31 = TRS01 + SEL02 + BOT03
EQB32 = TRS01 + SEL02 (x2) + BOT03
EQB33 = TRS01 + SEL02 (x3) + BOT03
EQB53 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02 + BOT03
EQB54 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02 + BOT03
EQB73 = TRS01 + SEL01 + SEL02 (x2) + BOT03
EQB74 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02 (x2) + BOT03
EQB75 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02 (x2) + BOT03

HANDTUCHWARMER

ELEKTRISCHER HANDTUCHWARMER,
KOMPLETT MIT SCHALTER



Netzteil für Elektrischer Handtuchwarmer

TECHNISCHE WARTUNGEN

Das Netzteil kann eine maximale Leistung von 80W unterstützen.

Das Netzteil muss sich in einer Anschlussdose befinden. Anschlussdose und elektrische Kabel sind nicht inklusiv.

Der maximale Abstand zwischen dem Netzteil und dem Widerstand der Stange ist von 50 Meter.

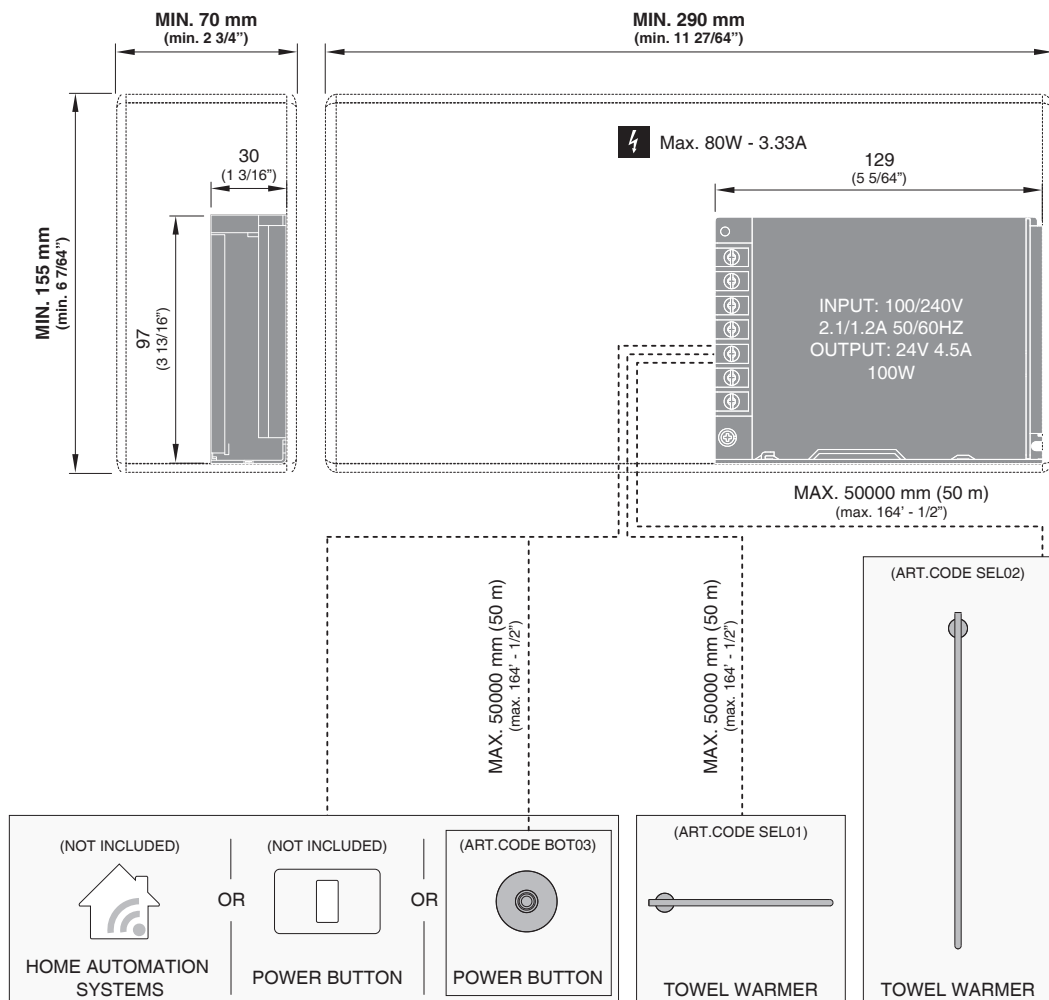


Nennleistung: max. 80W



Nennstrom: max. 3.33A

Diese Zeichnungen sind Eigentum von CEADESIGN SRL und können daher ohne vorherige Genehmigung nicht verwendet und / oder weitergegeben werden, auch in Teilform. CEADESIGN SRL behält sich das Recht vor, Änderungen an der Zeichnungen vorzunehmen, um das Produkt zu verbessern.





Elektrischer Handtuchwarmer L. 580 mm



Produkt, das einen elektrischen Anschluss erfordert



90° Installationsmöglichkeit



180° Installationsmöglichkeit



Produkt, das einen Einbaukörper erfordert



Nennleistung: 10W

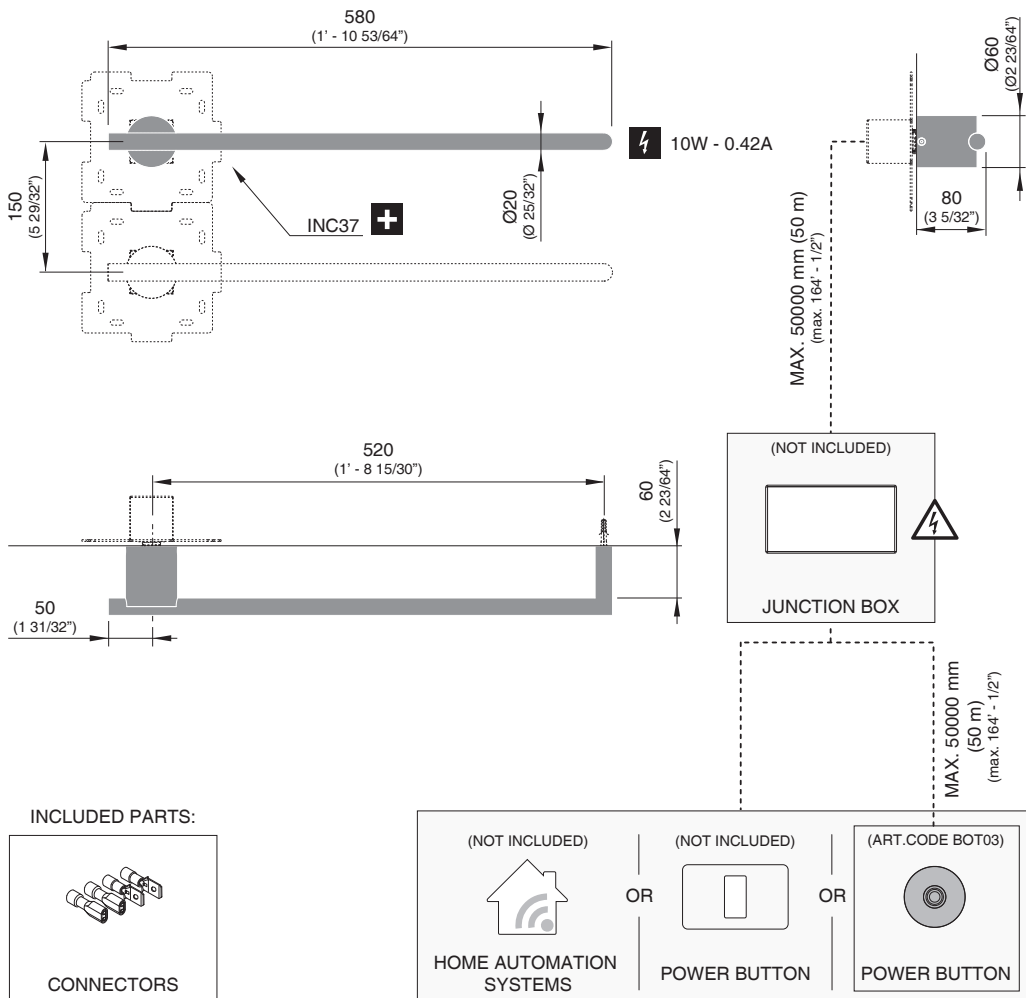


Nennstrom: 0.42A



Arbeitstemperatur: 50 °C

Diese Zeichnungen sind Eigentum von CEADDESIGN SRL und können daher ohne vorherige Genehmigung nicht verwendet und / oder weitergegeben werden, auch in Teilform. CEADDESIGN SRL behält sich das Recht vor, Änderungen an der Zeichnungen vorzunehmen, um das Produkt zu verbessern.





Elektrischer
Handtuchwarmer
L. 1060 mm



Produkt, das einen elektrischen Anschluss erfordert



90° Installationsmöglichkeit



180° Installationsmöglichkeit



Produkt, das einen Einbaukörper erfordert



Nennleistung: 20W

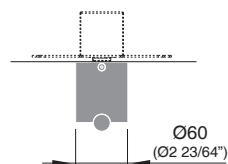
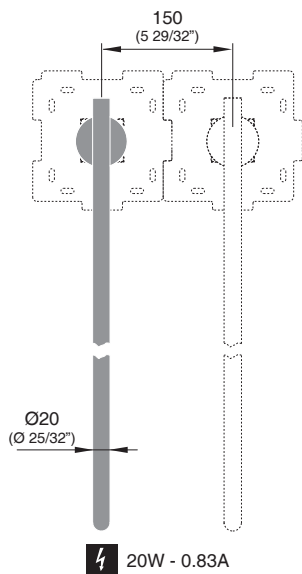


Nennstrom: 0.83A

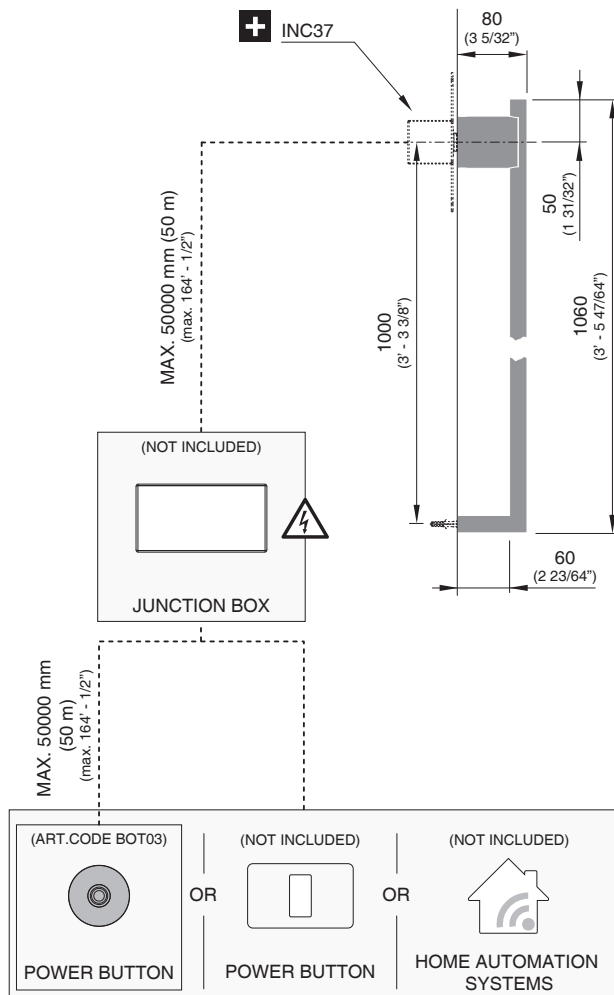
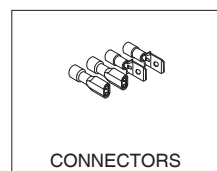


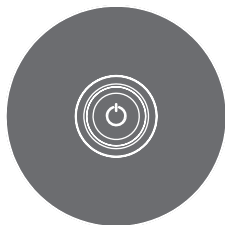
Working temperature: 50 °C

Diese Zeichnungen sind Eigentum von CEADDESIGN SRL und können daher ohne vorherige Genehmigung nicht verwendet und / oder weitergegeben werden, auch in Teilform. CEADDESIGN SRL behält sich das Recht vor, Änderungen an der Zeichnungen vorzunehmen, um das Produkt zu verbessern.



INCLUDED PARTS:





Schalter für Elektrischer Handtuchwarmer



Produkt, das einen elektrischen Anschluss erfordert



90° Installationsmöglichkeit

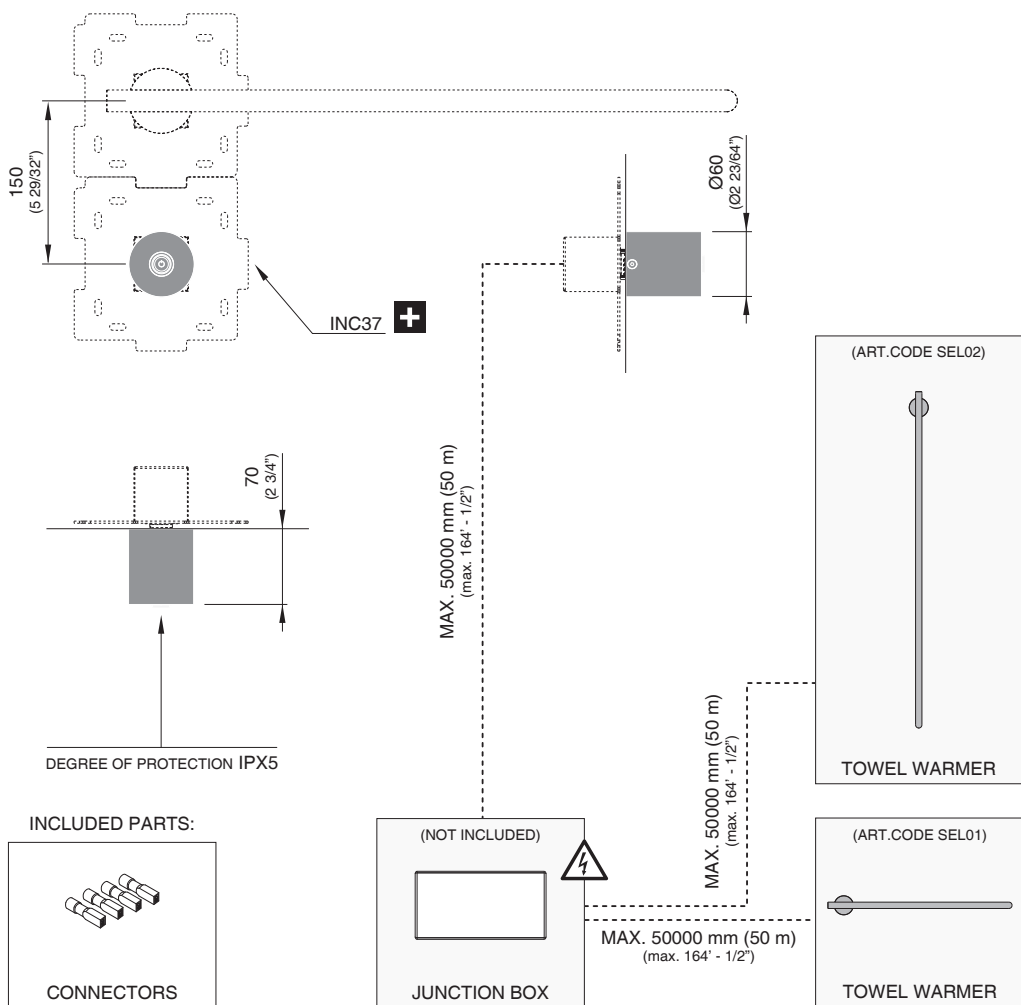


180° Installationsmöglichkeit



Produkt, das einen Einbaukörper erfordert

Diese Zeichnungen sind Eigentum von CEADDESIGN SRL und können daher ohne vorherige Genehmigung nicht verwendet und / oder weitergegeben werden, auch in Teilform. CEADDESIGN SRL behält sich das Recht vor, Änderungen an der Zeichnungen vorzunehmen, um das Produkt zu verbessern.



ELEKTRISCHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Europe	EN 60598-1,2
Germany	VDE 100, Teil 701
Austria	ÖVE-EN 1, Teil 4, § 49
Switzerland	NIN 100
France	NF.C. 15-100, section 7-701
Luxembourg	EVU/VDE 100, Teil 701
Great Britain	BS 7671
Netherlands	NEN 1010, 727.1+2
Belgium	R.G.I.E., Art. 86.10
Italy	CEI 64-8/7 sez. 701




CEADESIGN Srl s.u.

MOD: SEL01
24V --- ; 10W
IPX5



Made in Italy




CEADESIGN Srl s.u.

MOD: SEL02
24V --- ; 20W
IPX5



Made in Italy




CEADESIGN Srl s.u.

MOD: BOT03
24V ---
IPX5



Made in Italy

Der Apparat ist fachgerecht gemacht. Dauer, elektrische und mechanische Zuverlässigkeit werden höher sein, wenn der Apparat richtig verwendet und eine regelmäßige Wartung gemacht wird.

Die Warnhinweise sorgfältig lesen, da sie wichtige Informationen über Installations-, Benutzungs- und Wartungssicherheit geben. Die Warnhinweise für die zukünftige Konsultation sorgfältig aufbewahren.

Die Unversehrtheit des Apparats sicherstellen. Im Zweifelsfall, der Apparat nicht benutzen und an qualifiziertes Personal wenden. Die Elemente der Verpackung (Plastiktüten, Polystyrol, Karton, usw.) dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen, weil sie können potenziell Gefahrenquelle sein.

Der Apparat muss nur als Handtuchwarmer benutzt werden. Jede verschiedene Benutzung ist als unangebracht und gefährlich anzusehen. CEADESIGN SRL kann nicht für Schäden durch unsachgemäße Verwendung verantwortlich gemacht werden.

Der Handtuchwarmer ist nur für internen Gebrauch bestimmt.

In Anwesenheit von Kindern oder Behinderte der Apparat vorsichtig

verwenden.

Der Handtuchwarmer kann von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder ohne Erfahrung oder des notwendigen Wissen verwendet werden, solange unter Überwachung oder nach Erhalt von Anweisungen zur sicherer Verwendung des Apparats.

Kinder dürfen nicht mit dem Handtuchwarmer spielen.

Kinder unter 3 Jahren dürfen vom Handtuchwarmer ferngehalten werden wenn nicht ständig überwacht.

Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen der Handtuchwarmer nur ein- und ausschalten können, und nur wenn überwacht oder nach Erhalt von Anweisungen zur sicherer Verwendung des Apparats. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen nicht der Apparat anschließen, regulieren oder reinigen.

Um der Handtuchwarmer auszuschalten, den Schalter drücken oder in den Hauautomationssystemen ihn deaktivieren.

Prozeduren und elektrische Verbindungen dürfen von qualifizierte Techniker in Übereinstimmung mit lokalen und nationalen Vorschriften durchgeführt werden.

Die Leitern für die ständig bestehend

Verbindung dürfen mit einer 130 °C hitzebeständiger Hülle geschützt.

Die Installation muss gemäß den Anweisungen von CEADESIGN SRL von qualifizierte Techniker durchgeführt. Eine fehlerhafte Montage kann Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen verursachen, für die der Hersteller nicht verantwortlich gemacht werden kann.

Die elektrische Sicherheit dieses Apparats ist nur sicherstellt wenn es ist korrekt an ein effektives Erdungssystem angeschlossen, gemäß der aktuellen elektrischen Sicherheitsstandards.

Diese wesentliche Sicherheitsanforderung muss überprüft werden, und im Zweifelsfall eine genaue Kontrolle des Systems durch qualifizierte Techniker anfordern. CEADESIGN SRL kann nicht für Schäden durch fehlende Erdung des Systems verantwortlich gemacht werden.

Bitte Überprüfen, dass die Kapazität des Systems und der Steckdosen für die maximale Leistung des Apparats ausreichend sind. Im Zweifelsfall sich an qualifizierten Techniker wenden.

Um der Apparat direkt zum Netzwerk verbinden es ist erforderlich, ein Gerät bereitzustellen, dass die Trennung vom Netzwerk sicherstellt, mit einem Kontaktöffnungsabstand,

der eine vollständige Trennung unter den Bedingungen der Überspannungskategorie III gemäß der Installationsregeln ermöglicht.

Die Mittel zum Trennen müssen gemäß den elektrischen Normen in den festen Stromkreis eingebaut werden.

Das in den folgenden Anweisungen angegebene Netzteil ausschließlich verwenden. CEADESIGN SRL kann nicht für Schäden durch die Verwendung anderer als der angegebenen Netzteile verantwortlich gemacht werden.

Das mitgelieferte Netzteil kann eine maximale Leistung von 80W unterstützen (eine Stange L. 580 mm hat eine Leistung von 10W, eine Stange L. 1060 mm hat eine Leistung von 20W).

Das Netzteil muss vertikal in einer Anschlussdose installiert werden, wie im Abschnitt „INSTALLATION“ angegeben.

Die Anschlussdose muss eine Mindestgröße von L 155 x H 290 x W 70 mm haben.

Das Netzteil muss in einer Umgebung mit einer maximalen Temperatur von 40 °C installiert werden.

ACHTUNG!

Bei der Verwendung von Elektrische Apparate müssen die grundlegenden

Vorsichtsmaßnahmen immer beachtet werden, um das Risiko von Feuer, Stromschlag und Personenschäden zu verringern.

Einige Teile des Handtuchwarmers können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. In Anwesenheit von Kindern oder schutzbedürftige Personen besonders darauf achten.

Elektrische Kabel, Stoffe, Möbel und andere Brennstoffe mindestens 900 mm von der Vorderseite des Handtuchwarmers entfernt halten.

Die Stange muss in einem Mindestabstand von 600 mm zum Boden installiert werden.

Der Apparat darf nicht sofort unter einer Steckdose installiert werden.

Der Handtuchwarmer kann aufgrund innere Rückstände oder der inneren Kunststoffteile einen schlechten Geruch abgeben, da der Handtuchwarmer keine Flüssigkeiten enthält, sondern trocken läuft.

Während des Betriebs des Handtuchwarmers keine empfindliche Kleidung, aus Seide oder Acryl, auflegen, da die Stange beim Abdecken eine hohe Temperatur erreicht (zur Isolierung).

Keine Fremdkörper in den Handtuchwarmer oder die Zubehörteile einführen, um Stromschläge und Beschädigungen

zu vermeiden.

Der Handtuchwarmer in der Nähe von Kraftstoffe, Lacke oder anderen brennbaren Flüssigkeiten nicht installieren.

Der Handtuchwarmer in einen angemessenen Abstand zu Wasserquellen (wie in den elektrischen Sicherheitsbestimmungen vorgeschrieben) halten, um Stromschläge und Schäden am Handtuchwarmer zu vermeiden.

WICHTIG

Wenn das Produkt versehentlich fallen gelassen wird oder heftige Schlägen erhalt, kann es sogar unsichtbare Schäden erleiden und gefährlich werden. In diesem Fall, das Produkt nicht verwenden, sondern es von CEADESIGN SRL überprüfen lassen.

Nur Original CEADESIGN Ersatzteile verwenden.

Beim Ausfall und/oder Fehlfunktion, der Apparat ausschalten und nicht manipulieren. Für Reparaturen sich nur an CEADESIGN SRL wenden. Die Nichtbeachtung der oben genannten Bestimmungen kann die Sicherheit des Apparats beeinträchtigen.

Wenn der Apparat nicht mehr verwandt wird, es ist empfohlen, ihn außer Betrieb zu setzen.

Es ist außerdem empfohlen, die

Teile des Apparats unschädlich zu machen, die eine Gefahr darstellen, insbesondere für Kinder, die der Apparat für ihre Spiele verwenden können.

REINIGUNG UND WARTUNG

Vor der Durchführung der Reinigungs- oder Wartungsarbeiten der Apparat von der Stromversorgung beim den Produkt- oder Systemschalter ausschalten abtrennen.

Vor der Durchführung jeder Operation bitte abwarten, bis der Apparat abgekühlt ist.

Die Externe Teile mit einem weichen Tuch reinigen.

GARANTIE

CEADESIGN SRL gewährleistet die Produkte mit elektrischen Bauteilen für 2 Jahre auf mögliche Herstellungsfehler, außer unsachgemäßer Installation, Verwendung oder Wartung.



Maximale Temperatur
(mit Handtuch):
60-65 °C

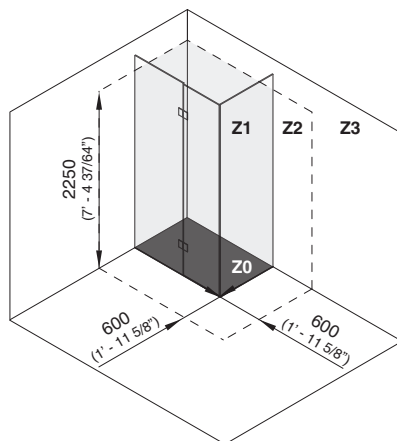
INSTALLATIONSWARTUNGEN

TECHNISCHE WARTUNGEN

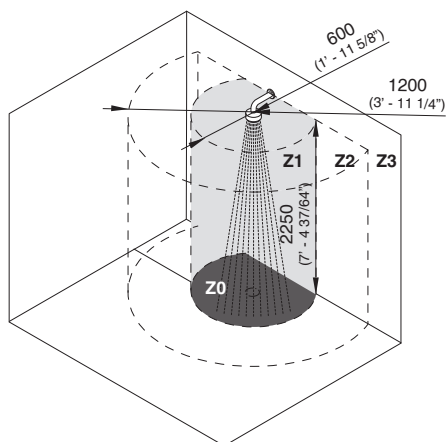
Der elektrische Handtuschwarmer muss außerhalb der Zone Z0 montiert werden, die Anschlussdose muss außerhalb der Zonen Z0-Z1-Z2 montiert werden; in Übereinstimmung mit den elektrischen Sicherheitsbestimmungen.

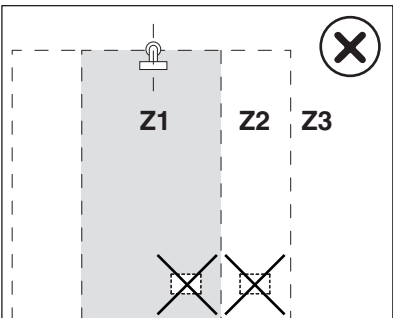
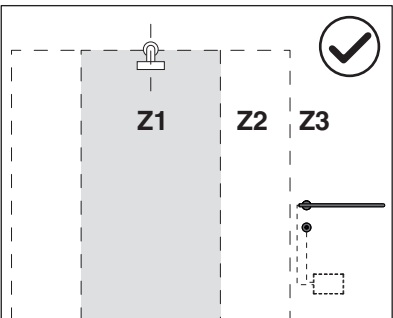
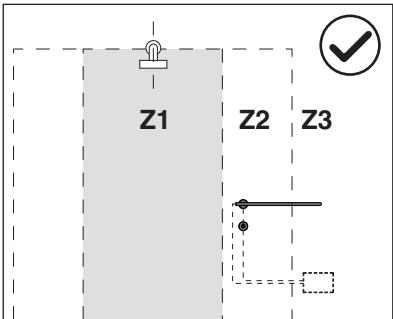
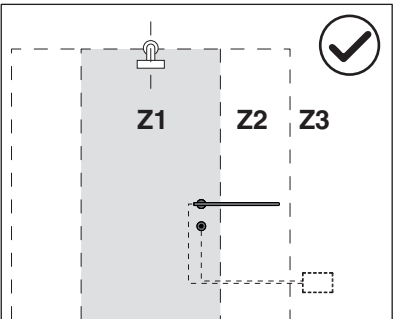
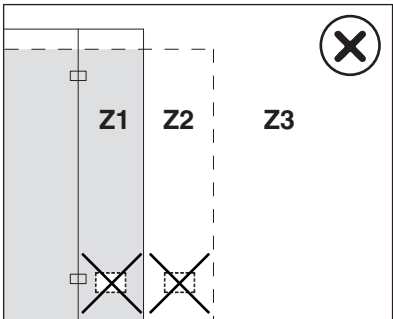
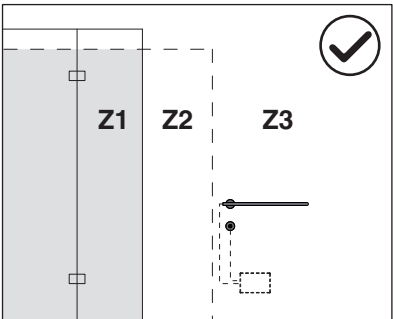
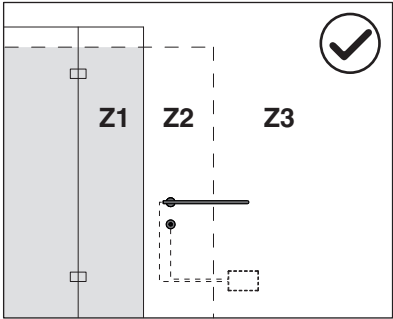
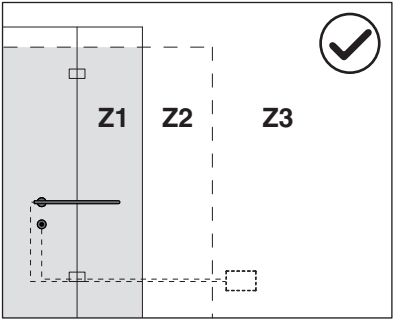
Aus Sicherheitsgründen und um Schäden am Produkt zu vermeiden, muss EQUILIBRIO in einem Mindestabstand von 600 mm vom Boden installiert werden.

Konfiguration mit Duschkabine



Konfiguration ohne Duschkabine





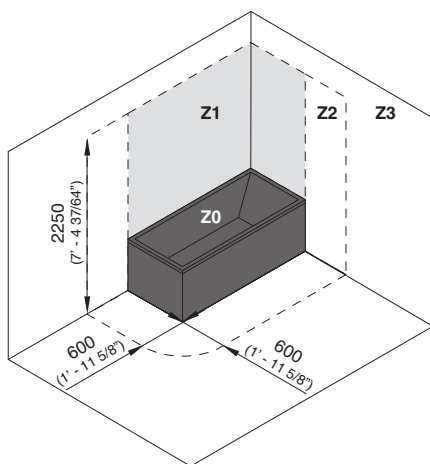
INSTALLATIONSWARTUNGEN

TECHNISCHE WARTUNGEN

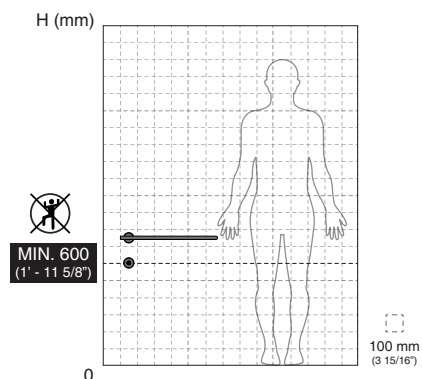
Der elektrische Handtuschwarmer muss außerhalb der Zone Z0 montiert werden, die Anschlussdose muss außerhalb der Zonen Z0-Z1-Z2 montiert werden; in Übereinstimmung mit den elektrischen Sicherheitsbestimmungen.

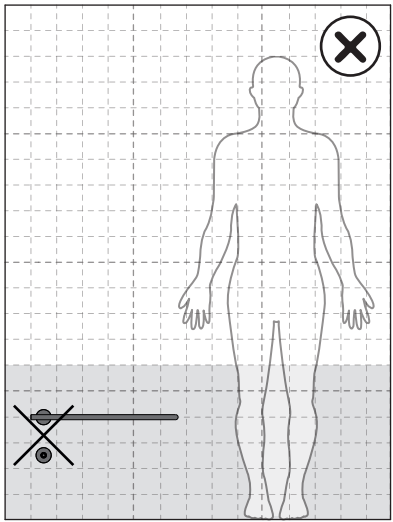
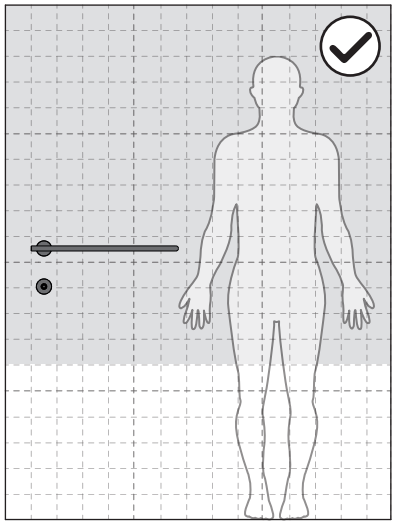
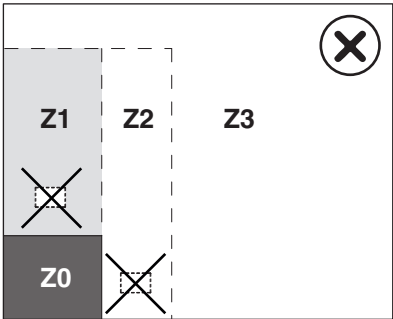
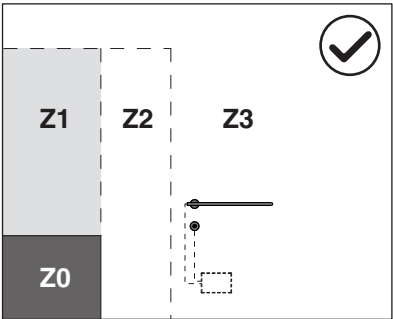
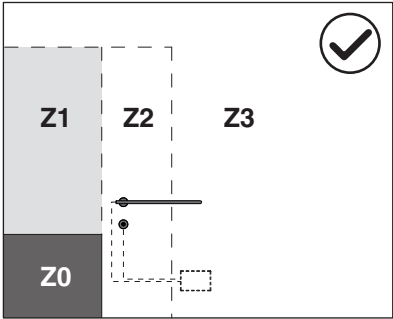
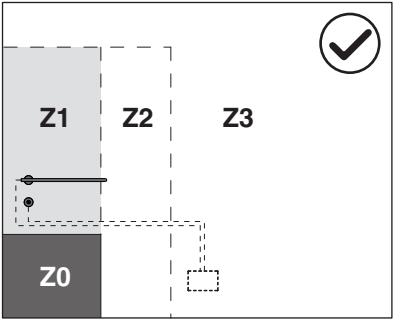
Aus Sicherheitsgründen und um Schäden am Produkt zu vermeiden, muss EQUILIBRIO in einem Mindestabstand von 600 mm vom Boden installiert werden.

Konfiguration mit Badewanne



Sicherheitsabstand





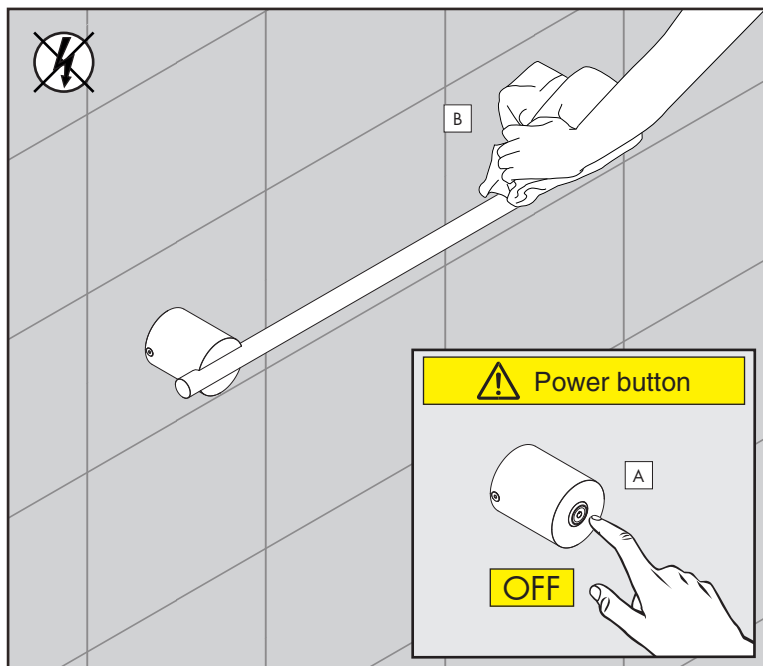
Das Gerät wurde laut den Regeln der Kunst entworfen. Seine Nachhaltigkeit und elektrische und mechanische Effizienz werden von einer korrekten Funktion und regelmäßiger Pflege garantiert.

Vor der Durchführung der Reinigungs- oder Wartungsarbeiten der Apparat von der Stromversorgung beim den Produkt- oder Systemschalter ausschalten abtrennen. Vor der Durchführung jeder Operation bitte abwarten, bis der Apparat abgekühlt ist. Die Externe Teile mit einem weichen Tuch reinigen.

Eine regelmäßige Pflege des Geräts hilft, damit sie langfristig schön und betriebsbereit bleiben. Wir empfehlen, das Gerät nach Nutzung zu säubern und trocknen, um die Bildung von Kalkablagerungen zu verhindern. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel auf Basis von Chlorsäure, Fluorwasserstoff,

Phosphor und Salz. Vermeiden Sie, dass die Edelstahloberflächen Kontakt haben mit Dämpfen von Säuremitteln (Salz und Chlore) oder Natriumhypochloritlösungen, Bleiche oder Ammoniak, die oft in den am meist aggressiven Reinigungsmitteln anwesend sind. Verwenden Sie nur neutralen pH-Waschmittel und im Bedarfsfall verdünnter Isopropylalkohol oder Natriumcarbonat. Letzteres ist ein ökologisches Mehrzweckwaschmittel: es enthält keine Tenside, Phosphor, Farbstoffe oder Parfüme. Verwenden Sie keine Metallbürsten oder Scheuermittel, die die satinierten oder polierten Oberflächen beschädigen können. Eisenmetallobjekte können Niederschläge auf den Edelstahloberflächen hinterlassen, was die Produkte beschädigen kann.

CEADESIGN empfiehlt, nur originale Ersatzteile zu benutzen.



VERWENDEN SIE NICHT



Chlor- und Salzsäure



Fluorwasserstoffsäure



Natriumhypochlorit

VERWENDEN SIE



Waschmittel
mit neutralem pH-Wert

MODULARIDAD Y REPETIBILIDAD

Calienta toallas eléctrico modular de acero inoxidable AISI 304 y alimentado por electricidad de bajo voltaje (24 voltios).

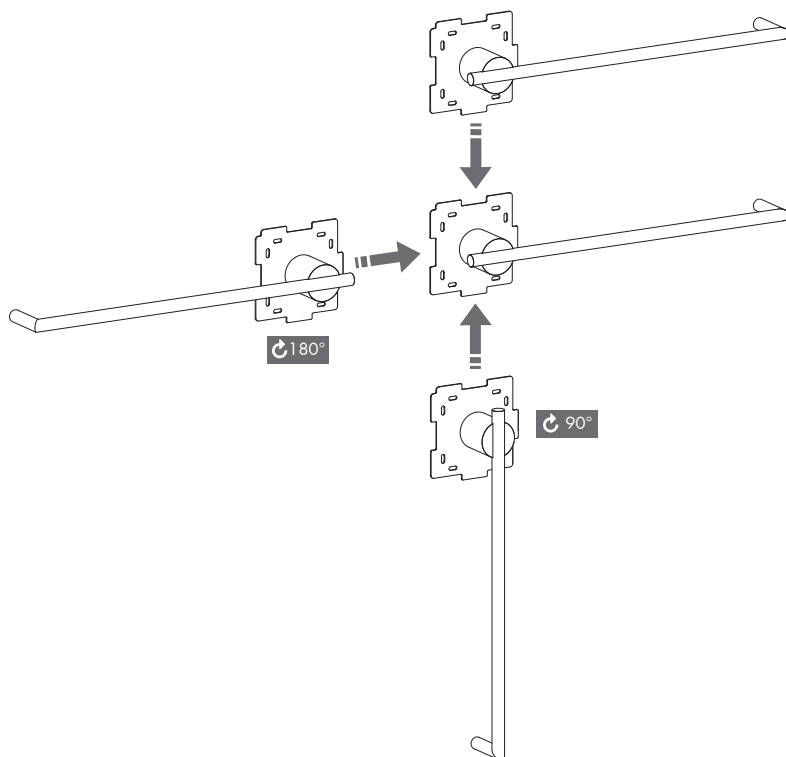
Modular con dos longitudes de barra diferentes (580 mm y 1060 mm) según las necesidades del proyecto, con su diseño limpio y lineal, EQUILIBRIO se adapta fácilmente a cualquier entorno doméstico y se puede instalar tanto horizontalmente como verticalmente.

El cuerpo empotrado universal determina la máxima modularidad y/o repetitividad.

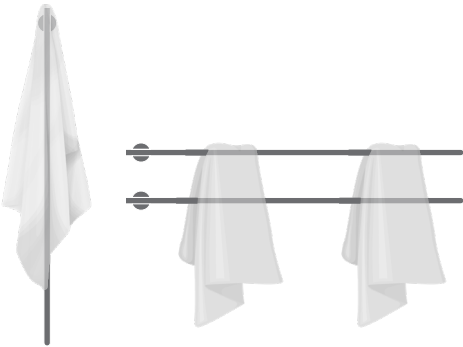
Si el montaje del cuerpo empotrado se realiza en línea, la distancia mínima entre los dos elementos será de 150 mm.

Disponibile con o sin botón, cada composición se combina con una fuente de alimentación propia que admite hasta 80 Watt y está conectada a un solo interruptor. Si desea agregar otros elementos a la composición, es necesario calcular que la suma del consumo de los elementos no exceda los 80 Watt. Si la nueva composición supera los 80 Watt, se debe agregar una nueva fuente de alimentación (TRS01) y un interruptor (BOT03 o botón normalmente abierto).

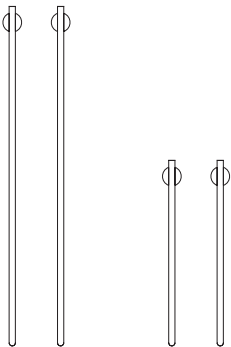
La caja de conexiones y los cables eléctricos, se tienen que suministrar por el propio instalador. EQUILIBRIO es compatible con los sistemas de domótica.



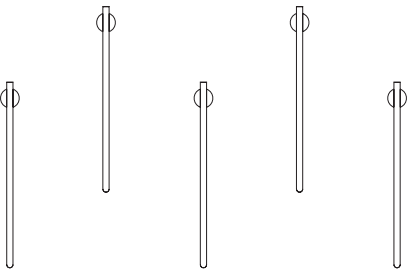
EJEMPLOS DE INSTALACIÓN



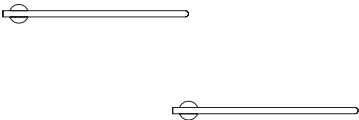
EQB23



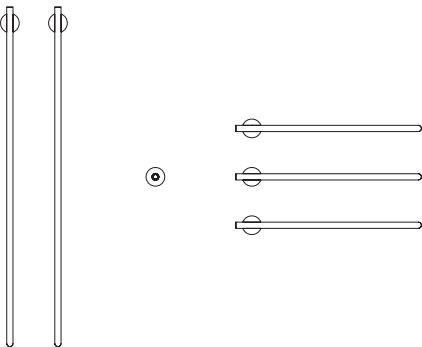
EQB64



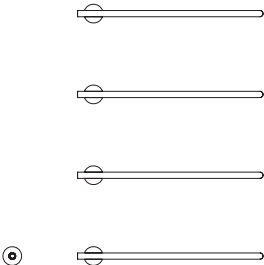
EQB05



EQB02



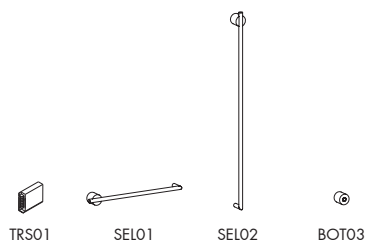
EQB75



EQB14

COLECCIÓN

COMPONENTES



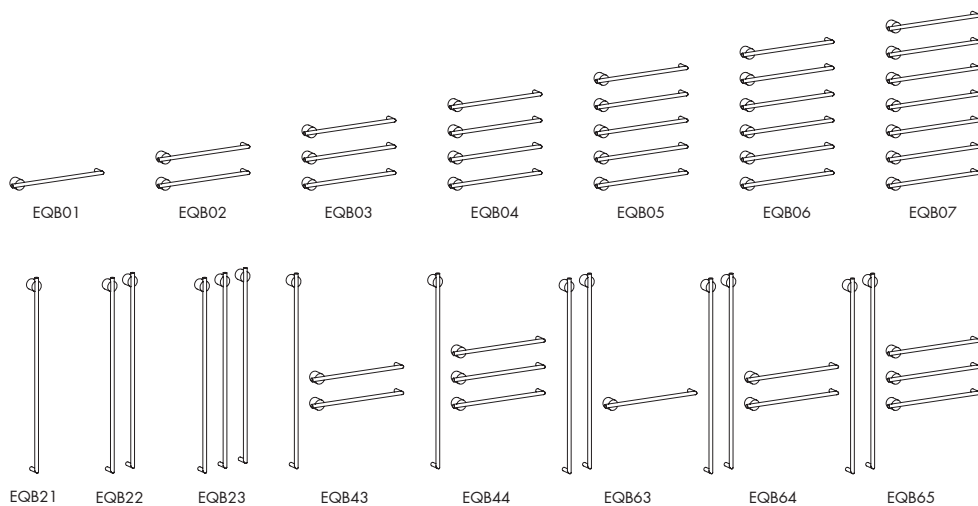
CALIENTA TOALLAS ELÉCTRICO

EQB01 = TRS01 + SEL01
EQB02 = TRS01 + SEL01 (x2)
EQB03 = TRS01 + SEL01 (x3)
EQB04 = TRS01 + SEL01 (x4)
EQB05 = TRS01 + SEL01 (x5)
EQB06 = TRS01 + SEL01 (x6)
EQB07 = TRS01 + SEL01 (x7)
EQB21 = TRS01 + SEL02
EQB22 = TRS01 + SEL02 (x2)
EQB23 = TRS01 + SEL02 (x3)
EQB43 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02
EQB44 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02
EQB63 = TRS01 + SEL01 + SEL02 (x2)
EQB64 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02 (x2)
EQB65 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02 (x2)

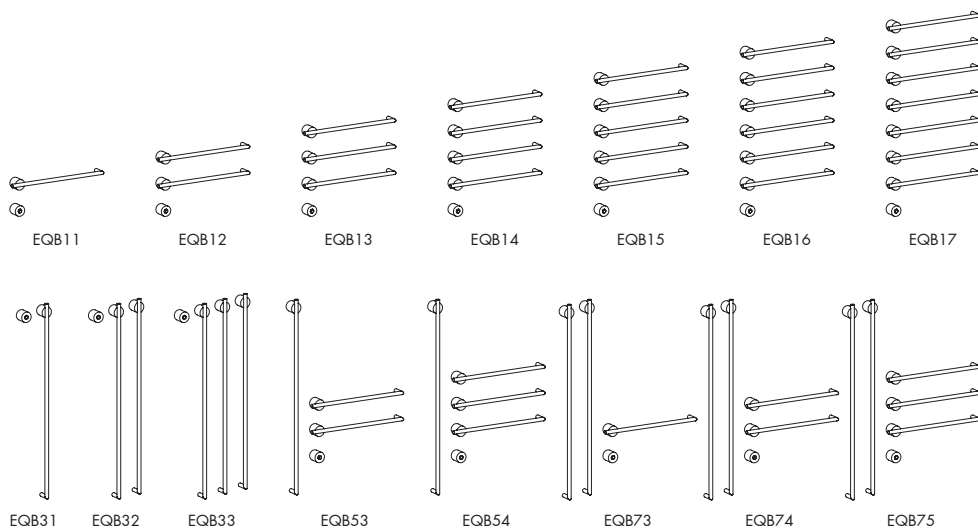
CALIENTA TOALLAS ELÉCTRICO, INCLUIDO EL BOTÓN DE ENCENDIDO

EQB11 = TRS01 + SEL01 + BOT03
EQB12 = TRS01 + SEL01 (x2) + BOT03
EQB13 = TRS01 + SEL01 (x3) + BOT03
EQB14 = TRS01 + SEL01 (x4) + BOT03
EQB15 = TRS01 + SEL01 (x5) + BOT03
EQB16 = TRS01 + SEL01 (x6) + BOT03
EQB17 = TRS01 + SEL01 (x7) + BOT03
EQB31 = TRS01 + SEL02 + BOT03
EQB32 = TRS01 + SEL02 (x2) + BOT03
EQB33 = TRS01 + SEL02 (x3) + BOT03
EQB53 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02 + BOT03
EQB54 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02 + BOT03
EQB73 = TRS01 + SEL01 + SEL02 (x2) + BOT03
EQB74 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02 (x2) + BOT03
EQB75 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02 (x2) + BOT03

CALIENTA TOALLAS ELÉCTRICO



CALIENTA TOALLAS ELÉCTRICO, INCLUIDO EL BOTÓN DE ENCENDIDO





Fuente de alimentación
para calienta toallas eléctrico

ADVERTENCIAS TECNICAS

Utilice la fuente de alimentación indicada en las siguientes instrucciones.

La fuente de alimentación puede soportar una potencia máxima de 80W.

La fuente de alimentación debe colocarse dentro de una caja de conexiones. La caja de conexiones y los cables eléctricos no están incluidos.

La distancia máxima entre la fuente de alimentación y la resistencia del toallero es de 50 metros.

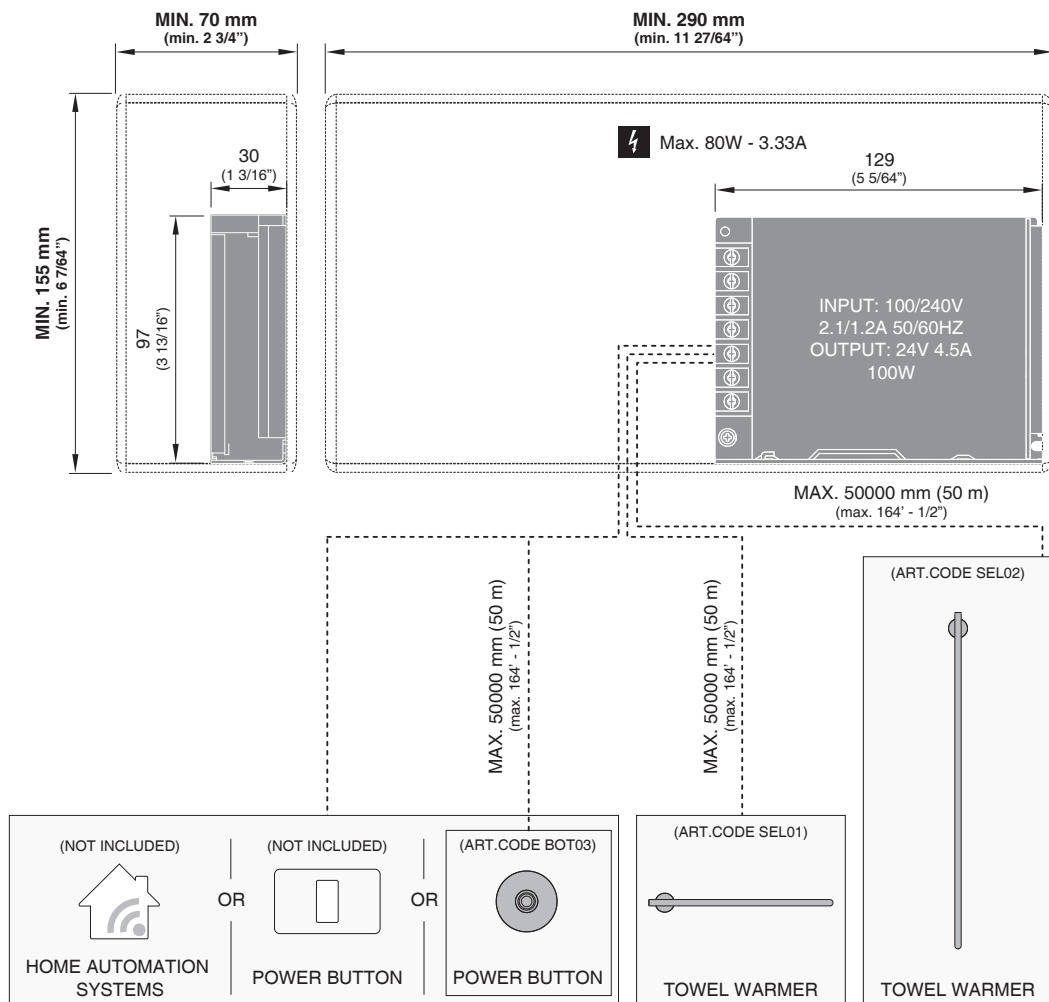


Potencia nominal: max. 80W



Corriente nominal: max. 3.33A

CEADESIGN SRL tiene los derechos de propiedad sobre estos dibujos, por lo tanto, no pueden ser utilizados y/o transferidos a terceros sin ninguna autorización previa, incluso en forma parcial. Además, CEADESIGN SRL se reserva el derecho de aplicar cualquier cambio a estos dibujos para actualizar el producto.





Calienta toallas eléctrico L. 580 mm



Producto que necesita conexión eléctrica



Posibilidad de instalación a 90°



Posibilidad de instalación a 180°



Producto que necesita de cuerpo empotrado



Potencia nominal: 10W

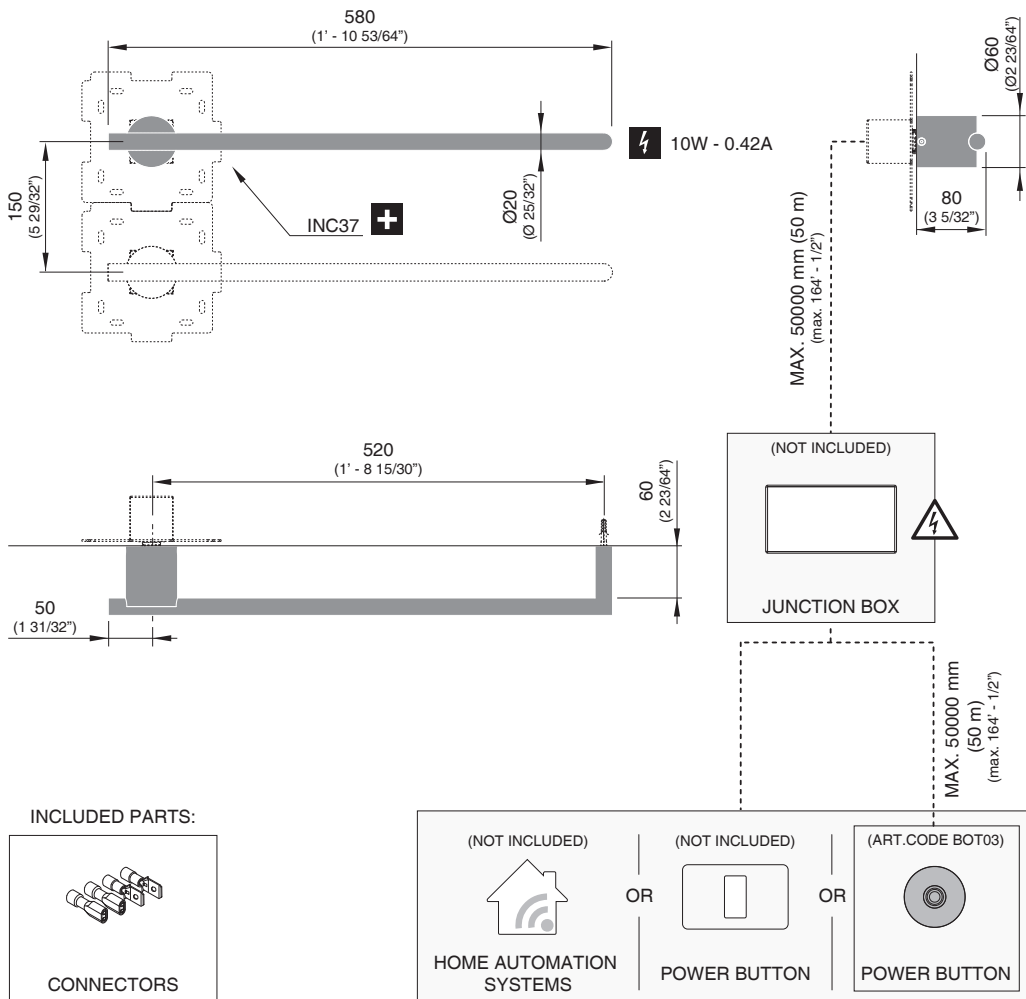


Corriente nominal: 0.42A



Temperatura de trabajo: 50 °C

CEADESIGN SRL tiene los derechos de propiedad sobre estos dibujos, por lo tanto, no pueden ser utilizados y/o transferidos a terceros sin ninguna autorización previa, incluso en forma parcial. Además, CEADESIGN SRL se reserva el derecho de aplicar cualquier cambio a estos dibujos para actualizar el producto.





Calienta toallas
eléctrico
L. 1060 mm



Producto que necesita conexión eléctrica



Posibilidad de instalación a 90°



Posibilidad de instalación a 180°



Producto que necesita de cuerpo empotrado



Potencia nominal: 20W

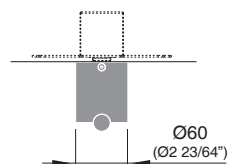
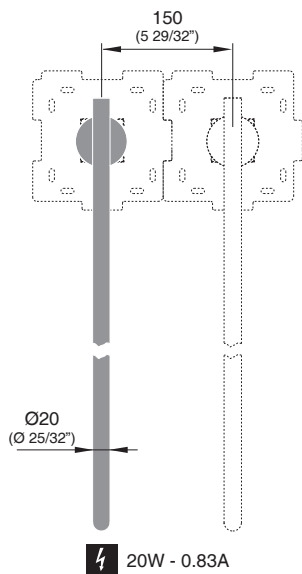


Corriente nominal: 0.83A

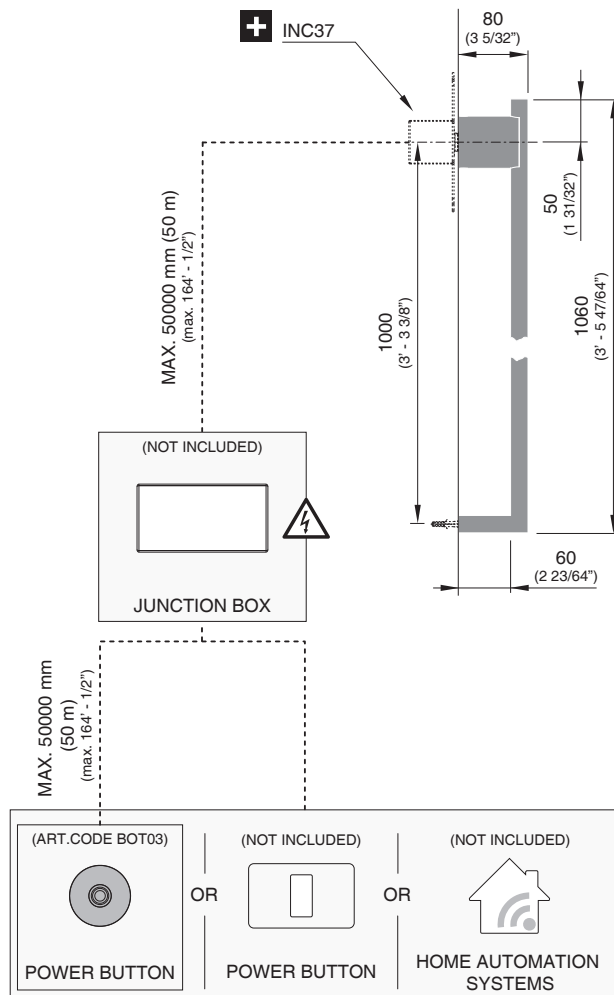
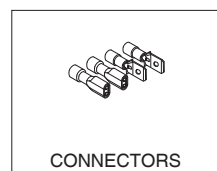


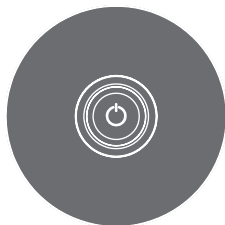
Temperatura de trabajo: 50 °C

CEADESIGN SRL tiene los derechos de propiedad sobre estos dibujos, por lo tanto, no pueden ser utilizados y/o transferidos a terceros sin ninguna autorización previa, incluso en forma parcial. Además, CEADESIGN SRL se reserva el derecho de aplicar cualquier cambio a estos dibujos para actualizar el producto.



INCLUDED PARTS:





Botón de encendido para calienta toallas eléctrico



Producto que necesita conexión eléctrica



Posibilidad de instalación a 90°

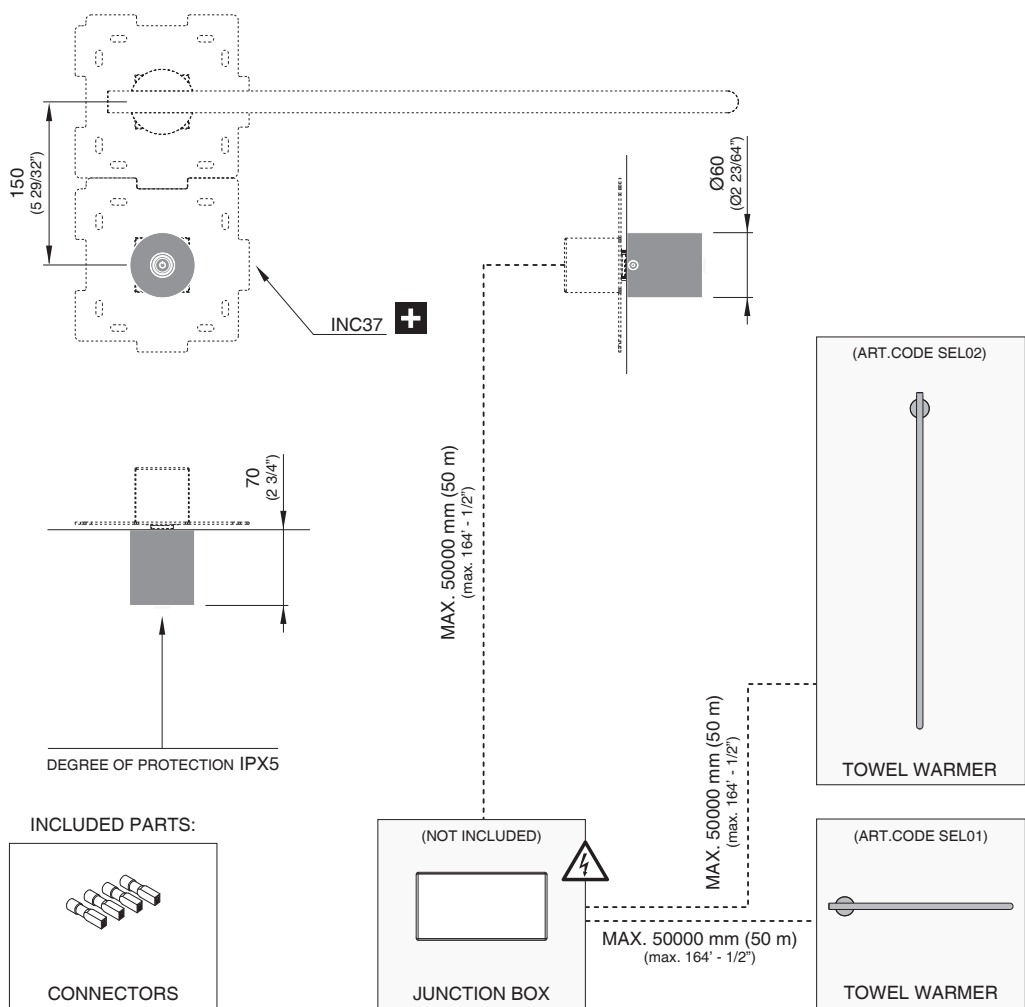


Posibilidad de instalación a 180°



Producto que necesita de cuerpo empotrado

CEADESIGN SRL tiene los derechos de propiedad sobre estos dibujos, por lo tanto, no pueden ser utilizados y/o transferidos a terceros sin ninguna autorización previa, incluso en forma parcial. Además, CEADESIGN SRL se reserva el derecho de aplicar cualquier cambio a estos dibujos para actualizar el producto.



REGLAMENTOS DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

Europe	EN 60598-1,2
Germany	VDE 100, Teil 701
Austria	ÖVE-EN 1, Teil 4, § 49
Switzerland	NIN 100
France	NF.C. 15-100, section 7-701
Luxembourg	EVU/VDE 100, Teil 701
Great Britain	BS 7671
Netherlands	NEN 1010, 727.1+2
Belgium	R.G.I.E., Art. 86.10
Italy	CEI 64-8/7 sez. 701


CEADESIGN Srl s.u.

MOD: SEL01
24V --- ; 10W
IPX5



Made in Italy


CEADESIGN Srl s.u.

MOD: SEL02
24V --- ; 20W
IPX5



Made in Italy


CEADESIGN Srl s.u.

MOD: BOT03
24V ---
IPX5



Made in Italy

El aparato está construido de manera profesional. Su duración y su fiabilidad eléctrica y mecánica serán mayores si se usa correctamente y si se realiza un mantenimiento regular.

Lea atentamente las advertencias contenidas en este folleto, ya que proporcionan informaciones importantes sobre la instalación, el uso y el mantenimiento. Guarde este folleto cuidadosamente para mayor referencia.

Después de retirar el embalaje, verifique la integridad del aparato. En caso de dudas, no utilice el aparato y contacte con personal profesionalmente calificado. Los elementos de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido, cartón, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños, ya que son fuentes potenciales de peligro.

Este aparato debe estar destinado únicamente para el uso para el cual fue diseñado expresamente, es decir, como un calienta toallas. Cualquier otro uso debe considerarse inapropiado y, por lo tanto, peligroso. CEADESIGN SRL no se hace responsable de ningún daño resultante del uso incorrecto e irrazonable.

El calienta toallas es solo para uso en interiores.

Tenga cuidado cuando se use en presencia de niños o discapacitados.

El calienta toallas puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carecen de experiencia o el conocimiento necesario, siempre que estén bajo vigilancia o después de haber recibido instrucciones de uso seguro del aparato y los peligros inherentes a lo mismo.

Los niños no deben jugar con el calienta toallas.

Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del calienta toallas a menos que sean supervisados constantemente.

Los niños entre 3 y 8 años solo deben poder encender y apagar el calienta toallas, siempre que esté instalado en su posición de funcionamiento normal y que estén supervisados o instruidos sobre cómo usar el aparato de manera segura y después de haber recibido instrucciones de los peligros inherentes a lo mismo. Los niños entre 3 y 8 años no deben conectar, ajustar y limpiar el aparato ni realizar operaciones de mantenimiento.

Para apagar el calienta toallas, presione el interruptor o desactívelo de los sistemas de domótica.

Los procedimientos y las conexiones eléctricas deben ser realizados por

técnicos calificados de conformidad con las reglamentaciones locales y nacionales de acuerdo con la jurisdicción.

Los conductores fijos para la conexión permanente deben protegerse con una cubierta de plástico resistente al calor de no menos de 130 °C.

La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones de CEADESIGN SRL por personal profesionalmente calificado. Una instalación incorrecta puede causar daños a personas, animales o cosas de las cuales el fabricante no se hace responsable.

La seguridad eléctrica de este aparato está garantizada solo cuando está correctamente conectado a un sistema de puesta a tierra efectivo, como lo requieren las normas de seguridad eléctrica vigentes. Es necesario verificar este requisito de seguridad fundamental y, en caso de dudas, solicitar un control preciso del sistema por parte de personal profesionalmente calificado.

CEADESIGN SRL no se hace responsable de ningún daño causado por la falta de conexión a tierra del sistema.

Compruebe que el caudal del sistema y las tomas de corriente sean adecuados para la máxima potencia del aparato. Si tiene dudas, contacte a una persona

profesionalmente calificada.

Para la conexión directa a la red, es necesario proporcionar un dispositivo que garantice la desconexión de la red, con una distancia de apertura de contacto que permita la desconexión completa en las condiciones de sobretensión de categoría III, de acuerdo con las reglas de instalación. Los medios de desconexión deben incorporarse en el circuito eléctrico fijo, de acuerdo con las normas eléctricas.

Utilice solo la fuente de alimentación indicada en las siguientes instrucciones. CEADESIGN SRL no se hace responsable de ningún daño causado por el uso de fuentes de alimentación que no sean las indicadas.

La fuente de alimentación proporcionada puede soportar una potencia máxima de 80 W (una barra de 580 mm de largo tiene una potencia de 10 W, una barra de 1060 mm de largo tiene una potencia de 20 W).

La fuente de alimentación debe instalarse en posición vertical dentro de una caja de conexiones, como se indica en el párrafo “INSTALACIÓN”.

La caja de conexiones debe tener un tamaño mínimo de L 155 x H 290 x W 70 mm.

La fuente de alimentación debe

instalarse en un entorno con una temperatura máxima de 40 °C.

¡ADVERTENCIA!

Al usar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas.

Algunas partes del calienta toallas pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Preste especial atención en presencia de niños o personas vulnerables.

Mantenga los cables eléctricos, telas, muebles y otros combustibles al menos a 900 mm del frente del calienta toallas.

La barra debe ser instalada a una distancia mínima del suelo de 600 mm.

El aparato no debe ser instalado inmediatamente debajo de una toma de corriente.

El calienta toallas puede emitir un mal olor debido a los residuos internos, o debido a las piezas plásticas internas, ya que el calienta toallas no tiene líquidos en su interior.

No coloque ropa delicada, de seda o acrílica, encima del calienta toallas cuando está funcionando ya que la barra alcanza una temperatura alta cuando está cubierta (para aislamiento).

No introduzca cuerpos extraños en el calienta toallas o componentes accesorios para evitar descargas eléctricas y daños a los mismos.

No instale el calienta toallas cerca de combustibles, pinturas u otro líquido inflamable.

Mantenga el calienta toallas a una distancia razonable de las fuentes de agua (como lo requieren las normas de seguridad eléctrica) para evitar descargas eléctricas y daños al calienta toallas.

IMPORTANTE

Si el aparato se cae accidentalmente o recibe golpes violentos, puede sufrir daños que no son visibles y volverse peligroso, por lo tanto, no lo use pero haga que CEADESIGN SRL lo revise.

Se recomienda utilizar solo repuestos originales CEADESIGN.

En caso de falla y/o mal funcionamiento del aparato, apáguelo y no lo altere. Para cualquier reparación, póngase en contacto únicamente con CEADESIGN SRL. El incumplimiento de lo anterior puede comprometer la seguridad del aparato.

Si decide no usar más este aparato, se recomienda dejarlo inoperativo. También se recomienda hacer inocuas las partes del aparato que constituyen

un peligro, especialmente para los niños que podrían usar el aparato fuera de servicio para sus juegos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte el aparato de la fuente de alimentación apagando el interruptor del aparato o del sistema.

Antes de realizar cualquier operación, espere a que el aparato se enfríe.

Limpie las partes externas con un paño suave.

GARANTÍA

CEADESIGN SRL garantiza productos con componentes eléctricos por posibles defectos de fabricación durante 2 años, excepto por instalación, uso o mantenimiento incorrectos.



Temperatura máxima
(con toalla):
60-65 °C

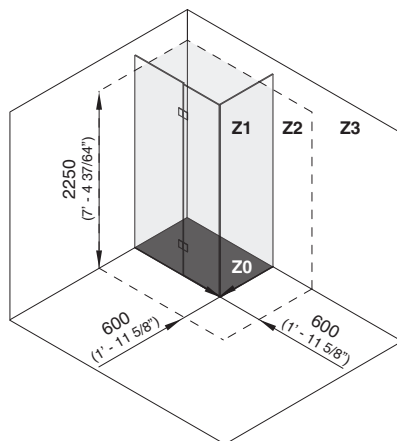
ADVERTENCIAS DE INSTALACIÓN

ADVERTENCIAS TECNICAS

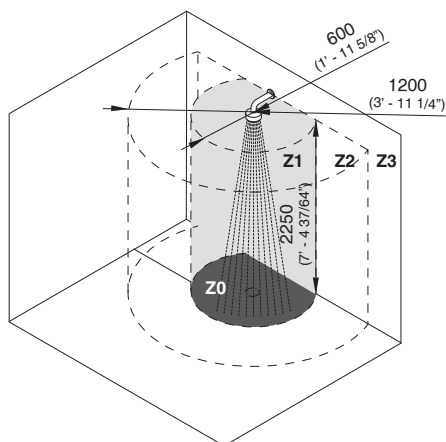
El calienta toallas eléctrico debe colocarse fuera de la zona Z0, la caja de conexiones debe colocarse fuera de las zonas Z0-Z1-Z2; de acuerdo con las normas de seguridad eléctrica.

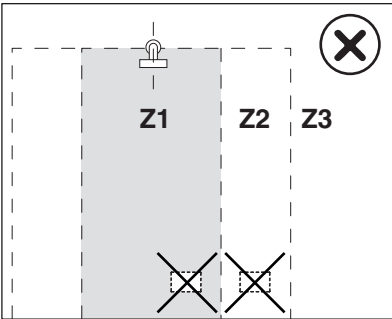
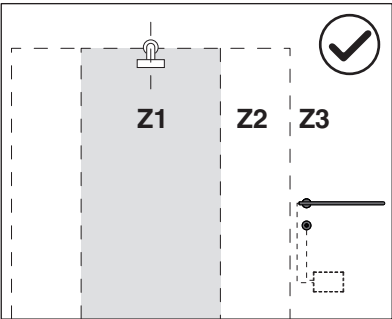
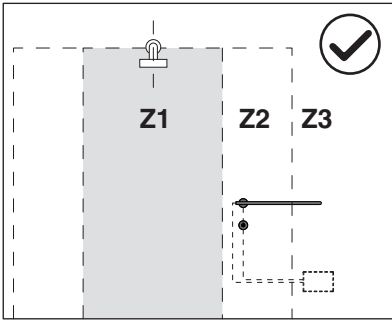
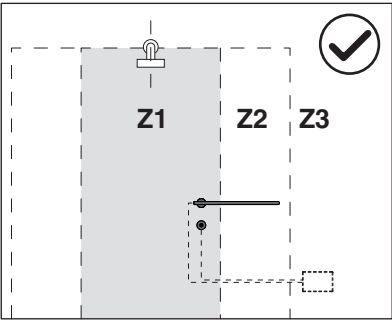
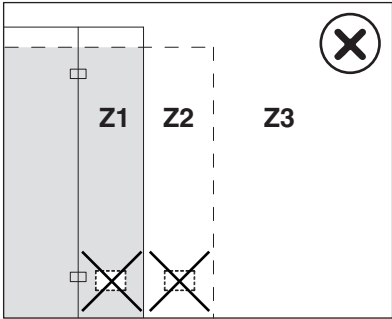
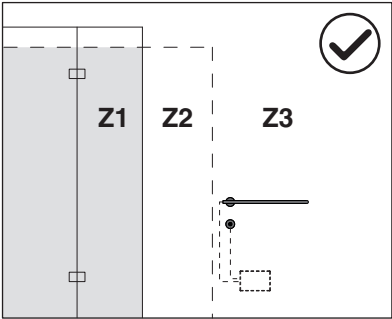
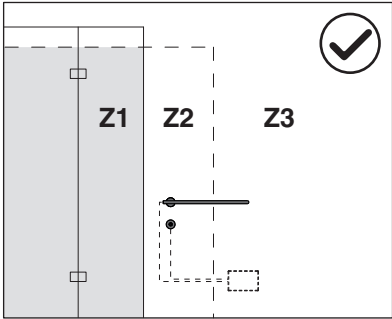
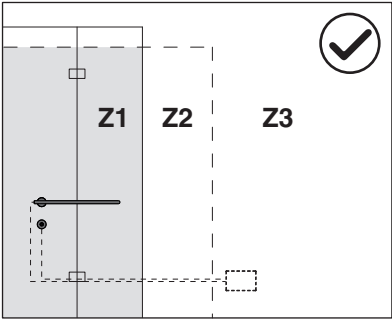
Por razones de seguridad y para evitar daños al producto, EQUILIBRIO debe instalarse a una distancia mínima del suelo de 600 mm con respecto al elemento inferior.

Configuración con cabina de ducha



Configuración sin cabina de ducha





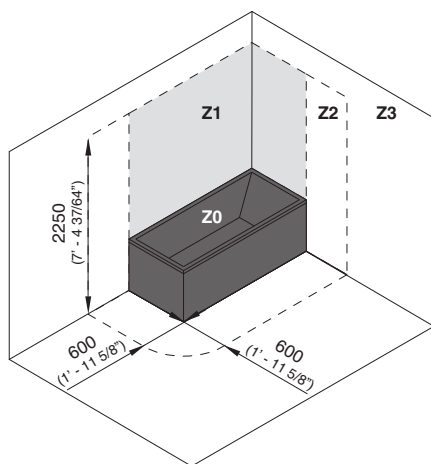
ADVERTENCIAS DE INSTALACIÓN

ADVERTENCIAS TECNICAS

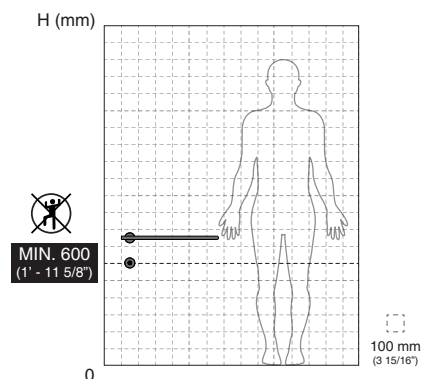
El calienta toallas eléctrico debe colocarse fuera de la zona Z0, la caja de conexiones debe colocarse fuera de las zonas Z0-Z1-Z2; de acuerdo con las normas de seguridad eléctrica.

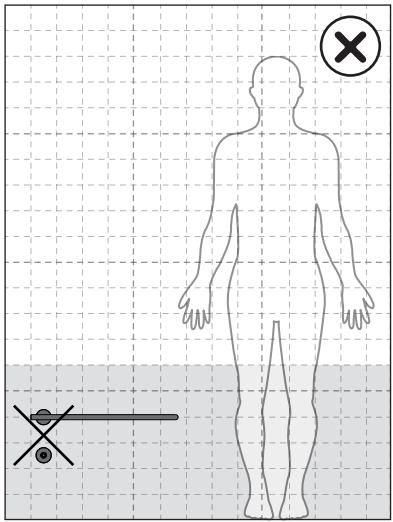
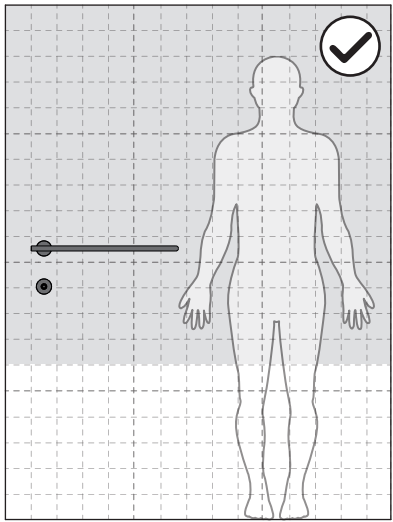
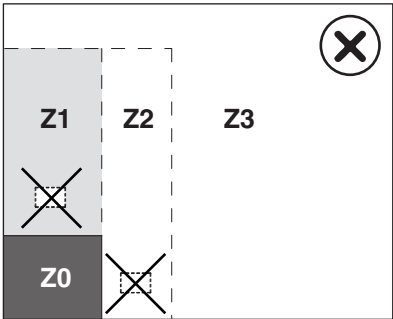
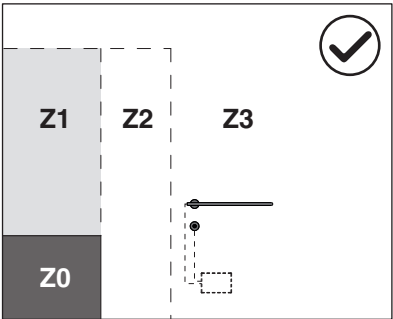
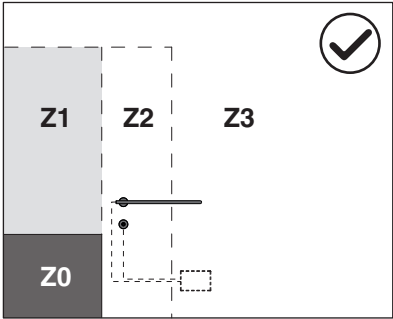
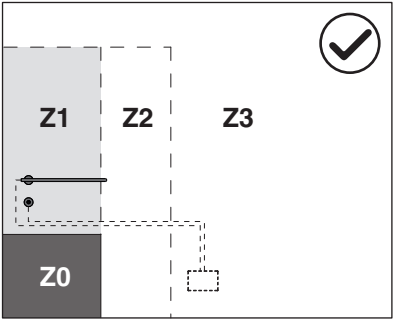
Por razones de seguridad y para evitar daños al producto, EQUILIBRIO debe instalarse a una distancia mínima del suelo de 600 mm con respecto al elemento inferior.

Configuración con bañera



Distancia de seguridad





MANTENIMIENTO

El sistema está construido a la perfección. Su duración y fiabilidad eléctrica y mecánica se garantizan gracias a un correcto funcionamiento y a un mantenimiento regular.

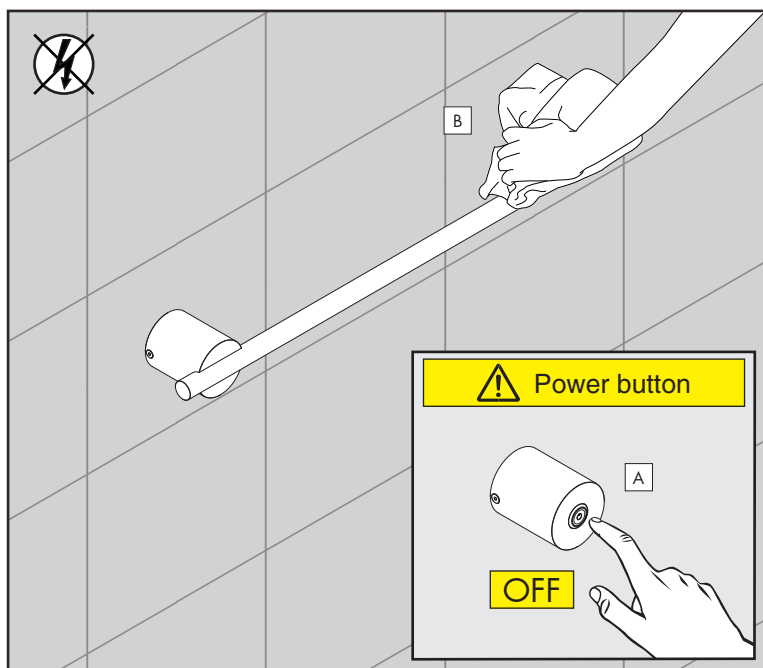
Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte el aparato de la fuente de alimentación apagando el interruptor del aparato o del sistema. Antes de realizar cualquier operación, espere a que el aparato se enfríe. Limpie las partes externas con un paño suave.

Una limpieza frecuente del aparato ayudará a conservar su belleza y eficacia en el tiempo. Es muy importante enjuagar y secar el aparato para evitar la formación de depósitos de cal. No usar productos de limpieza como blanqueadores, cloruros, óxido de etileno, tensioactivos no iónicos, que podrían dañar la superficie del producto. No usar detergentes a base de

ácido clorhídrico, fluorhídrico, fosfórico y muriático.

Prefiera el uso de detergentes con pH neutro y, si es necesario, alcohol isopropílico o carbonato de sodio diluidos. Este último es un detergente ecológico multipropósito: no contiene surfactantes, fósforo, colorantes ni perfumes. Evitar el contacto de la superficie con vapores que emanan de productos ácidos (muriático y clorhídrico) o a base de hipoclorito de sodio, blanqueador o amoníaco. No utilice estropajo de alambre o cepillos de lana de acero, detergentes abrasivos o en polvo que pueden rayar las superficies y arruinar el acabado satinado y el pulido.

Objetos metálicos de tipo ferroso que se dejen mojados sobre la superficie de acero podría dejar depósitos ferrosos que pueden afectar el producto. Es recomendable utilizar solo los recambios originales de CEADESIGN.



NO UTILICE



ácido clorhídrico y muriático



ácido fluorhídrico



hipoclorito de sodio

UTILIZAR

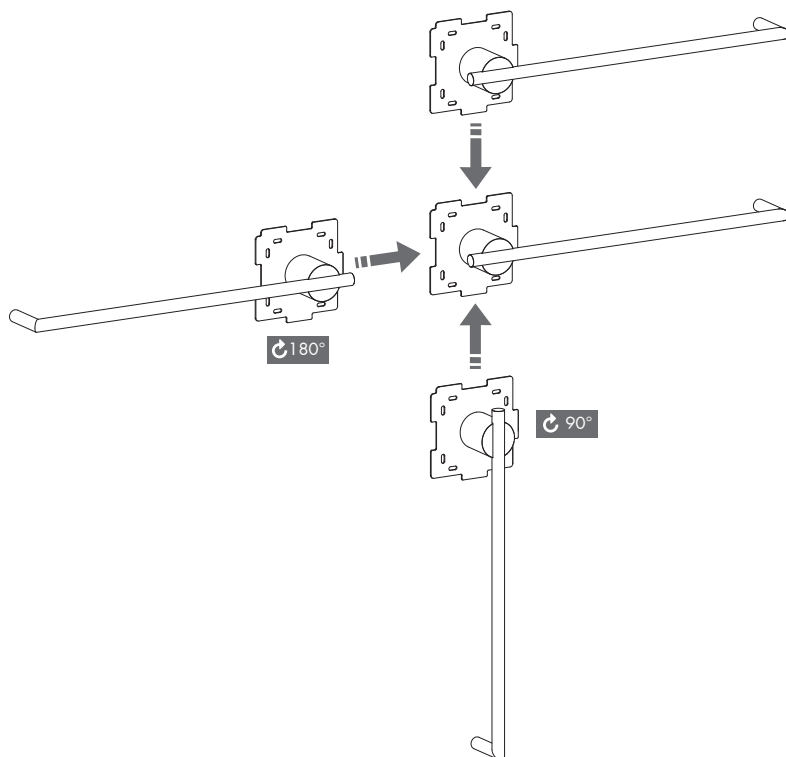


detergente con pH neutro

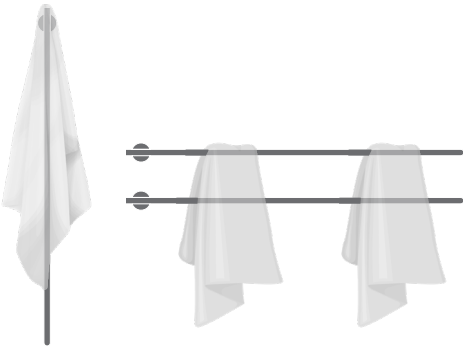
MODULARITÉ ET RÉPÉTABILITÉ

Sèche-serviette modulaire réalisé en acier inoxydable AISI 304 et alimenté avec énergie électrique à bas voltage (24 Volt). Il est possible d'avoir deux longueurs différentes de barres (580 mm et 1060 mm) selon les nécessités du projet, avec son design épuré et linéaire, EQUILIBRIO à s'adapter facilement à n'importe quel environnement domestique et peut être installé horizontalement et verticalement. L'encastrement universel détermine la modularité maximale et/ou répétabilité. Dans les cas où le corps à encastrer vienne installé en ligne, la distance minimale entre les deux éléments sera de 150 mm.

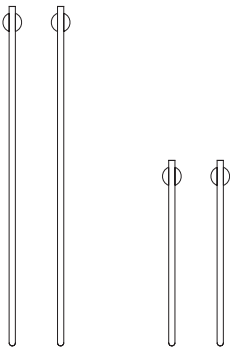
Disponible avec ou sans interrupteur, chaque composition est combinée à un alimentateur dédié qui supporte jusqu'à 80 Watts et est connectée à un seul bouton d'alimentation. Lorsqu'il y aurait le désir d'ajouter d'autres éléments à la composition, il est nécessaire de calculer que la somme de la consommation des éléments ne dépasse pas les 80 Watts. Si la nouvelle composition dépasse 80 Watts, une nouvelle alimentation (TRS01) et un nouvel interrupteur (BOT03 ou bouton normalement ouvert) doivent être ajoutés. La boîte de jonction et les câbles électriques sont à discrétion des techniciens chargés de l'installation. EQUILIBRIO est compatible avec les systèmes domotiques.



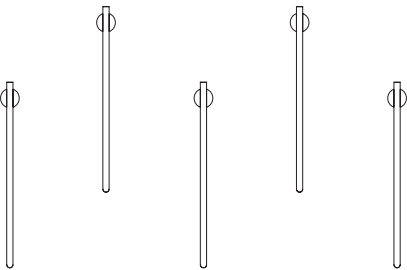
EXEMPLES D'INSTALLATIONS



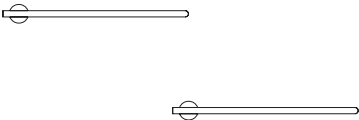
EQB23



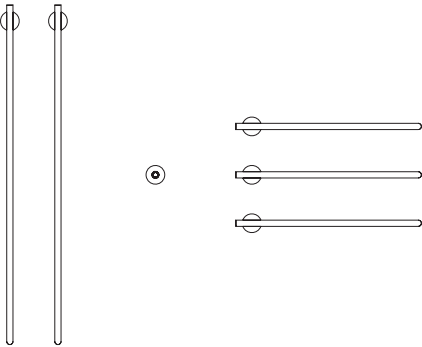
EQB64



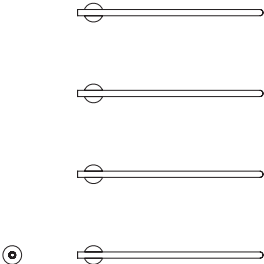
EQB05



EQB02



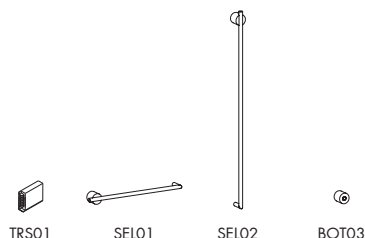
EQB75



EQB14

COLLECTION

COMPONENTS



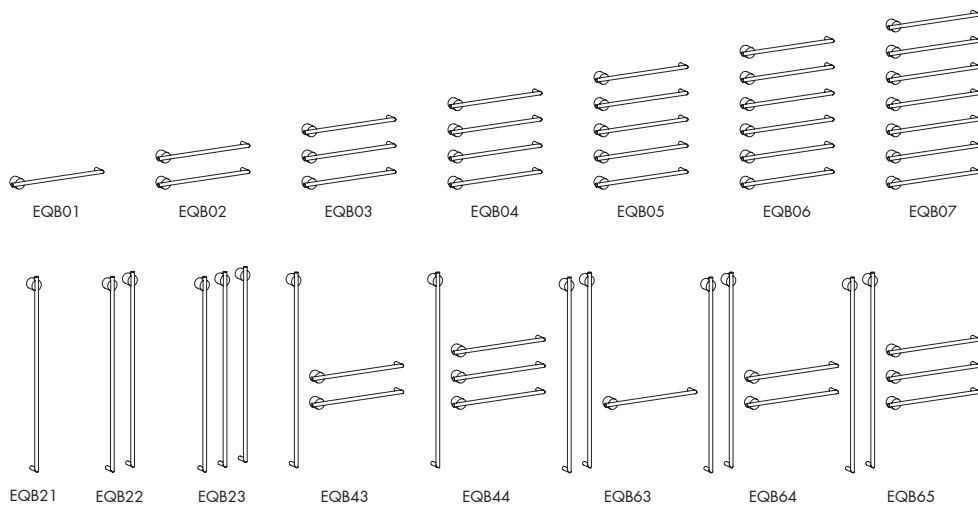
SÈCHE-SERVIETTES ÉLECTRIQUE

EQB01 = TRS01 + SEL01
EQB02 = TRS01 + SEL01 (x2)
EQB03 = TRS01 + SEL01 (x3)
EQB04 = TRS01 + SEL01 (x4)
EQB05 = TRS01 + SEL01 (x5)
EQB06 = TRS01 + SEL01 (x6)
EQB07 = TRS01 + SEL01 (x7)
EQB21 = TRS01 + SEL02
EQB22 = TRS01 + SEL02 (x2)
EQB23 = TRS01 + SEL02 (x3)
EQB43 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02
EQB44 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02
EQB63 = TRS01 + SEL01 + SEL02 (x2)
EQB64 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02 (x2)
EQB65 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02 (x2)

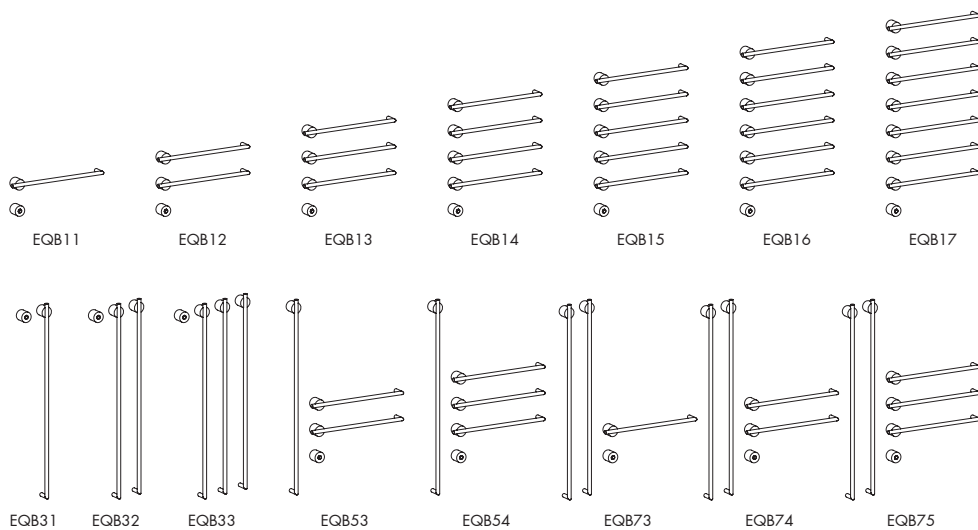
SÈCHE-SERVIETTES ÉLECTRIQUE AVEC INTERRUPTEUR

EQB11 = TRS01 + SEL01 + BOT03
EQB12 = TRS01 + SEL01 (x2) + BOT03
EQB13 = TRS01 + SEL01 (x3) + BOT03
EQB14 = TRS01 + SEL01 (x4) + BOT03
EQB15 = TRS01 + SEL01 (x5) + BOT03
EQB16 = TRS01 + SEL01 (x6) + BOT03
EQB17 = TRS01 + SEL01 (x7) + BOT03
EQB31 = TRS01 + SEL02 + BOT03
EQB32 = TRS01 + SEL02 (x2) + BOT03
EQB33 = TRS01 + SEL02 (x3) + BOT03
EQB53 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02 + BOT03
EQB54 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02 + BOT03
EQB73 = TRS01 + SEL01 + SEL02 (x2) + BOT03
EQB74 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02 (x2) + BOT03
EQB75 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02 (x2) + BOT03

SÈCHE-SERVIETTES ÉLECTRIQUE



SÈCHE-SERVIETTES ÉLECTRIQUE AVEC INTERRUPTEUR





Alimentation pour sèche-serviettes électrique

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

L'alimentation peut supporter une puissance maximale de 80W.

L'alimentation doit être placée dans une boîte de jonction. Boîte de jonction et câbles électriques ne sont pas inclus.

La distance maximale entre l'alimentation et la résistance de la barre est de 50 mètres.

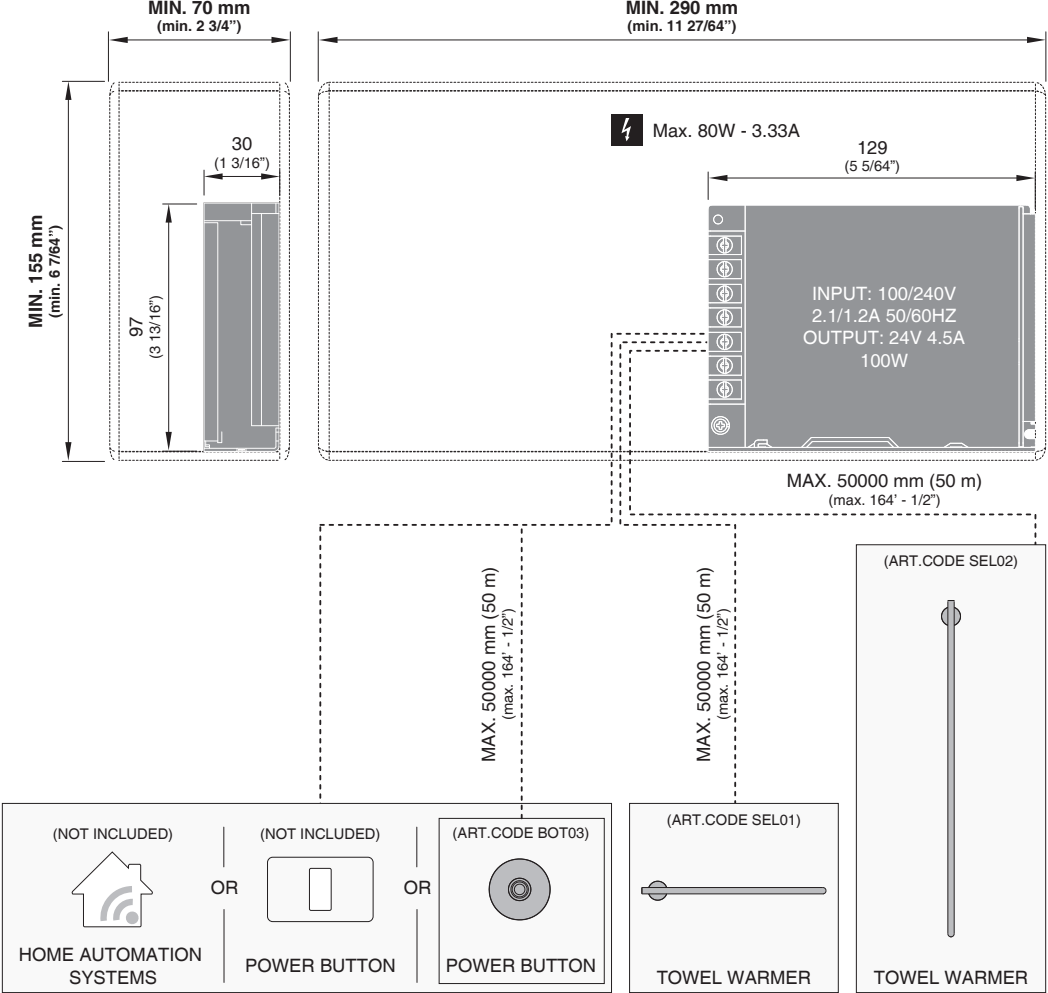


Puissance normale: max. 80W



Courant nominal: max. 3.33A

Ces dessins sont de propriété de CEADESIGN SRL par conséquent ils ne pourront pas être utilisés et/ou communiqués à des tiers, même en forme partielle, sans d'abord avoir été autorisés. CEADESIGN SRL se réserve le droit d'apporter des modifications aux dessins afin d'améliorer le produit.





Sèche-serviettes électrique L. 580 mm



Produit qui nécessite d'une connexion électrique



Possible installation à 90°



Possible installation à 180°



Produit qui nécessite d'un corps à encastrer



Puissance normale: 10W

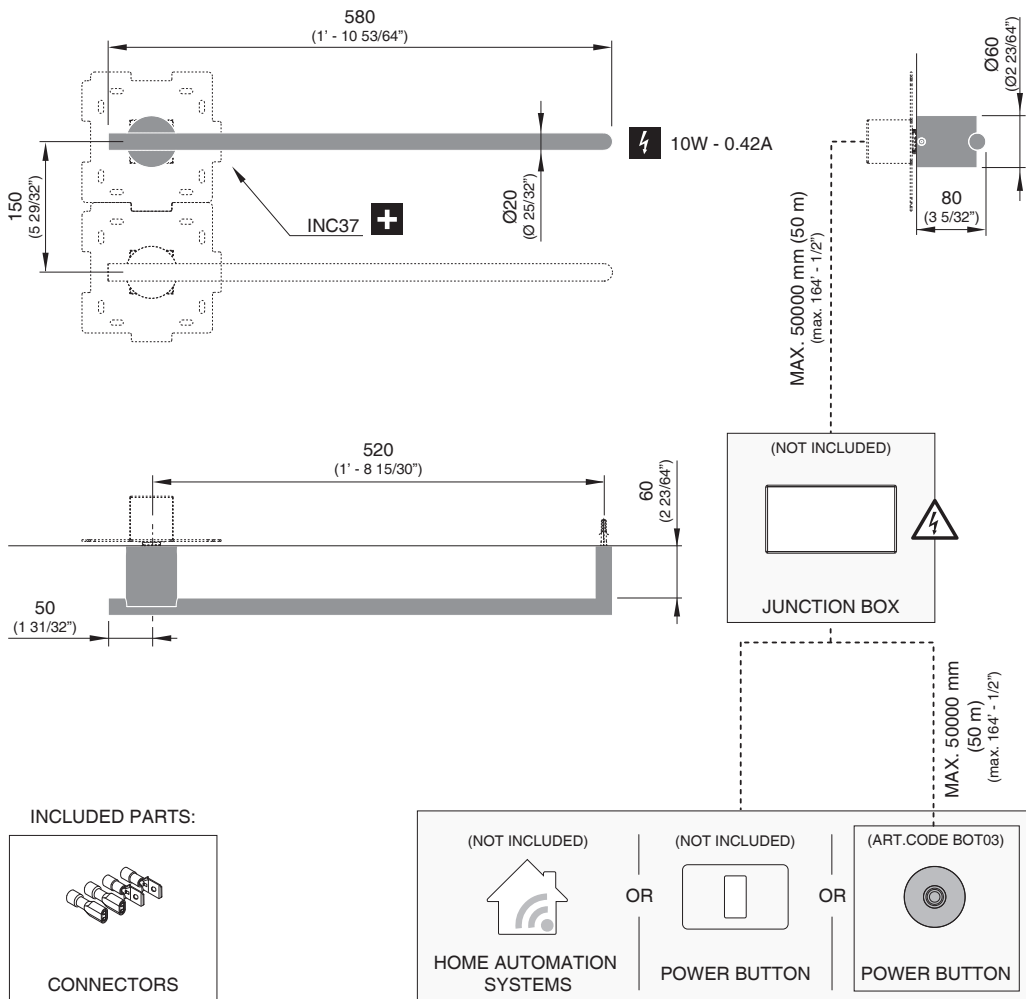


Courant nominal: 0.42A



Température de fonctionnement: 50 °C

Ces dessins sont de propriété de CEADESIGN SRL par conséquent ils ne pourront pas être utilisés et/ou communiqués à des tiers, même en forme partielle, sans d'abord avoir été autorisés. CEADESIGN SRL se réserve le droit d'apporter des modifications aux dessins afin d'améliorer le produit.





Sèche-serviettes
électrique
L. 1060 mm



Produit qui nécessite d'une connexion électrique



Possible installation à 90°



Possible installation à 180°



Produit qui nécessite d'un corps à encastrer



Puissance normale: 20W

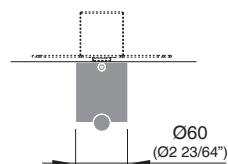
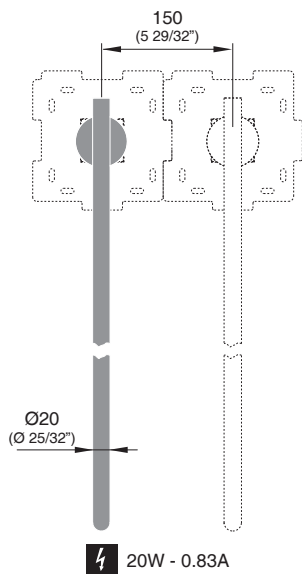


Courant nominal: 0.83A

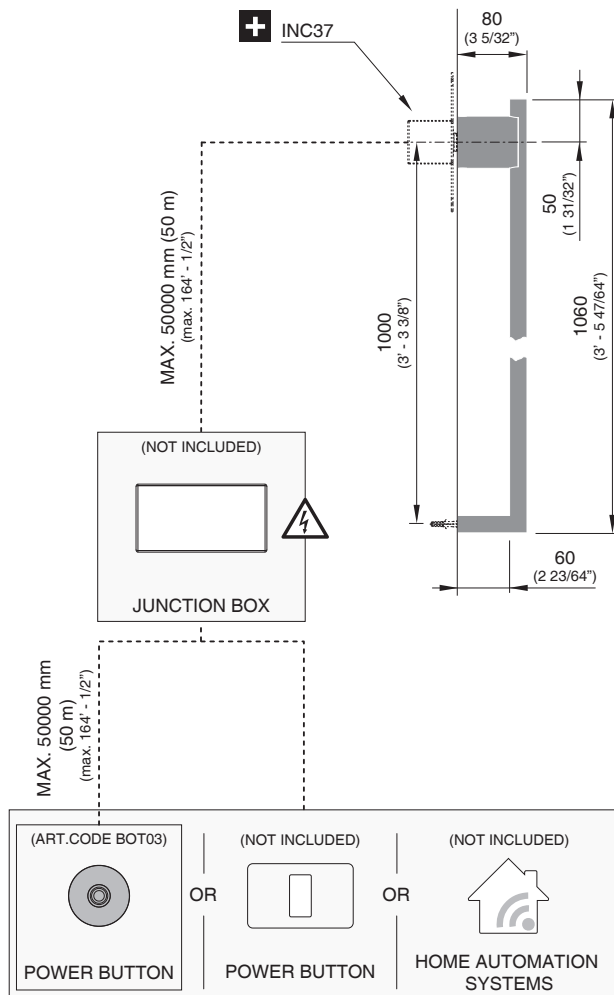
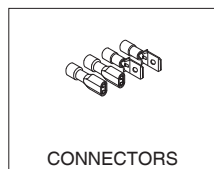


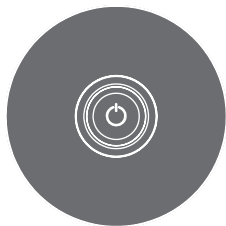
Température de fonctionnement: 50 °C

Ces dessins sont de propriété de CEADESIGN SRL par conséquent ils ne pourront pas être utilisés et/ou communiqués à des tiers, même en forme partielle, sans d'abord avoir été autorisés. CEADESIGN SRL se réserve le droit d'apporter des modifications aux dessins afin d'améliorer le produit.



INCLUDED PARTS:





Interrupteur pour sèche-serviettes électrique



Produit qui nécessite d'une connexion électrique



Possible installation à 90°

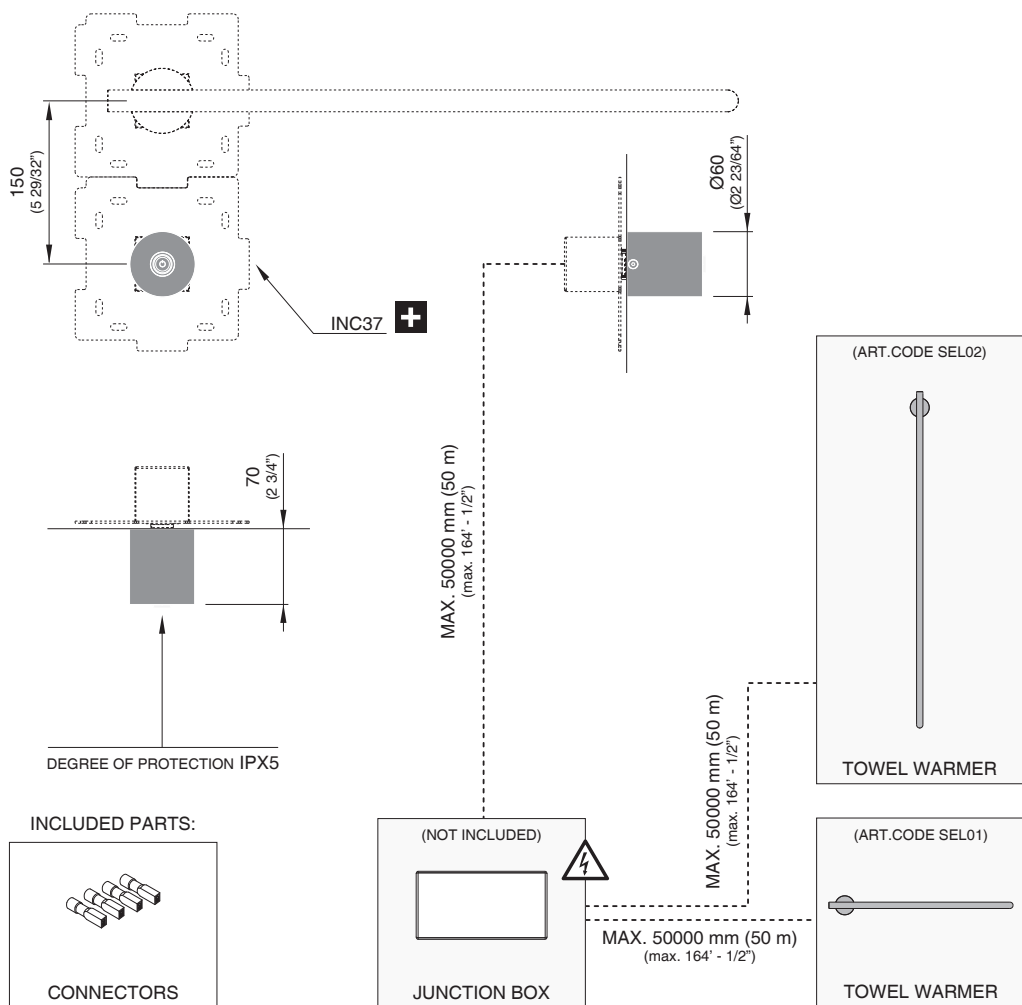


Possible installation à 180°



Produit qui nécessite d'un corps à encastrer

Ces dessins sont de propriété de CEADESIGN SRL par conséquent ils ne pourront pas être utilisés et/ou communiqués à des tiers, même en forme partielle, sans d'abord avoir été autorisés. CEADESIGN SRL se réserve le droit d'apporter des modifications aux dessins afin d'améliorer le produit.



RÈGLEMENT DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Europe	EN 60598-1,2
Germany	VDE 100, Teil 701
Austria	ÖVE-EN 1, Teil 4, § 49
Switzerland	NIN 100
France	NF.C. 15-100, section 7-701
Luxembourg	EVU/VDE 100, Teil 701
Great Britain	BS 7671
Netherlands	NEN 1010, 727.1+2
Belgium	R.G.I.E., Art. 86.10
Italy	CEI 64-8/7 sez. 701


CEADESIGN Srl s.u.

MOD: SEL01
24V --- ; 10W
IPX5



Made in Italy


CEADESIGN Srl s.u.

MOD: SEL02
24V --- ; 20W
IPX5



Made in Italy


CEADESIGN Srl s.u.

MOD: BOT03
24V ---
IPX5



Made in Italy

L'appareil est construit à règle d'art. Sa durée et sa fiabilité électrique et mécanique seront majeures si ce dernier sera utilisé correctement et si une régulière manutention serait effectuée.

Lire attentivement les avertissements contenus dans le présent livret puisqu'ils fournissent des indications importantes par rapport à la sécurité de l'installation, d'utilisation et manutention. Conserver attentivement ce livret pour toutes ultérieures consultations.

Après avoir retiré l'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de doutes, n'utilisez pas l'appareil et contactez un personnel qualifié. Les éléments de l'emballage (sacs en plastique, polystyrène expansé, carton, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ce sont des potentielles sources de danger.

Cet appareil devra être destiné seulement à l'utilisation pour lequel il a été expressément conçu, donc comme sèche-serviette. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et donc dangereuse. CEADESIGN SRL ne peut être tenue responsable de tout dommage résultant d'utilisations inappropriées, Le sèche-serviette

est conçu pour une utilisation exclusivement interne.

Faire attention lorsque utilisé en présence d'enfants ou de personnes handicapées.

Le sèche-serviette peut être utilisé par des enfants d'âge supérieur à 8 ans et par personnes avec capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, soit sans expérience ou nécessaire connaissance, à condition qu'elles soient sous surveillance ou bien après que ces dernières aient reçu des instructions relatives à la correcte et sûre utilisation de l'appareil et aux dangers qui y sont inhérents.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le sèche-serviette.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être gardés loin du sèche-serviette à moins qu'ils soient constamment surveillés.

Les enfants âgés entre 3 et 8 ans doivent pouvoir seulement allumer et éteindre le sèche-serviette, à condition que ce dernier soit installé dans sa position de fonctionnement normal et que les enfants soient supervisés ou instruits concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et des éventuels dangers associés. Les enfants entre 3 et 8 ans ne doivent pas connecter, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations de maintenance.

Pour éteindre le sèche-serviette appuyez sur l'interrupteur ou désactivez-le des systèmes domotiques.

Procédures et connexions électriques doivent être effectuées par techniciens qualifiés dans le respect des normes locales et internationales selon juridiction.

Les conducteurs fixes pour la connexion permanente doivent être protégés avec une gaine résistante à la chaleur et non-inférieure aux 130 °C.

L'installation doit être effectuée selon les instructions du personnel professionnellement qualifié de CEADESIGN SRL. Une incorrecte installation peut causer des dégâts à personnes, animaux ou choses dont le fabricant ne peut être tenu responsable. La sécurité électrique de cet appareil n'est assurée que lorsque l'appareil est correctement connecté à un système de mise à terre efficace, comme l'exigent les normes de sécurité électrique en vigueur. Il est nécessaire de vérifier cette exigence fondamentale de sécurité et, en cas de doute, de demander un contrôle précis du système par du personnel professionnellement qualifié. CEADESIGN SRL ne peut être tenu responsable des éventuels dommages causés par le manque de mise à terre du système.

Vérifier que le débit du système et des prises de courant soient adéquates pour la puissance maximale de l'appareil. En cas de doute, contactez une personne professionnellement qualifiée.

Pour une connexion directe au réseau, il est nécessaire de prévoir un dispositif qui assure la déconnexion du réseau, avec une distance d'ouverture des contacts qui permet une déconnexion complète dans les conditions de catégorie de surtension III, conformément aux règles d'installation.

Les moyens pour la déconnexion doivent être incorporés dans le circuit électrique fixe, en accord avec les normes électriques.

Utiliser uniquement l'alimentation électrique indiquée dans les instructions suivantes. CEADESIGN SRL ne peut pas être tenu responsable de tout dommage causé par l'utilisation d'alimentations autres que celles indiquées.

L'alimentateur prévu peut supporter une puissance maximale de 80W (une barre L. 580 mm a une puissance de 10W, une barre L. 1060 mm a une puissance de 20W).

L'alimentateur doit être installé en position verticale à l'intérieur d'une boîte de dérivation, comme indiqué dans le paragraphe

« INSTALLATION ».

La boîte de dérivation doit avoir des dimensions de minimum L 155 x H 290 x W 70 mm.

L'alimentateur doit être installé dans un environnement avec des températures maximales de 40 °C.

ATTENTION!

Lorsqu'on utilise des appareils électroniques les précautions basiques doivent être respectées afin de réduire le danger de feu, choc électrique et dommages à personnes.

Certaines parties du sèche-serviette peuvent devenir très chaudes et causer brulures. Porter une majeure attention aux enfants et aux personnes vulnérables.

Garder fils électriques, tissus, meubles et autres types de combustibles à au moins 900 mm de la partie frontale du sèche-serviette.

La barre doit être installée à minimum 600 mm de distance de terre.

L'appareil ne doit pas être installé dessous la prise du courant.

Le sèche-serviette peut dégager une mauvaise odeur à cause de résidus internes, ou à cause des parties internes en plastique, puisque le sèche-serviette n'as pas de liquides à l'intérieur mais il fonctionne à sec.

Lorsque le sèche-serviettes est en marche, ne pas placer des vêtements

déliçats en soie ou en acrylique dessus car la barre atteint une température élevée lorsqu'elle est recouverte (pour l'isolation).

Ne pas introduire des corps étrangers dans le sèche-serviettes ou dans les composants accessoires afin d'éviter chocs électriques et dégâts.

Ne pas installer le sèche-serviette en proximité de combustibles, vernis ou autres liquides inflammables.

Garder le sèche-serviette à une distance raisonnable des sources d'eau (comme l'exigent les réglementations de sécurité électrique) afin d'éviter des chocs électriques et des dégâts au sèche-serviette.

IMPORTANT

Si le produit vient accidentellement fait tomber ou reçoit des coups violents peut subir des dégâts invisibles et devenir dangereux, par conséquence ne pas l'utiliser et le faire contrôler par CEADESIGN SRL.

Nous recommandons d'utiliser seulement des pièces de rechange originales CEADESIGN.

En cas de panne et/ou de dysfonctionnement de l'appareil, éteignez-le et ne le modifiez pas.

Pour toute réparation, contactez uniquement CEADESIGN SRL. Le non-respect de ce qui est rapporté ci-dessus peut compromettre la sûreté de

l'appareil.

Dans le cas où l'appareil ne vienne plus utilisé, nous recommandons de le rendre inopérant.

Il est également recommandé de rendre inoffensives les parties de l'appareil qui constituent un danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser l'appareil hors service pour des jeux.

NETTOYAGE ET MANUTENTION

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, il faut débrancher l'appareil de l'alimentation électrique en éteignant l'interrupteur du produit ou de l'implant.

Avant d'effectuer toute opération, attendez que l'appareil se refroidisse.

Nettoyer les parties externes avec un chiffon humide.

GARANTIE

CEADESIGN SRL garantit les produits avec composants électriques pour des éventuels défauts de fabrication pendant 2 ans, sauf pour une installation, utilisation ou un entretien incorrect et impropre.



Température maximale
(avec serviette):
60-65 °C

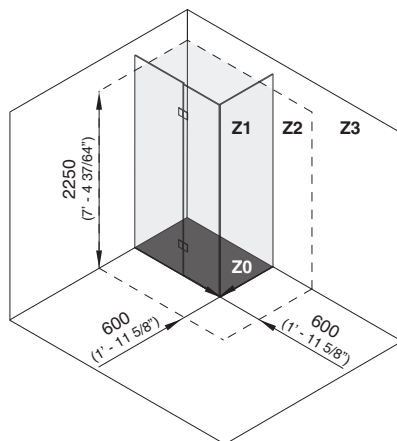
AVERTISSEMENTS D'INSTALLATION

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

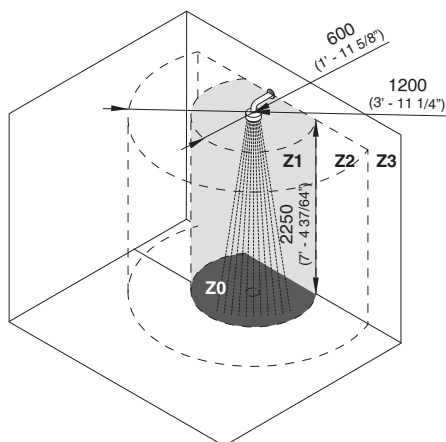
Le sèche-serviette électrique doit être placé à l'extérieur de la zone Z0, la boîte de jonction doit être placée à l'extérieur des zones Z0-Z1-Z2; conformément aux normes de sécurité électrique.

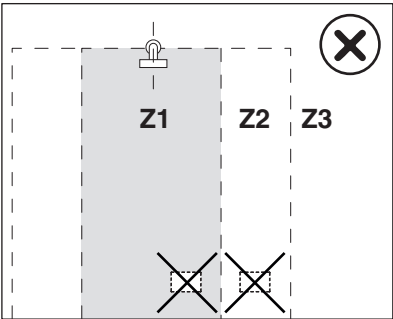
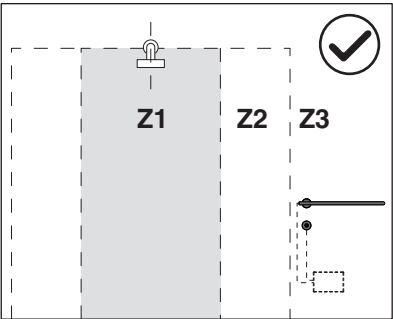
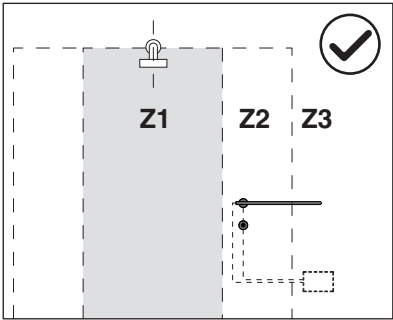
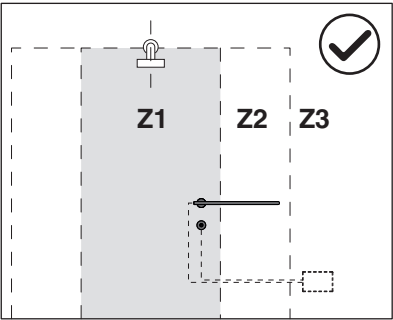
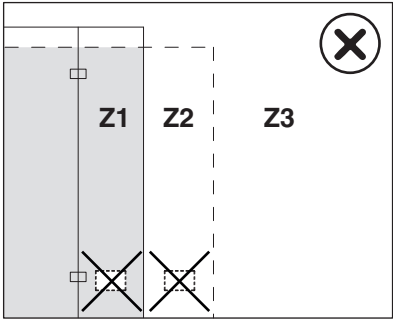
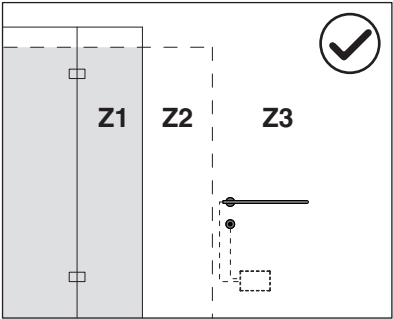
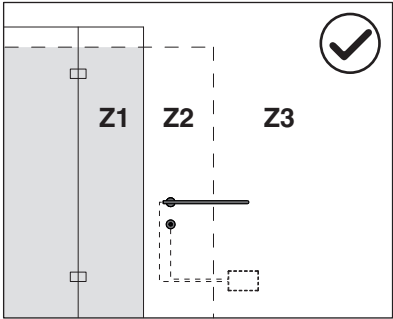
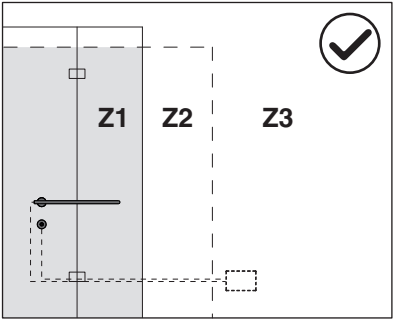
Pour des raisons de sécurité et pour éviter d'endommager le produit, EQUILIBRIO doit être installé à une distance minimale du sol de 600 mm par rapport à l'élément inférieur.

Configuration avec cabine de douche



Configuration sans cabine de douche





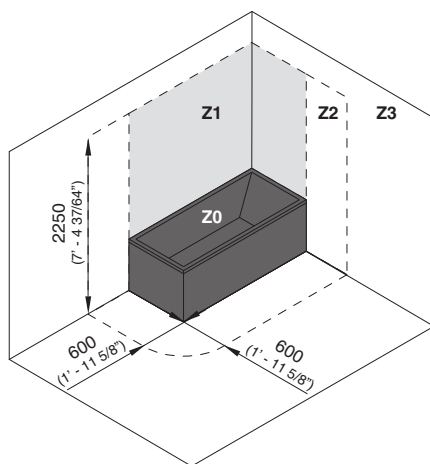
AVERTISSEMENTS D'INSTALLATION

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

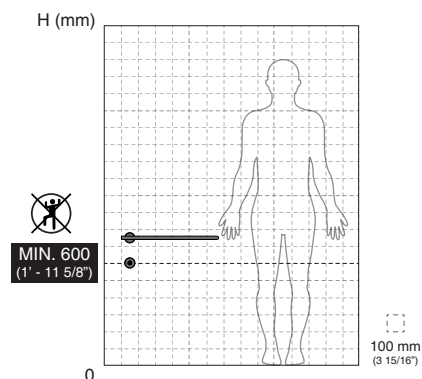
Le sèche-serviette électrique doit être placé à l'extérieur de la zone Z0, la boîte de jonction doit être placée à l'extérieur des zones Z0-Z1-Z2; conformément aux normes de sécurité électrique.

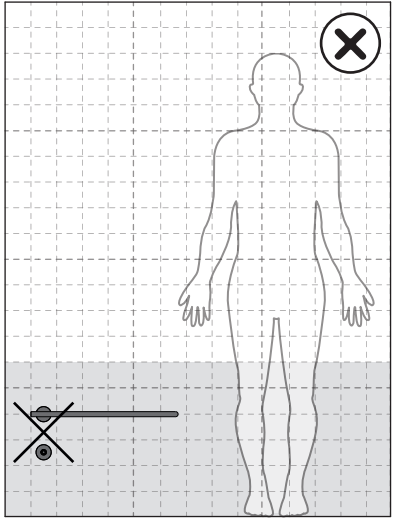
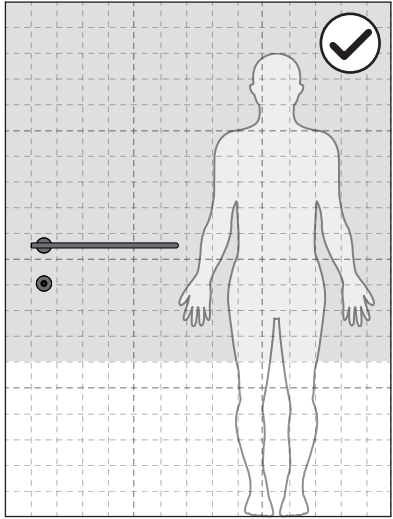
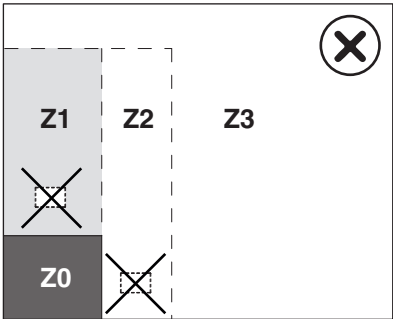
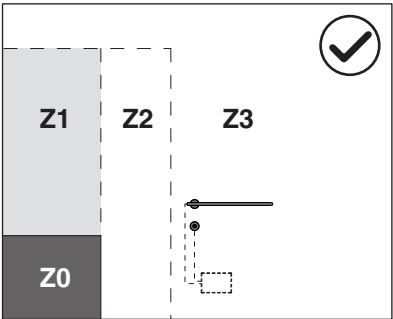
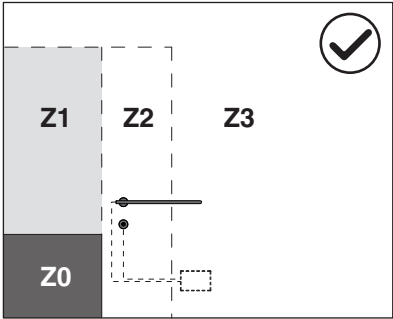
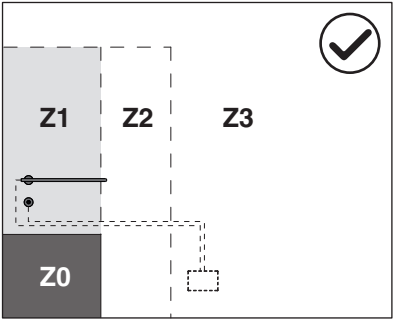
Pour des raisons de sécurité et pour éviter d'endommager le produit, EQUILIBRIO doit être installé à une distance minimale du sol de 600 mm par rapport à l'élément inférieur.

Configuration avec baignoire



Distance de sécurité





L'appareil est construit à règle d'art. Sa durée et son efficacité électrique et mécanique sont garantis par un fonctionnement correct et par un entretien régulier.

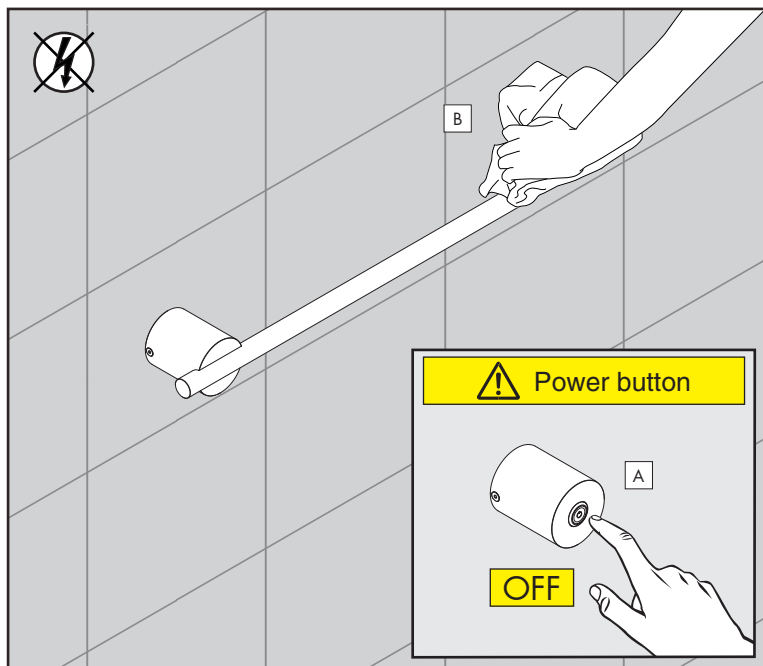
Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, il faut débrancher l'appareil de l'alimentation électrique en éteignant l'interrupteur du produit ou de l'implant. Avant d'effectuer toute opération, attendez que l'appareil se refroidisse. Nettoyer les parties externes avec un chiffon humide.

Afin de pouvoir préserver la beauté et la durabilité dans le temps de votre appareil, nous conseillons un entretien régulier, avec des produits spécifiques pour le nettoyage de l'acier. Il est recommandé de rincer et essuyer le sèche-serviettes afin d'éviter la formation de calcaire. Ne pas utiliser produits comme l'eau de Javel, chlorure, oxyde d'éthylène, tensioactifs non ionique qui pourraient endommager la surface des produits. Ne pas utiliser de détergents à base d'acide chlorique, fluorhydrique,

phosphorique et muriatique.

Préférez l'utilisation de détergents à pH neutre et, si nécessaire, de l'alcool isopropylique ou de carbonate de sodium dilués. Ce dernier est un détergent écologique polyvalent : il ne contient pas de tensioactifs, de phosphore, de colorants ne de parfums. Évitez le contact des surfaces en acier avec des vapeurs émanés par des produits acides (muriatique et chlorhydrique) ou à base d'hypochlorite de sodium, eau de Javel ou ammoniaque, contenus généralement dans les détergents plus agressifs. Ne pas utiliser de brosses métalliques, détergents abrasifs ou en poudre qui peuvent rayer les surfaces et ruiner la finition satinée ou polie.

Des objets métalliques de type ferreux laissés humides sur les surfaces en acier peuvent dégager des dépôts ferreux qui peuvent endommager le produit même. Il est recommandé d'utiliser exclusivement des pièces de rechange originelles CEADESIGN.



NE PAS UTILISER



acide chlorhydrique et muriatique



acide hydrofluorique



hypochlorite de sodium

UTILISER



détergent à pH neutre

ПОВТОРЯЕМОСТЬ И СВОБОДА КОМПОЗИЦИИ

Модульный низковольтный электрический полотенцесушитель (24 Вольт), komponующийся из длинных и коротких тэнов (580 и 1060 мм), предназначен для воплощения проектов любой сложности. EQUILIBRIO, благодаря чистому и линейному дизайну и возможности горизонтальной и вертикальной установки, легко впишется в любое домашнее помещение.

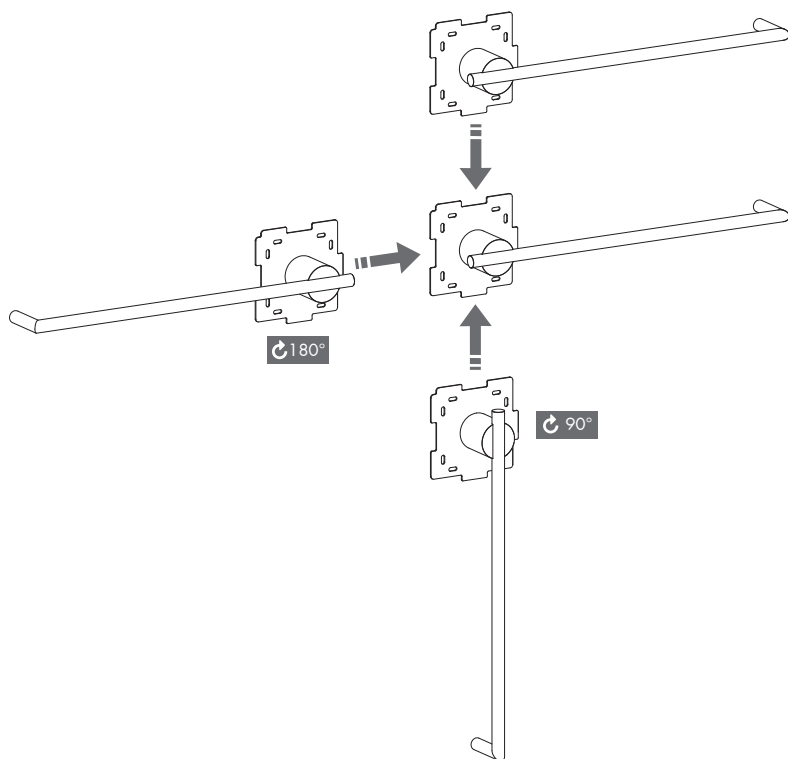
Универсальная встроенная часть определяет максимальную повторяемость и свободу композиции. Если установка будет линейная, минимальное расстояние между тэнами составит 150 мм.

Каждая композиция, независимо от наличия или отсутствия выключателя, включает блок питания, который поддерживает мощность до 80W.

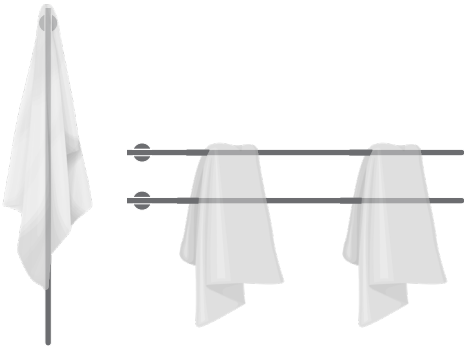
В случае, если нужно добавить дополнительные тэны, необходимо убедиться в том, что суммарно они будут потреблять менее 80W. В случае, если данная мощность превышена, необходимо добавить дополнительный блок питания (TRS01) и наш (BOT01) или иной выключатель.

Провода и распределительная коробка в комплект не входят и должны быть предусмотрены установщиками.

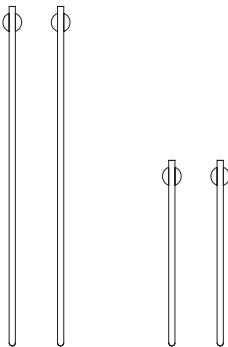
EQUILIBRIO совместим с системой умный дом.



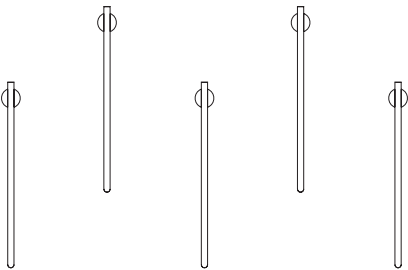
ПРИМЕРЫ УСТАНОВКИ



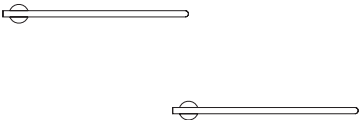
EQB23



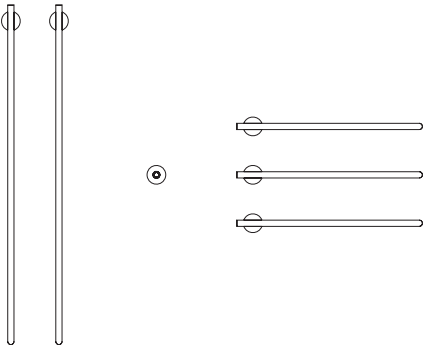
EQB64



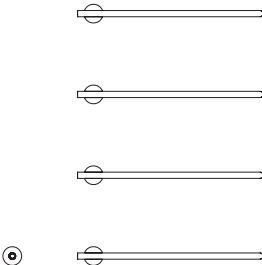
EQB05



EQB02



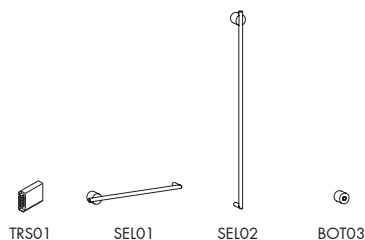
EQB75



EQB14

КОЛЛЕКЦИЯ

КОМПОНЕНТЫ



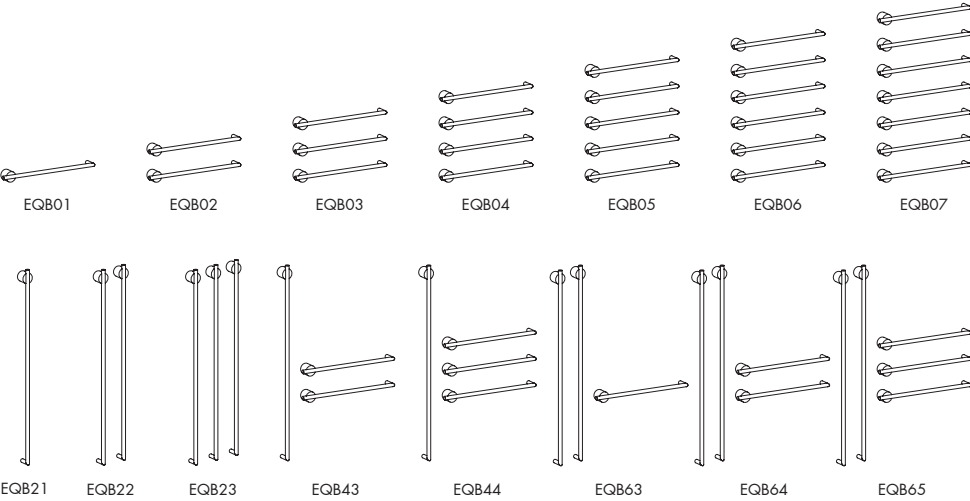
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПОЛОТЕНЦЕСУШИТЕЛЬ

EQB01 = TRS01 + SEL01
EQB02 = TRS01 + SEL01 (x2)
EQB03 = TRS01 + SEL01 (x3)
EQB04 = TRS01 + SEL01 (x4)
EQB05 = TRS01 + SEL01 (x5)
EQB06 = TRS01 + SEL01 (x6)
EQB07 = TRS01 + SEL01 (x7)
EQB21 = TRS01 + SEL02
EQB22 = TRS01 + SEL02 (x2)
EQB23 = TRS01 + SEL02 (x3)
EQB43 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02
EQB44 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02
EQB63 = TRS01 + SEL01 + SEL02 (x2)
EQB64 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02 (x2)
EQB65 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02 (x2)

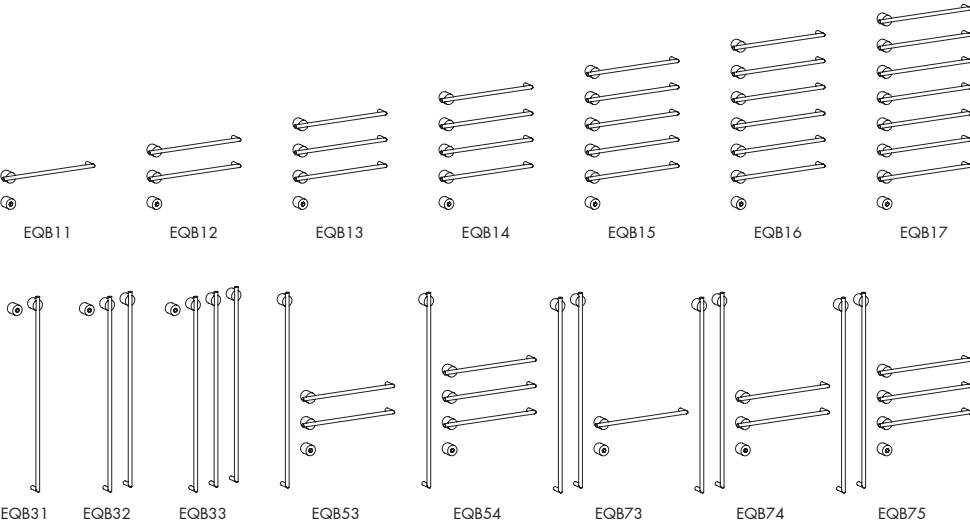
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПОЛОТЕНЦЕСУШИТЕЛЬ С КНОПКОЙ

EQB11 = TRS01 + SEL01 + BOT03
EQB12 = TRS01 + SEL01 (x2) + BOT03
EQB13 = TRS01 + SEL01 (x3) + BOT03
EQB14 = TRS01 + SEL01 (x4) + BOT03
EQB15 = TRS01 + SEL01 (x5) + BOT03
EQB16 = TRS01 + SEL01 (x6) + BOT03
EQB17 = TRS01 + SEL01 (x7) + BOT03
EQB31 = TRS01 + SEL02 + BOT03
EQB32 = TRS01 + SEL02 (x2) + BOT03
EQB33 = TRS01 + SEL02 (x3) + BOT03
EQB53 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02 + BOT03
EQB54 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02 + BOT03
EQB73 = TRS01 + SEL01 + SEL02 (x2) + BOT03
EQB74 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02 (x2) + BOT03
EQB75 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02 (x2) + BOT03

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПОЛОТЕНЦЕСУШИТЕЛЬ



ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПОЛОТЕНЦЕСУШИТЕЛЬ
С КНОПКОЙ





Блок питания для электрического
полотенцесушителя

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Использовать исключительно блок питания, указанный в данной инструкции. Блок питания рассчитан на максимальную мощность до 80W.

Блок питания необходимо разместить в распределительную коробку. Распределительная коробка и провода в комплект не входят. Максимальное расстояние между трансформатором и тэнами - 50 м.

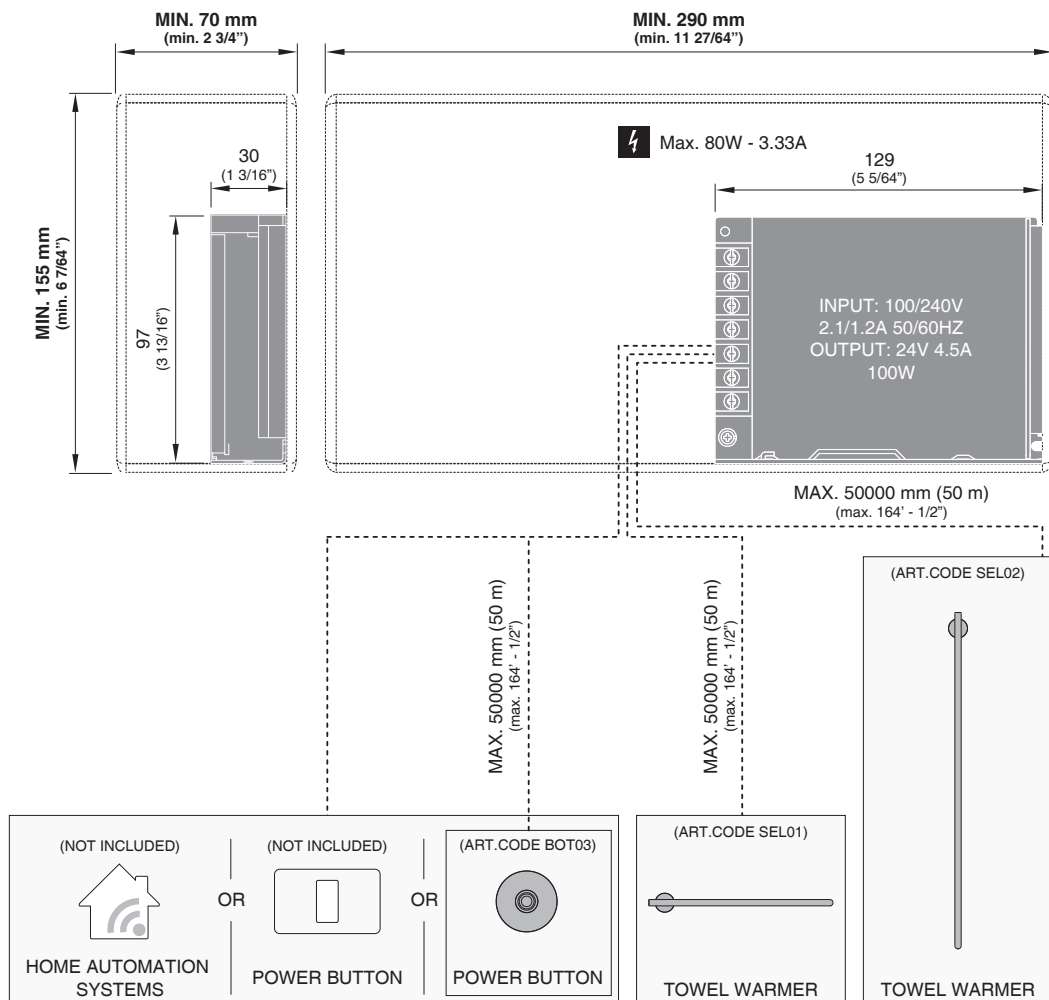


Номинальная мощность: макс. 80W



Номинальный ток: макс. 3.33A

Данные чертежи являются собственностью CEADESIGN SRL поэтому не могут быть переданы третьим лицам без предварительного согласия. CEADESIGN SRL оставляет за собой право вносить изменения в чертежи с целью улучшения продукции.





Электрический полотенцесушитель L. 580 мм



Изделие, которое необходимо подсоединить к электричеству



Возможность поворота на 90° при установке



Возможность поворота на 180° при установке



Изделие, нуждающееся в закладной части



Номинальная мощность: 10W

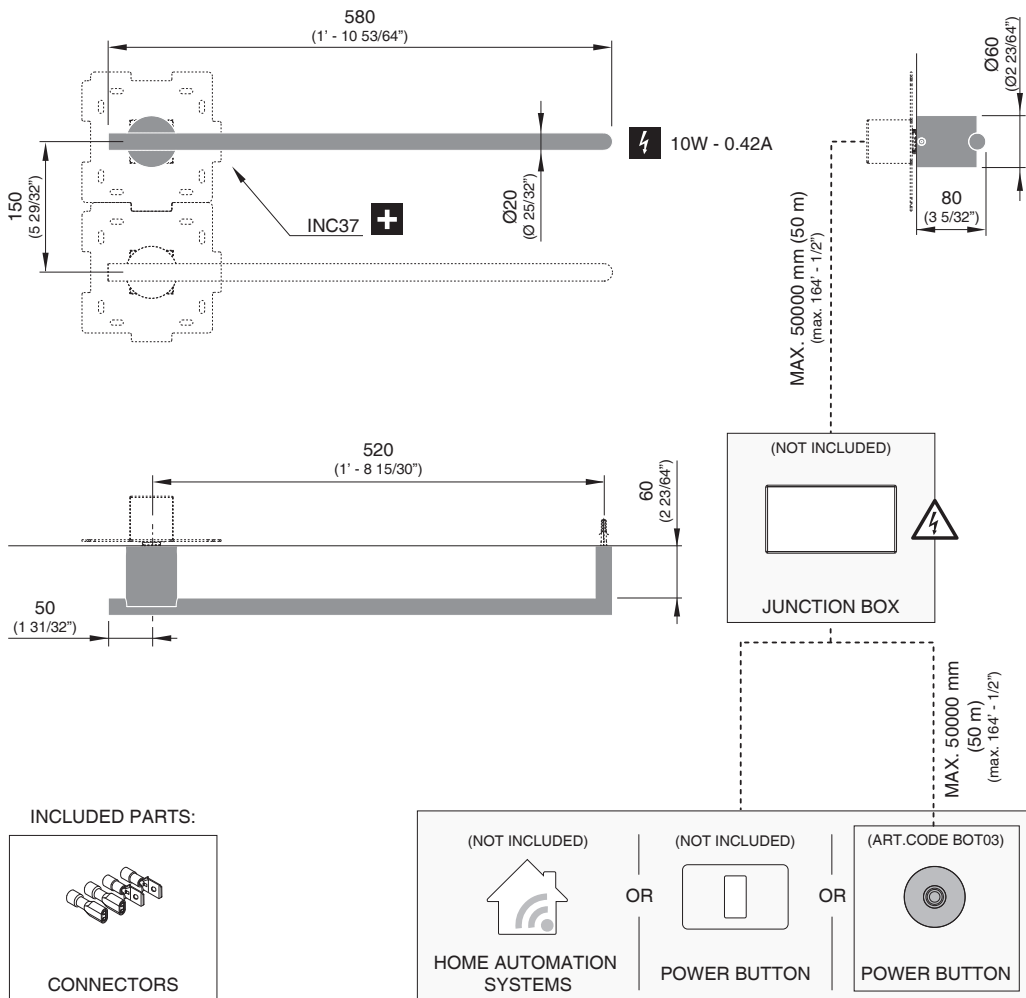


Номинальный ток: 0.42A



Рабочая температура: 50 °C

Данные чертежи являются собственностью CEADESIGN SRL поэтому не могут быть переданы третьим лицам без предварительного согласия. CEADESIGN SRL оставляет за собой право вносить изменения в чертежи с целью улучшения продукции.





Электрический
полотенцесушитель
L. 1060 мм



Изделие, которое необходимо подсоединить к электричеству



Возможность поворота на 90° при установке



Возможность поворота на 180° при установке



Изделие, нуждающееся в закладной части



Номинальная мощность: 20W

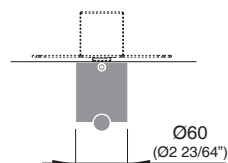
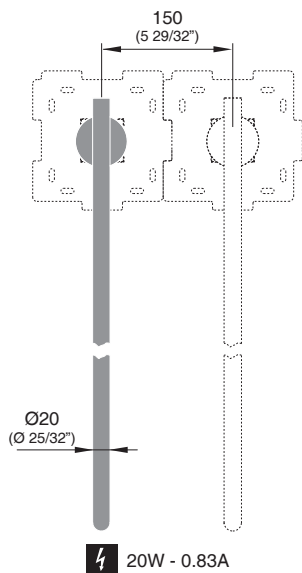


Номинальный ток: 0.83A

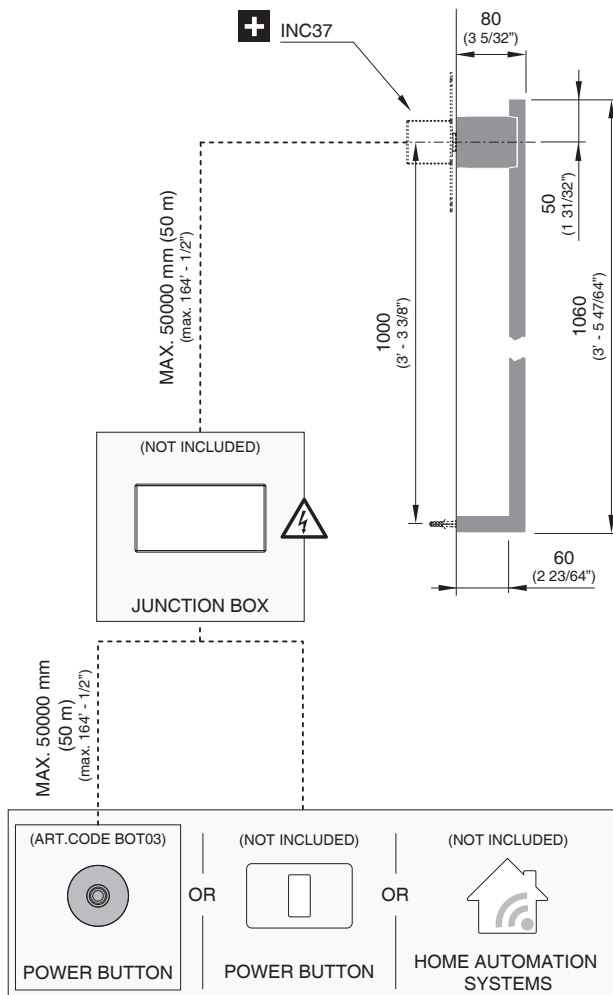
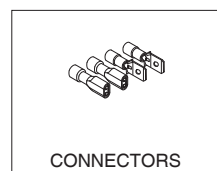


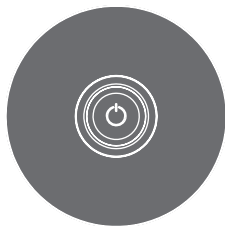
Рабочая температура: 50 °C

Данные чертежи являются собственностью CEADESIGN SRL поэтому не могут быть переданы третьим лицам без предварительного согласия. CEADESIGN SRL оставляет за собой право вносить изменения в чертежи с целью улучшения продукции.



INCLUDED PARTS:





Выключатель для электрического полотенцесушителя



Изделие, которое необходимо подсоединить к электричеству



Возможность поворота на 90° при установке

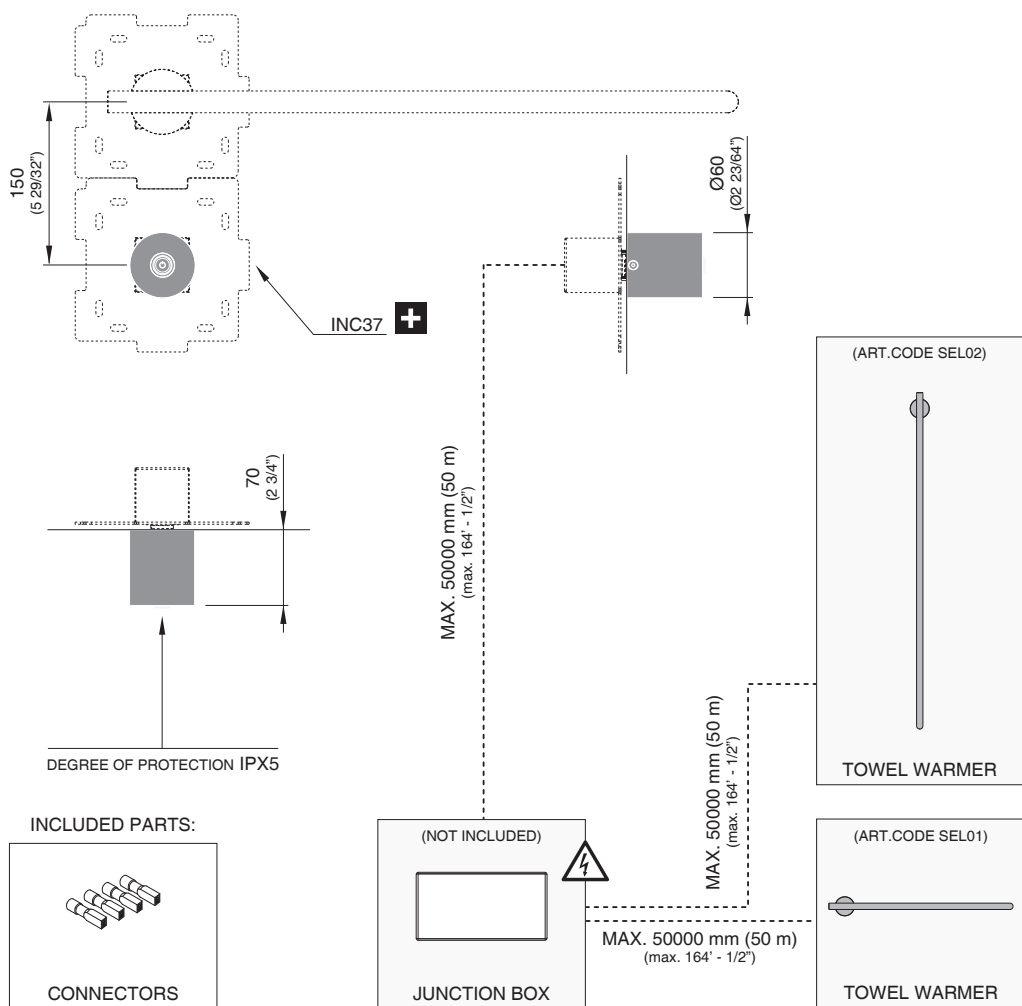


Возможность поворота на 180° при установке



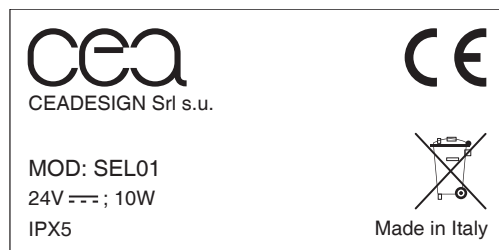
Изделие, нуждающееся в закладной части

Данные чертежи являются собственностью CEADDESIGN SRL поэтому не могут быть переданы третьим лицам без предварительного согласия. CEADDESIGN SRL оставляет за собой право вносить изменения в чертежи с целью улучшения продукции.



ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Europe	EN 60598-1,2
Germany	VDE 100, Teil 701
Austria	ÖVE-EN 1, Teil 4, § 49
Switzerland	NIN 100
France	NF.C. 15-100, section 7-701
Luxembourg	EVU/VDE 100, Teil 701
Great Britain	BS 7671
Netherlands	NEN 1010, 727.1+2
Belgium	R.G.I.E., Art. 86.10
Italy	CEI 64-8/7 sez. 701



Прибор произведён в соответствии с существующими нормами и правилами. Для увеличения срока эксплуатации и сохранения электрической и механической надежности необходимо правильно эксплуатировать и регулярно обслуживать прибор.

Внимательно прочитать рекомендации, указанные в данной книге, так как они содержат инструкцию по установке, эксплуатации и обслуживанию. Сохранить инструкцию для дальнейшей консультации.

Сразу после удаления упаковки убедиться, что изделие поставлено в полном комплекте. В случае возникновения сомнений, не устанавливать изделие самостоятельно, а обратиться к квалифицированному специалисту. Упаковку (полиэтиленовые пакеты, пенополистирол, картон, и.т.д.) необходимо сразу переместить в недоступное для детей место. Устройство должно быть использовано исключительно по назначению, как полотенцесушитель. Любое иное применение может быть не безопасно. CEADESIGN

SRL не несёт ответственность в случае происшествий, связанных с использованием изделия не по назначению.

Полотенцесушитель предназначен исключительно для внутренней установки.

Необходимо особое внимание для применения в присутствии детей или людей с ограниченными возможностями.

Допускается использование прибора детьми 8 лет и старше, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями при условии, что за ними осуществляется соответствующий надзор или они ознакомлены с инструкциями, касающимися безопасного использования прибора и объясняющими риски, возникающие в ходе его эксплуатации. Дети не должны играть с полотенцесушителем.

Полотенцесушитель не должен быть оставлен в доступе детей до 3 лет без присмотра.

Дети с 3 до 8 лет могут только включать и выключать прибор в случае корректной установки, под присмотром взрослых и после разъяснения им о правилах применения и связанные с ним опасностями. Дети с 3 до 8 лет не

должны регулировать, чистить прибор или обслуживать его.

Прибор выключается кнопкой или системой умного дома.

Установка прибора должна быть выполнена квалифицированным персоналом и соответствовать действующим в стране пользователя нормативам.

Фиксированные проводники для постоянного подключения должны быть защищены термостойкой оболочкой, выдерживающий температуру не ниже 130 °C.

Установка прибора должна быть произведена квалифицированным персоналом и соответствовать техническим требованиям, указанным в инструкции CEADESIGN SRL.

Неправильное подключение прибора может принести ущерб людям, животным или вещам и не может стать основанием для предъявления претензий к производителю.

Гарантия распространяется на электрическую безопасность прибора только в случае если он правильно подключён к заземлению согласно действующим нормативам. Убедиться, что данное требование по безопасности соблюдено и в случае сомнений обратится к квалифицированному

персоналу. CEADESIGN SRL не несёт ответственность за ущербы, спровоцированные отсутствием заземления.

Убедитесь, что рабочее напряжение электросети и в розетках соответствует максимальному напряжению, указанному в инструкции прибора.

Приборы для отключения должны быть включены в фиксированную электронную сеть и соответствовать действующим нормативам.

Использовать прибор исключительно с блоком питания, указанным в следующей инструкции. CEADESIGN SRL не несёт ответственность за ущерб, спровоцированный применением иных блоков питания.

Предусмотренный блок питания рассчитан на максимальную мощность 80W (тэны длиной 580 мм потребляют 10W, тэны длиной 1060 мм потребляют 20W).

Блок питания должен быть установлен в вертикальном положении в щитке, согласно указаниям в параграфе «УСТАНОВКА». Минимальные габариты щитка - L 155 x H 290 x W 70 мм.

Блок питания должен быть размещен в помещении, в котором температура не превышает 40 °C.

ВНИМАНИЕ!

Когда применяются электроприборы необходимо всегда соблюдать базовые предосторожности с целью снизить риск возгорания, поражений электрическим током и принести вред человеку.

Некоторые части полотенцесушителя могут стать горячими и спровоцировать ожоги. Необходимо быть внимательными в присутствии детей и уязвимых людей.

Не размещать электропровода, ткани, мебель и другие возгораемые предметы на расстоянии менее 900 мм от передней части полотенцесушителя.

Расстояние от нижнего тэна до пола не должно быть менее 600 мм. Не устанавливать прибор сразу под розеткой.

Полотенцесушитель может издавать неприятный запах, связанный с наполнением или из-за внутренних частей из пластмассы так как он не содержит жидкостей.

Не размещать на включённый полотенцесушитель деликатную шёлковую или акриловую одежду так как тэны при накрытии достигают высокую температуру (из-за эффекта изоляции).

Не размещать инородные предметы в полотенцесушитель и в его компоненты во избежании повреждения.

Не устанавливать полотенцесушитель вблизи к топливу, краске и любой иной возгораемой жидкости.

Устанавливать полотенцесушитель на разумном расстоянии от источников воды (как предусмотрено в нормах электрической безопасности) с целью избежать поражения электрическим током и повреждения полотенцесушителя.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

При случайном падении прибора, даже без видимых внешних повреждений он может стать опасным, по этому прежде, чем подключать его, рекомендовано обратиться к CEADESIGN SRL.

Рекомендовано использовать только оригинальные запчасти CEADESIGN.

В случае поломки или неисправности прибора, выключить и не вскрывать его.

Для ремонта обратиться к CEADESIGN SRL.

В противном случае прибор может стать не безопасным.

В случае если решили больше

не использовать прибор, рекомендовано отключить его.

Так-же рекомендовано обезвредить все компоненты прибора, которые могут быть опасными особенно для детей, которые могут использовать его части для игры.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед тем, как начать очистку или обслуживание прибора, отключить его от электросети.

Перед тем, как чистить или обслуживать прибор, дождаться, чтобы он остыл.

Чистить внешние части мягкой тряпкой.

ГАРАНТИЯ

CEADESIGN SRL даёт гарантию на прибор на 2 года кроме случаев спровоцированных ошибками при подключении или эксплуатации.



Максимальная температура изделия
(накрытого полотенцем):
60-65 °C

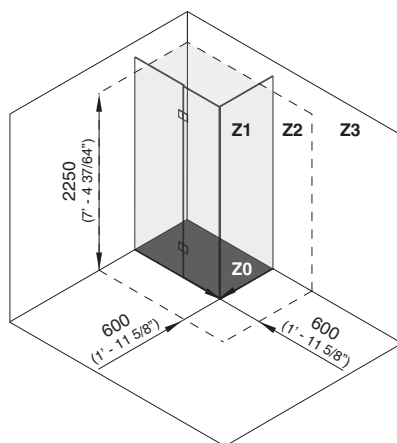
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

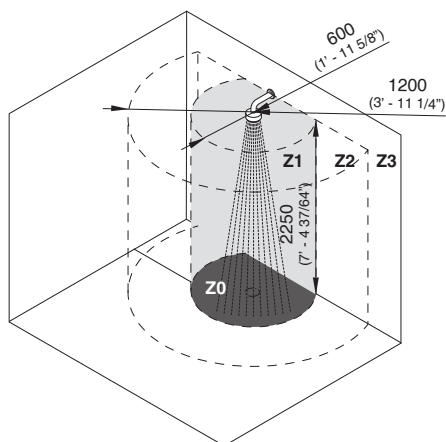
Выключатель для электрического полотенцесушителя может быть размещён везде, кроме зоны Z0, распределительная коробка везде, кроме зон Z0-Z1-Z2; в соответствии с действующими нормами по электрической безопасности.

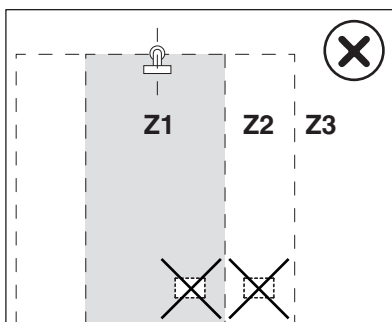
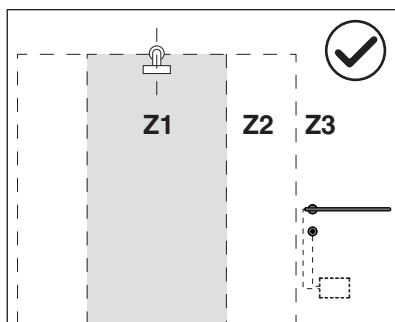
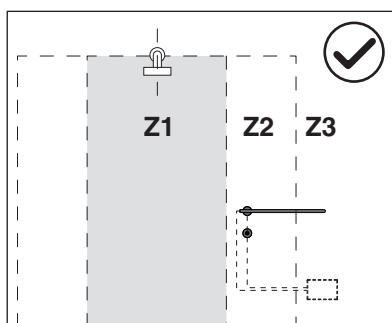
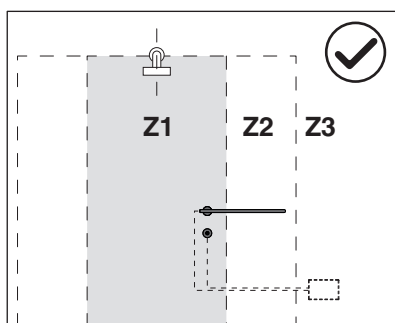
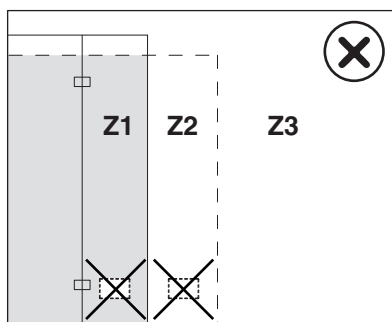
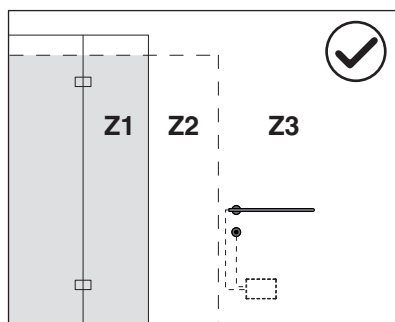
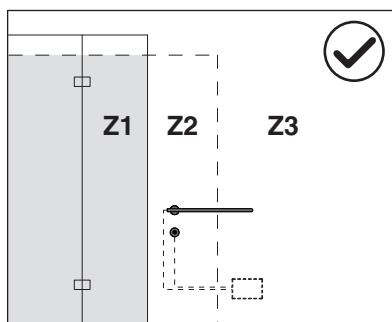
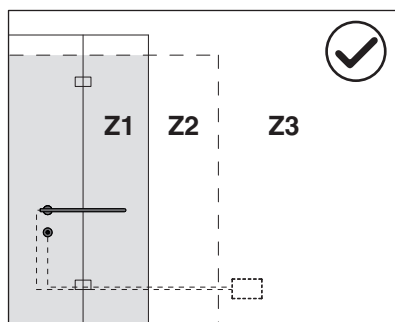
По причине безопасности и в цели избежания повреждения изделия необходимо соблюдать минимальное расстояние от пола 600 мм.

Конфигурация с душевой кабиной



Конфигурация без душевой кабины





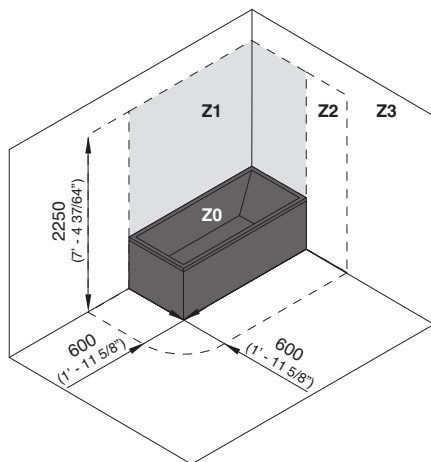
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

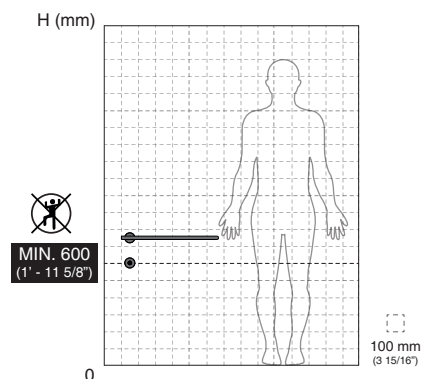
Выключатель для электрического полотенцесушителя может быть размещён везде, кроме зоны Z0, распределительная коробка везде, кроме зон Z0-Z1-Z2; в соответствии с действующими нормами по электрической безопасности.

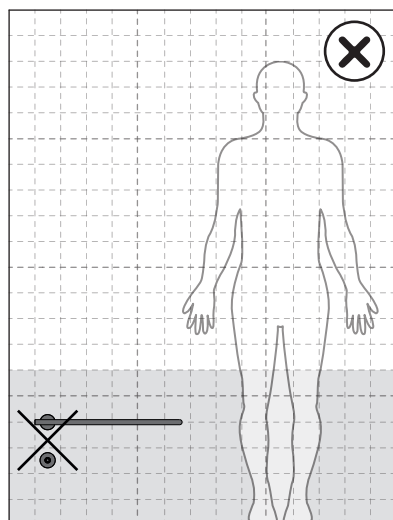
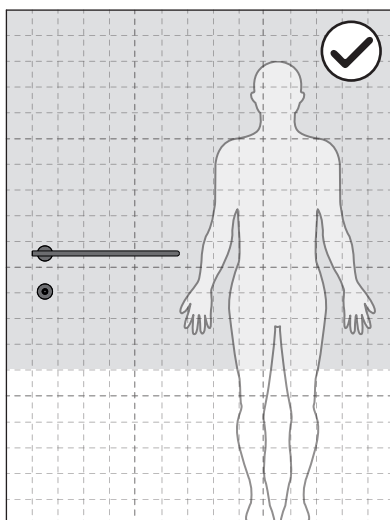
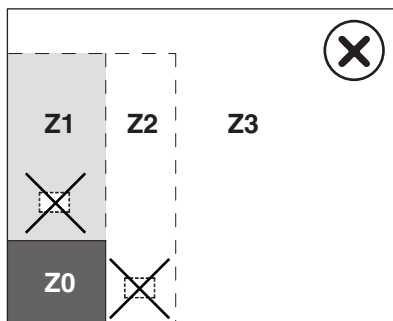
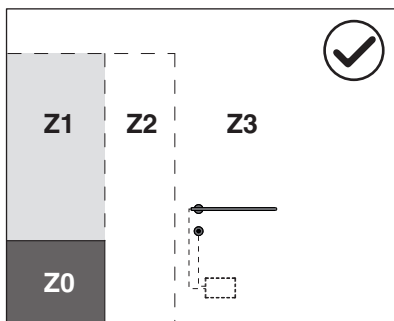
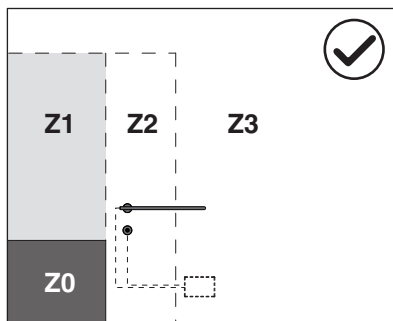
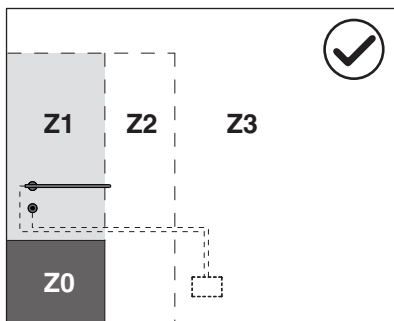
По причине безопасности и в цели избежания повреждения изделия необходимо соблюдать минимальное расстояние от пола 600 мм.

Конфигурация с ванной



Расстояния безопасности





Прибор произведён в соответствии с существующими нормами и требованиями. Для увеличения срока эксплуатации и сохранения электрической и механической надежности необходимо соблюдать правила эксплуатации и регулярно обслуживать прибор.

Перед тем, как начать очистку или обслуживание прибора, отключить его от электросети и дождаться, чтобы он остыл.

Очищать внешние части мягкой тряпкой. Для того, чтобы сохранить внешний вид и увеличить срок эксплуатации изделия, рекомендовано периодически очищать его применяя средства, предназначенные для очистки стальных поверхностей. После очистки, во избежание остатков кальциевого налета, необходимо смыть остатки средства для очистки стали и протереть сухой тряпкой. Не применять дезинфицирующие средства, такие как отбеливатели, хлориды, окиси этилена, неионогенные поверхностно-активные вещества, которые могут повредить поверхность изделия. Не применять

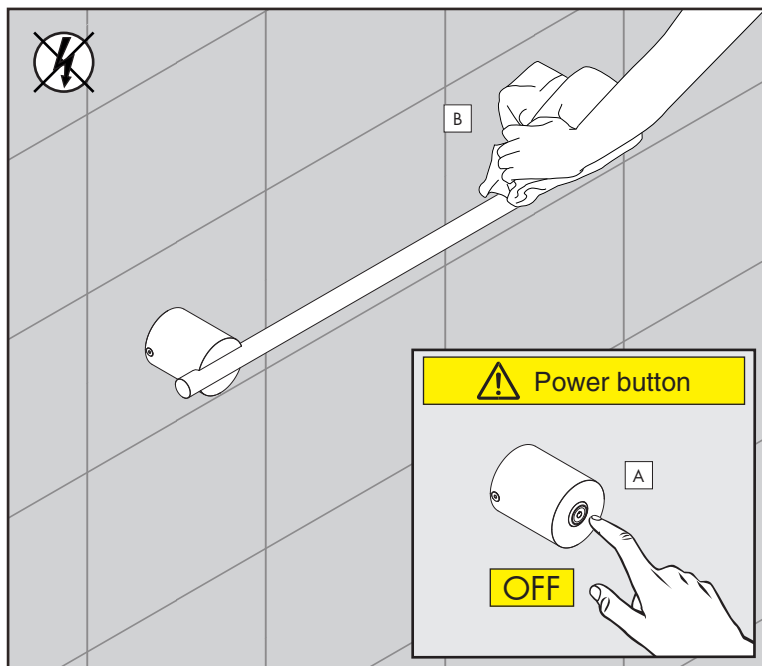
моющие средства, основанные на хлорной, плавиковой, фосфорной и соляной кислоте.

Использовать предпочтительно моющие средства с нейтральным pH и в случае необходимости разбавленный изопропиловый спирт или разбавленный карбонат натрия.

Карбонат натрия - универсальное экологически чистое моющее средство, которое не содержит поверхностно - активных веществ, фосфора, красителей и этилового спирта. Избегать контакт поверхности с испарениями окисляющих средств (соляная кислота) или средств, основанных на гипохлорите натрия. Не применять металлические губки и щетки, абразивные чистящие средства или порошки, они могут поцарапать поверхность и повредить матовую или глянцевую отделку.

Мокрые металлические предметы, оставленные на стальной поверхности могут оставить следы ржавчины.

Рекомендовано использовать исключительно оригинальные запчасти.



НЕ ПРИМЕНЯТЬ		хлорную и соляную кислоту
		плавиковую кислоту
		хлорный отбеливатель
ПРИМЕНЯТЬ		моющее средство с нейтральным pH

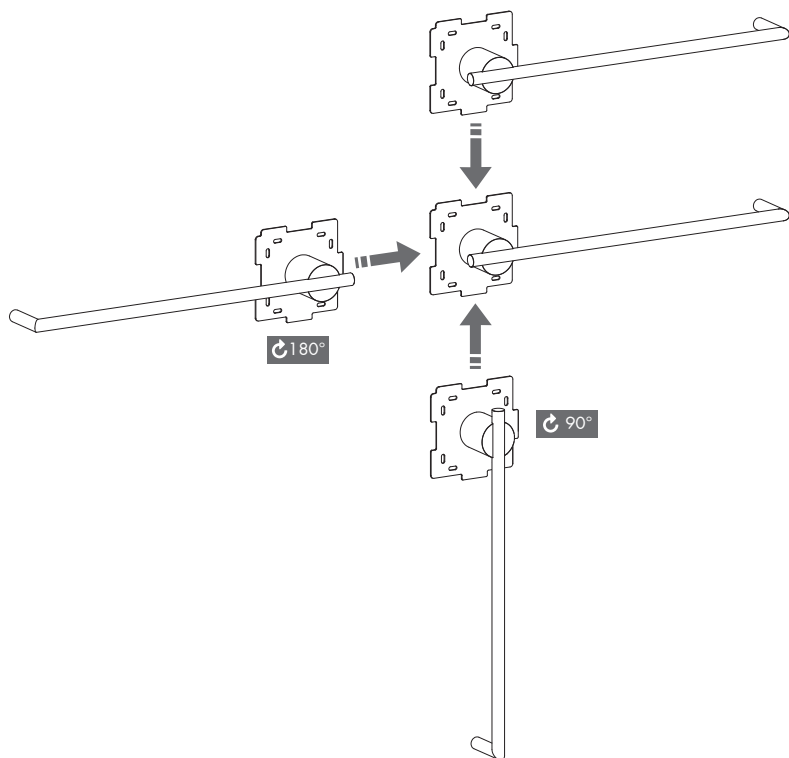
模組化和可重複性

加熱毛巾桿是由AISI 304 不鏽鋼製成，只需要低電壓便可啟用(24伏特)。EQUILIBRIO的簡單線條及組合式設計，可根據項目要求，提供不同長度(寬580mm和1060mm)靈活配合任何家庭環境需要。

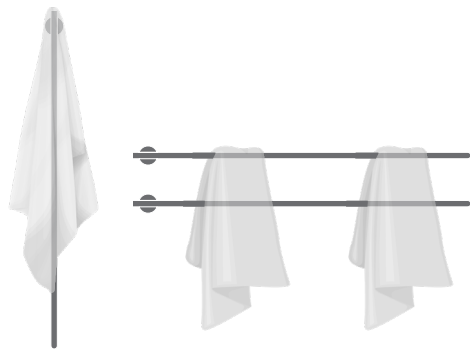
電熱毛巾架及內置配件，無論以水平或垂直安裝，均可完全配合。如內置掣芯以串連方式安裝，每件產品的最少間距為150mm。

不論產品配以電源掣或直接電源供電，均有專用電源設備配合，並支援功率80瓦連接開關。

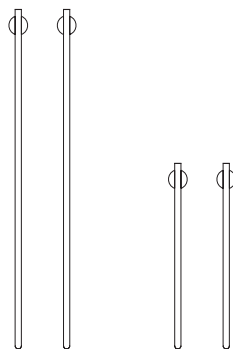
如添加其他產品配合安裝，需注意該產品的電力消耗總和是不可超過功率80瓦。若添加的產品的電力消耗超過80瓦，則必須配備一個電源供應 (TRS01) 及開關掣 (BOT03或伸延開關掣)。接線盒及所需接駁電線均需另外購買。EQUILIBRIO可與智能家居系統配合使用。



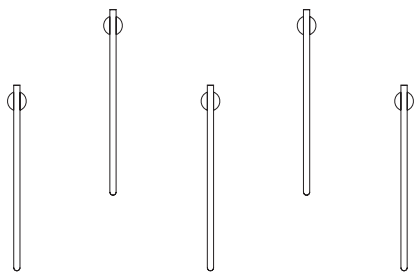
安裝指引



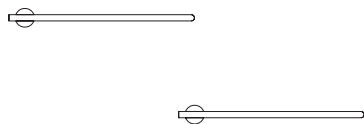
EQB23



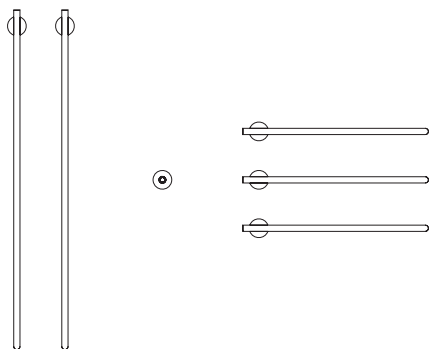
EQB64



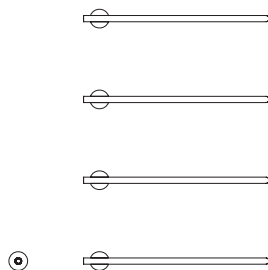
EQB05



EQB02



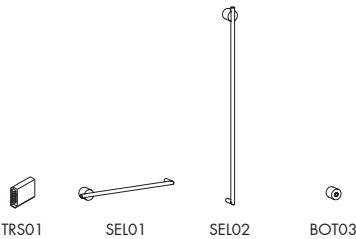
EQB75



EQB14

產品

組件



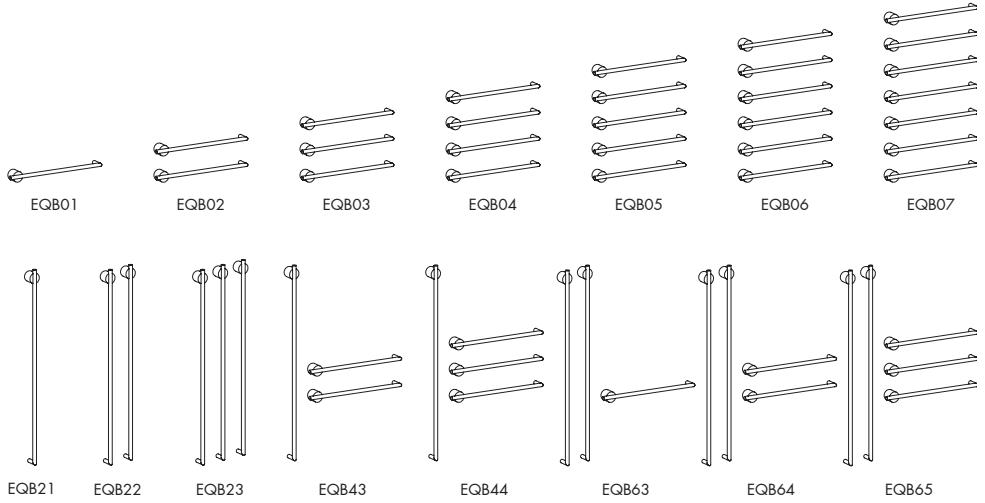
電熱毛巾架

- EQB01 = TRS01 + SEL01
- EQB02 = TRS01 + SEL01 (x2)
- EQB03 = TRS01 + SEL01 (x3)
- EQB04 = TRS01 + SEL01 (x4)
- EQB05 = TRS01 + SEL01 (x5)
- EQB06 = TRS01 + SEL01 (x6)
- EQB07 = TRS01 + SEL01 (x7)
- EQB21 = TRS01 + SEL02
- EQB22 = TRS01 + SEL02 (x2)
- EQB23 = TRS01 + SEL02 (x3)
- EQB43 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02
- EQB44 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02
- EQB63 = TRS01 + SEL01 + SEL02 (x2)
- EQB64 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02 (x2)
- EQB65 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02 (x2)

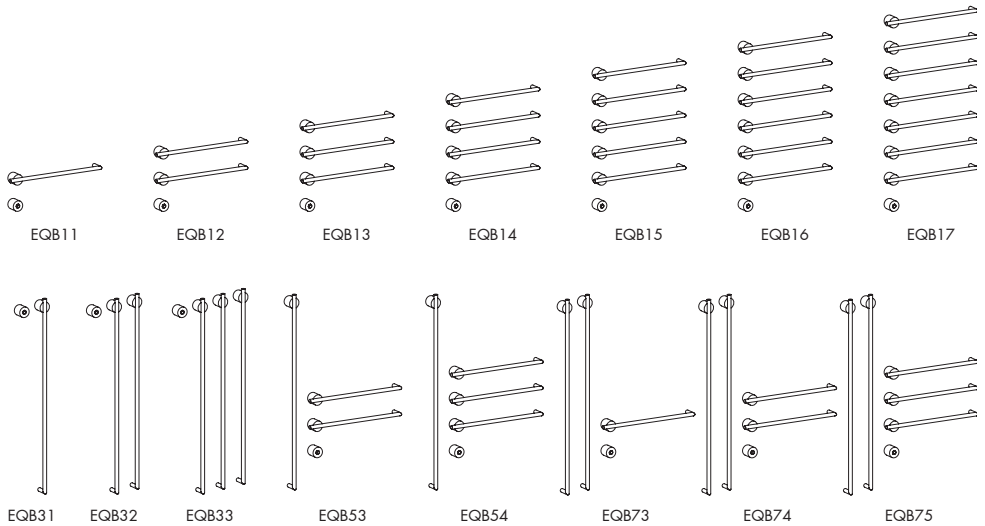
電熱毛巾架含電源開關

- EQB11 = TRS01 + SEL01 + BOT03
- EQB12 = TRS01 + SEL01 (x2) + BOT03
- EQB13 = TRS01 + SEL01 (x3) + BOT03
- EQB14 = TRS01 + SEL01 (x4) + BOT03
- EQB15 = TRS01 + SEL01 (x5) + BOT03
- EQB16 = TRS01 + SEL01 (x6) + BOT03
- EQB17 = TRS01 + SEL01 (x7) + BOT03
- EQB31 = TRS01 + SEL02 + BOT03
- EQB32 = TRS01 + SEL02 (x2) + BOT03
- EQB33 = TRS01 + SEL02 (x3) + BOT03
- EQB53 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02 + BOT03
- EQB54 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02 + BOT03
- EQB73 = TRS01 + SEL01 + SEL02 (x2) + BOT03
- EQB74 = TRS01 + SEL01 (x2) + SEL02 (x2) + BOT03
- EQB75 = TRS01 + SEL01 (x3) + SEL02 (x2) + BOT03

電熱毛巾架



電熱毛巾架含電源開關





加熱毛巾桿的電源供應器

技術注意事項

請按照以下指引使用原廠提供使用的電源。電源可支援最大功率80瓦。

電源必須安裝在接線盒內；接線盒及電線需另外訂購配置。

加熱毛巾桿的電源供應器和電源開關最大的距離不能超過50公尺。

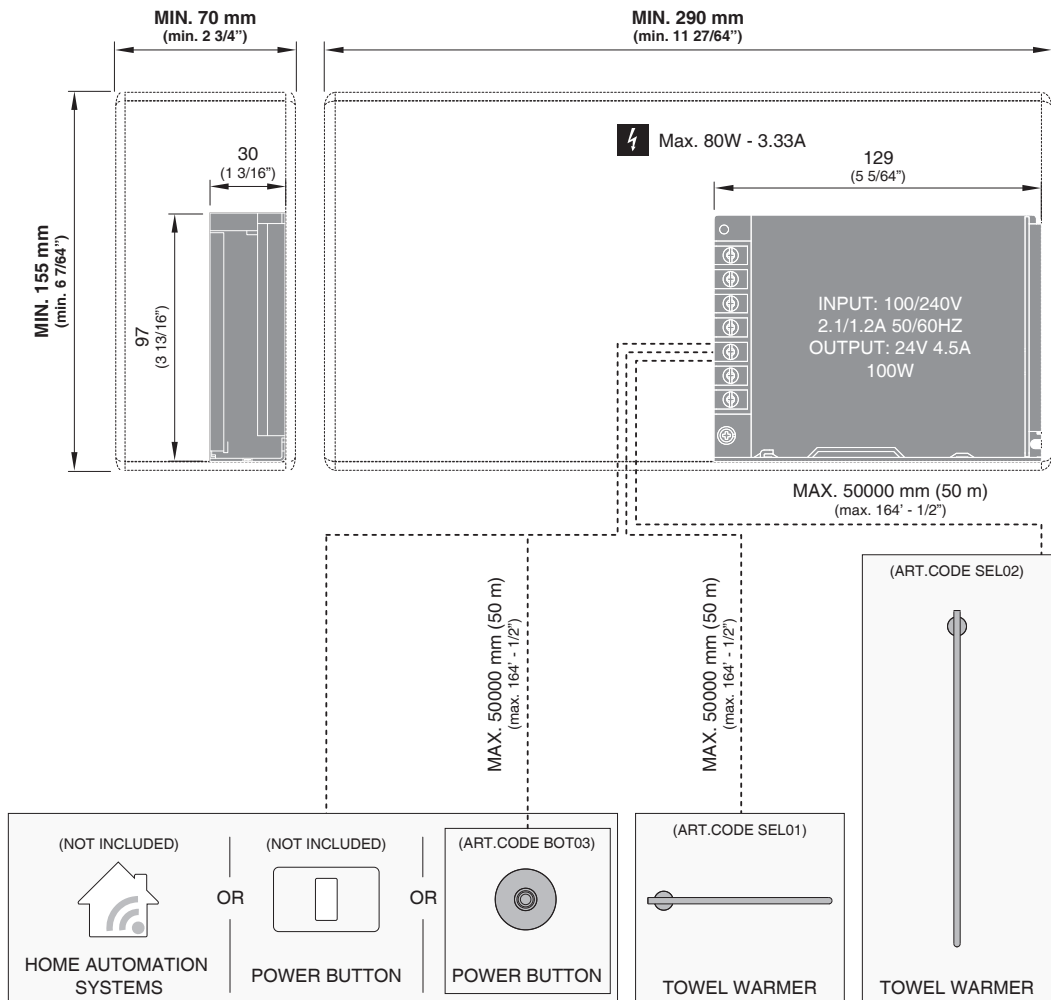


限定功率：最高80瓦



限定電流：最高3.33A

設計圖的版權皆屬於CEADESIGN SRL，在無授權情況下不得使用及傳送完整或部分內容給第三方使用者。CEADESIGN SRL保留更改所有設計圖的權利，以利於產品的升級。



SELO 1 _REV12



電熱毛巾架 長 580 mm



本產品需連接電力



可垂直90度角安裝



可水平180度安裝



產品需配合預埋件進行安裝



限定功率：10瓦

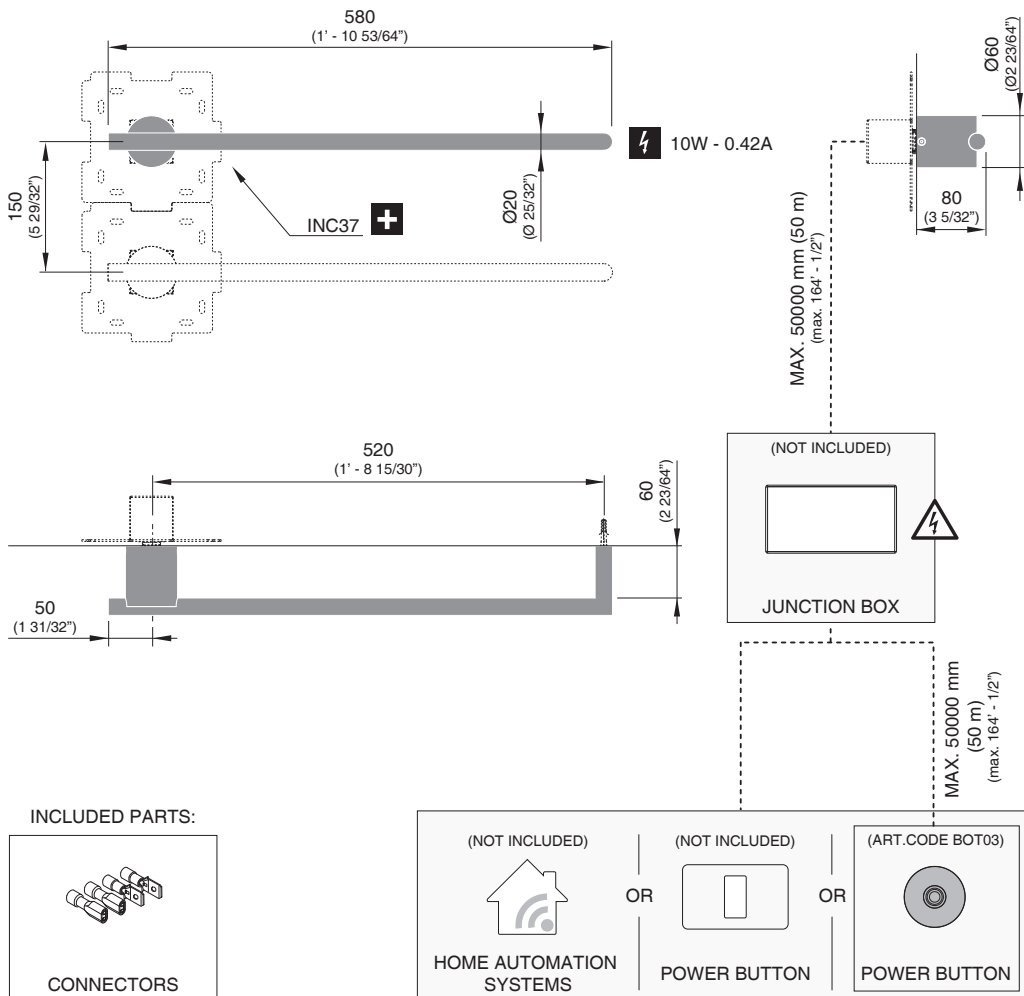


限定電流：0.42A



使用的溫度：50 °C

設計圖的版權皆屬於CEADESIGN SRL，在無授權情況下不得使用及傳送完整或部分內容給第三方使用者。CEADESIGN SRL保留更改所有設計圖的權利，以利於產品的升級。



SELO2_ REV12



電熱毛巾架
長 1060 mm



本產品需連接電力



可垂直90度角安裝



可水平180度安裝



產品需配合預埋件進行安裝



限定功率: 20瓦

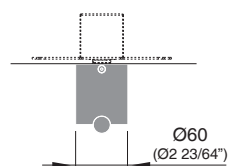
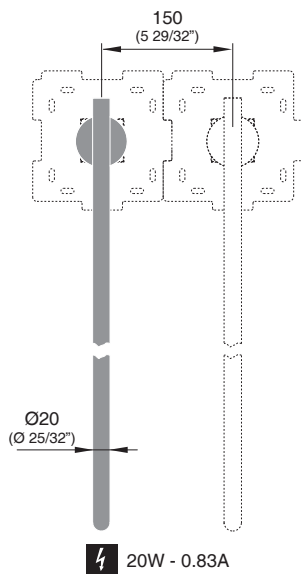


限定電流: 0.83A

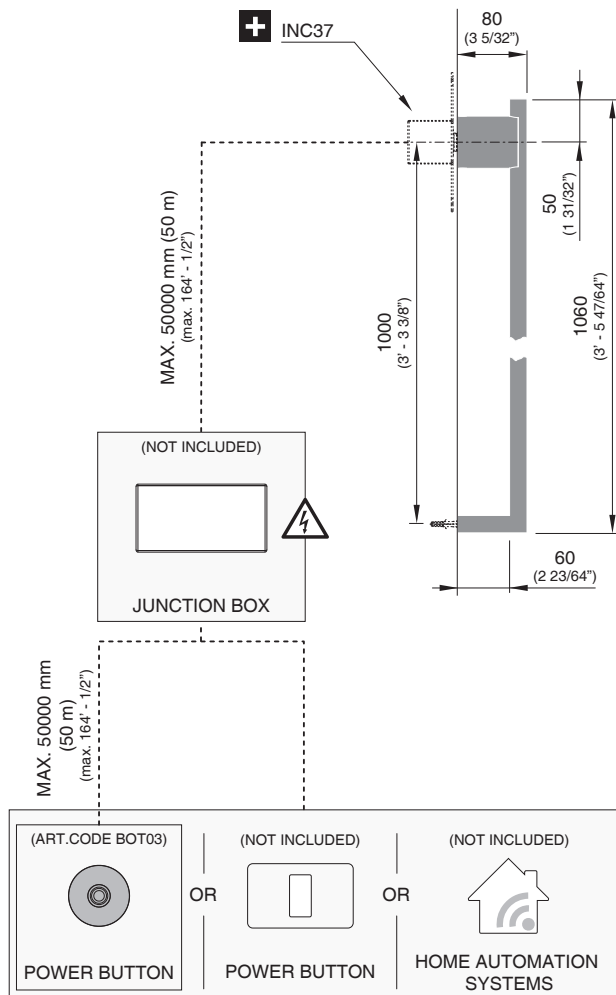
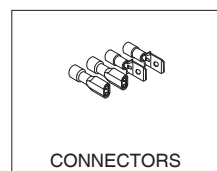


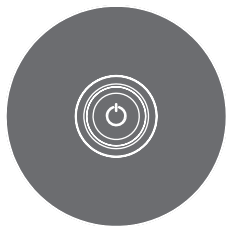
使用的溫度: 50 °C

設計圖的版權皆屬於CEADESIGN SRL，在無授權情況下不得使用及傳送完整或部分內容給第三方使用者。CEADESIGN SRL保留更改所有設計圖的權利，以利於產品的升級。



INCLUDED PARTS:





加熱毛巾桿的電源開關



本產品需連接電力



可垂直90度角安裝

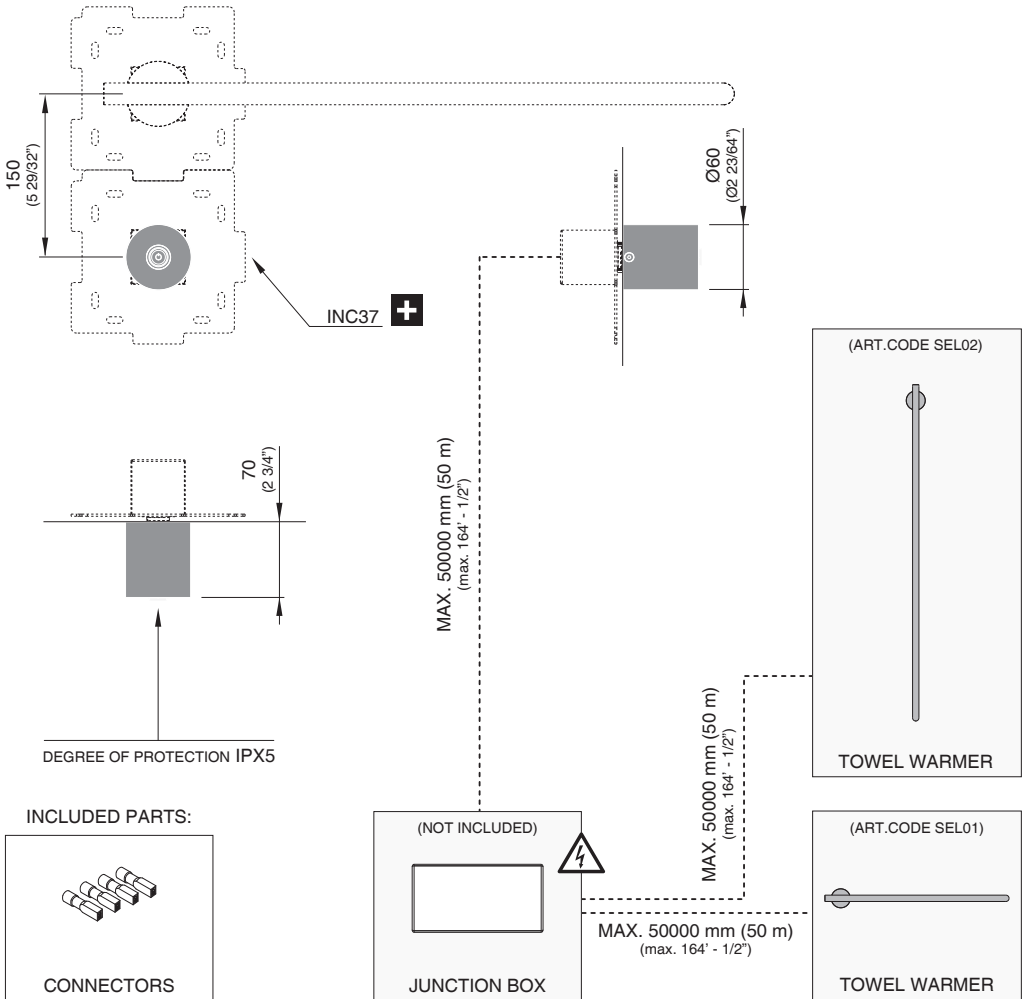


可水平180度安裝



產品需配合預埋件進行安裝

設計圖的版權皆屬於CEADESIGN SRL，在無授權情況下不得使用及傳送完整或部分內容給第三方使用者。CEADESIGN SRL保留更改所有設計圖的權利，以利於產品的升級。



Europe	EN 60598-1,2
Germany	VDE 100, Teil 701
Austria	ÖVE-EN 1, Teil 4, § 49
Switzerland	NIN 100
France	NF.C. 15-100, section 7-701
Luxembourg	EVU/VDE 100, Teil 701
Great Britain	BS 7671
Netherlands	NEN 1010, 727.1+2
Belgium	R.G.I.E., Art. 86.10
Italy	CEI 64-8/7 sez. 701



CEADESIGN Srl s.u.



MOD: SEL01

24V  ; 10W

IPX5



Made in Italy



CEADESIGN Srl s.u.



MOD: SEL02

24V  ; 20W

IPX5



Made in Italy



CEADESIGN Srl s.u.



MOD: BOT03

24V 

IPX5



Made in Italy

本產品是精心製造的。正確使用並定期進行維護，則其耐久性以及機械和電器可靠性將更高。

請仔細閱讀本手冊中的說明，提供有關正確安裝，使用和保養的重要信息。將此小冊子放在銷售處，以便將來參考。

取出包裝後，檢查產品在運輸過程中是否有損壞。如有疑問，請勿嘗試使用產品並向客服人員尋求建議。包裝材料（塑料袋，聚苯乙烯泡沫塑料，硬紙板等）必須遠離兒童，以免造成傷害。

本產品只能用於特定用途，即用作電熱毛巾架。必須將所有其他用途視為潛在危險。公司CEADESIGN SRL對於因使用不當，不正確或不合理而造成的任何損壞，我們概不負責。

電熱毛巾架僅供室內使用。

使用和安裝時要加倍小心，特別在兒童和殘障人士前。

本產品並不適宜讓未滿8歲之兒童、身體或心智殘障、缺乏經驗或知識的人士操作，除非該人士得到負責保障其安全的人士的監管或指引。禁止兒童在無指引的情況下清潔或使用本機。

3歲以下兒童應遠離本機，除非有監護人陪同。

3至8歲兒童只可在監護人陪同下並清楚了解觸電危險的情況下開啟或關閉本機，切勿進行接插電源、調控、清潔或保養等工作。要關閉電熱毛巾架，請先關閉電

源按鈕或將其從家庭自動化系統中停用。

接線程序和連接應符合國家和地方法規的管轄。

用於固定永久連接的導體必須使用耐熱至少為130 °C的護套進行保護。

必須由合格人員按照這些說明中的詳細說明進行安裝。警告用戶：錯誤的安裝可能會對人或動物造成傷害或財產損失。CEADESIGN SRL公司在這種情況下不承擔責任。

僅根據最新版本I.E.E. 規管接線規則正確安裝和接地設備才能保證此設備的電氣安全。必須確保符合這些要求，如果有疑問，請由合適的合格人員對系統進行檢查。CEADESIGN SRL公司對於由於設備未正確安裝和正確接地引起的任何損壞，概不負責。

檢查電源線和插座的載流量是否適合設備的最大額定值。如有疑問，請諮詢合適的合格人員。安裝時，必須用適當的保險絲保護設備。

為了直接連接到電路系統，有必要提供一種設備，該設備可確保與電路系統斷開連接，其觸點的打開距離可根據安裝規則在III類電壓過高情況下完全斷電。

根據接線規則，必須在固定的接線中包含斷開連接的裝置。

請按照以下說明使用隨附的電源。CEADESIGN SRL公司對於因

使用不同於所示電源而引起的任何損壞，我們概不負責。

所示電源可以支持80瓦最大輸入功率(一根長580 mm的毛巾架的功率為10瓦一根長1060 mm的毛巾架的功率為20瓦)。

必須按照本手冊中“安裝”部分中的指示，將電源安裝在接線盒內的垂直位置。

接線盒的最小尺寸必須為：L 155 x H 290 x W 70 mm。

安裝電源的室內最高溫度不得超過40 ° C。

注意!

本產品於使用時或使用後變熱，有燙傷危險。請特別注意保護兒童及其他弱勢人群。

本機的某些部分會變得非常熱並會導致燙傷。當兒童和身體較脆弱人士在場時，需給予特別照顧。

保持電線，窗簾，家具和其他可燃物距離電熱毛巾架至少有900 mm的距離。

進行安裝時，加熱毛巾架需在地板上方至少600 mm。

請勿將電熱毛巾架緊貼地安裝於電流插座下方。

當電熱毛巾架內部液體流失(乾式系統)或內部有塑料殘留物可能會產生難聞的氣味，請勿將含絲織或塑膠物料的衣服放上發熱毛巾架上，以免導致高溫燃燒。

請勿將異物插入電熱毛巾架或配

件內，以免引起電擊及損壞。

不能使用汽油、天拿水、稀釋劑及任何容易損壞外表面的化學靠近使用電熱毛巾架。

為了避免觸電或對其造成損壞，使用電熱毛巾架時請遠離水（符合電氣安全規定）。

重要事項

如果產品掉落到地面或被硬物撞擊，即使沒有明顯的損壞，有可能會造成危險，因此請不要使用並聯絡CEADESIGN。

建議使用本公司原廠的配件。

假如產品出現故障，請立即關閉及不要擅自嘗試對其進行維修。

如需維修，請聯繫CEADESIGN SRL。如果不採取上述措施，可能會危及安全。

如不再使用此產品。也要把產品遠離孩子。

清潔與保養

進行維護與保養前，請先將電源線插頭拔下。

在進行任何操作之前，待機器冷透。

用清水濕毛布清潔外表面。

保證

所有帶有電氣組件的CEADESIGN產品都可能因製造故障而有2年的保養期，安裝不當或使用不當的情況除外。



毛巾架最高溫度
(有毛巾覆蓋時):
攝氏60-65度

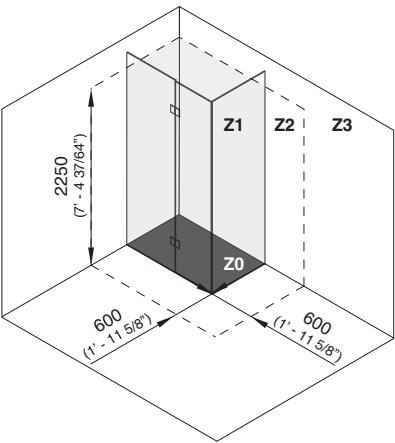
注意事項

技術注意事項

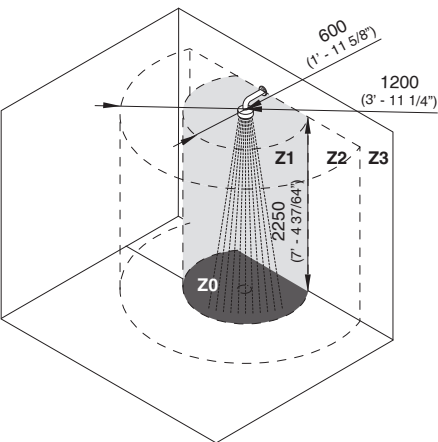
電熱毛巾架必須放置在Z0區域之外，接線盒必須放置在Z0-Z1-Z2區域之外；並符合電氣安全法規。

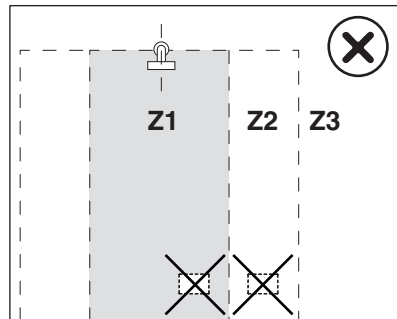
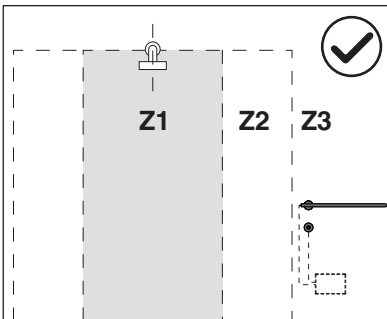
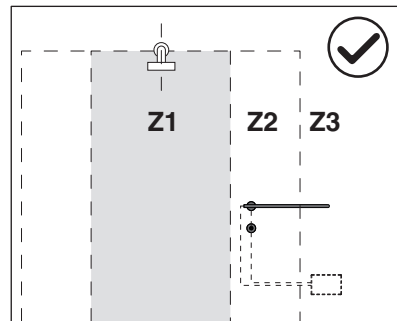
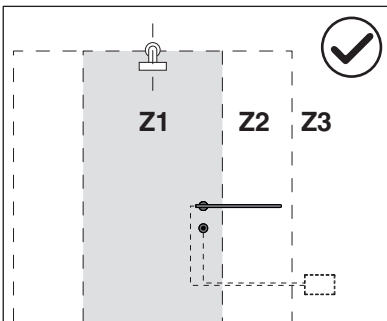
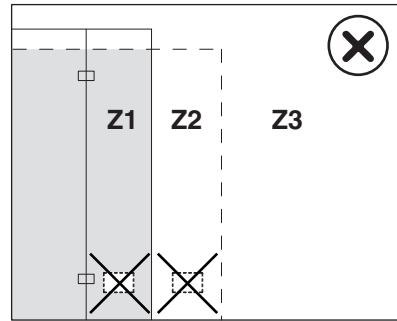
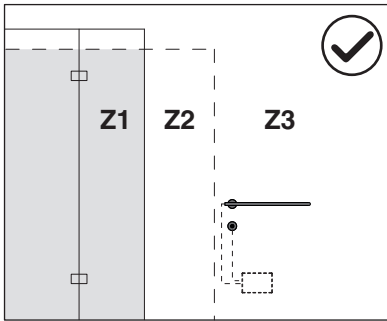
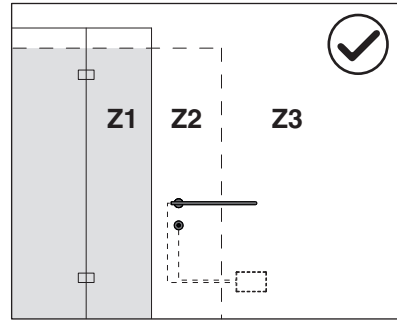
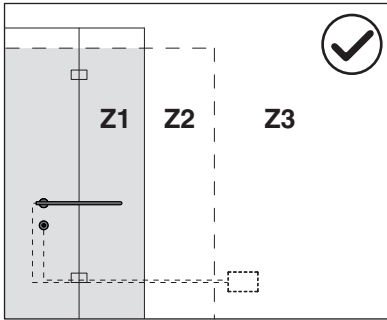
基於安全因素及避免產品損壞，本產品必須離地面至少600mm以上進行安裝。

有乾濕分離淋浴的配置



沒有乾濕分離淋浴的配置





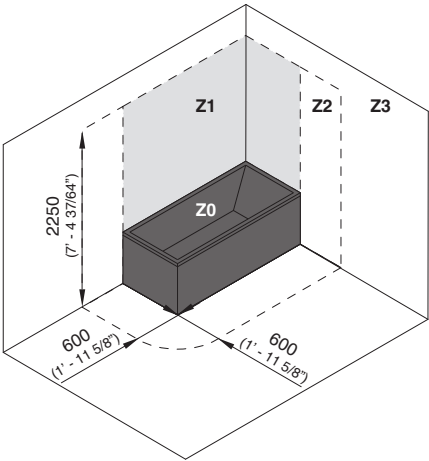
注意事項

技術注意事項

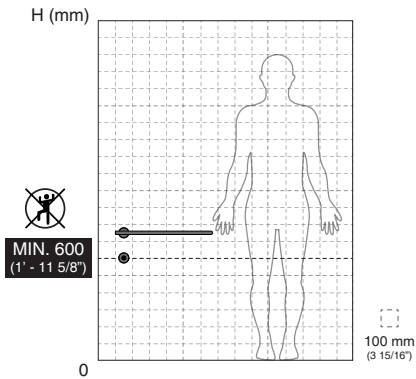
電熱毛巾架必須放置在Z0區域之外，接線盒必須放置在Z0-Z1-Z2區域之外；並符合電氣安全法規。

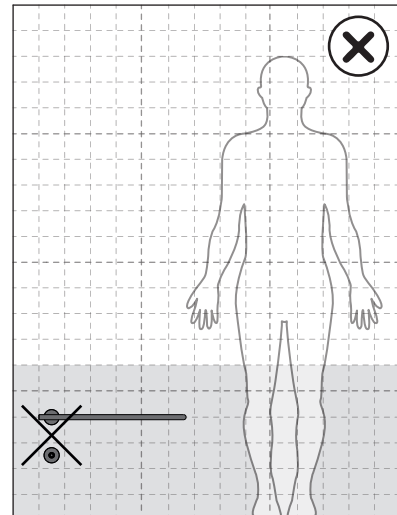
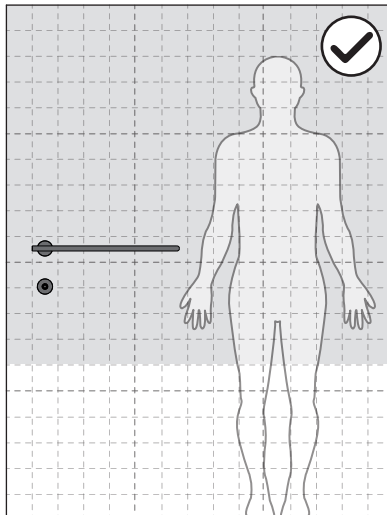
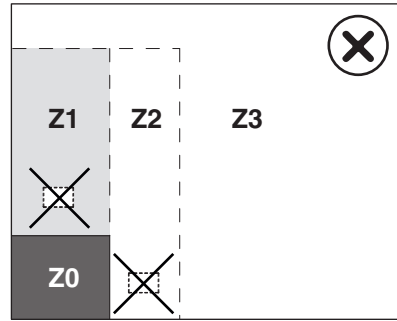
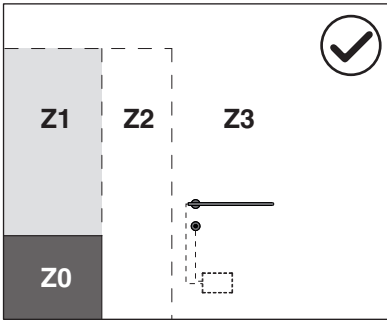
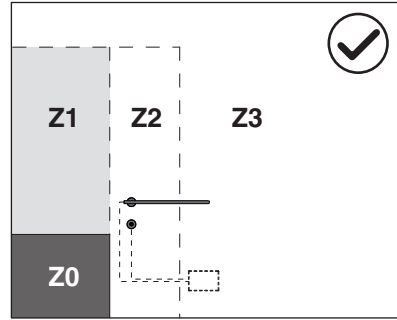
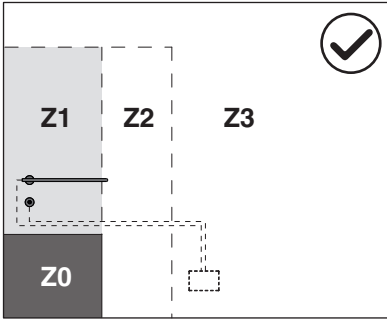
基於安全因素及避免產品損壞，本產品必須離地面至少600mm以上進行安裝。

浴缸的配置



安全距離





保養

該產品屬精密工業製作。正確的操作和定期維護可確保其耐用性以及電氣和機械可靠性。

進行維護與保養前，請先將電源線插頭拔下。

在進行任何操作之前，待機器冷透。

用清水濕毛布清潔外表面。

為使設備美觀，耐用，建議定期使用清潔不銹鋼的中性清潔劑定期清潔產品。

水洗然後擦乾可以防止水垢形成。請勿使用可能損壞產品表面的漂白劑，氯化物，環氧乙烷，非離子表面活性劑等消毒劑。請勿使用含有氯酸，氫氟酸，磷酸和鹽酸的清潔劑。最好使用PH值中性

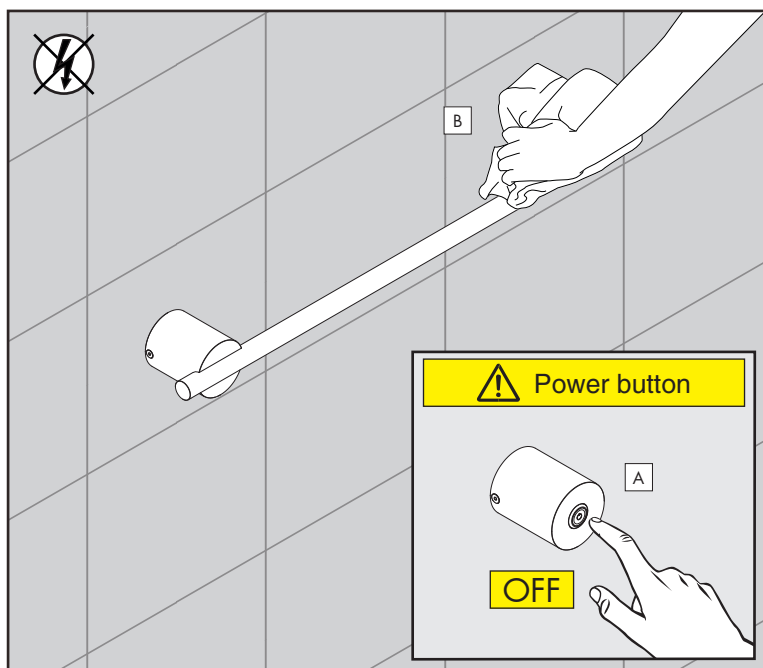
的清潔劑，必要的情況下可使用稀釋過的異丙醇或稀釋的碳酸鈉。

後者是一種多功能的生態保護清潔劑：

它不含表面活性劑，磷，染料或香料。

避免使鋼表面接觸來自酸性產品（鹽酸和鹽酸）或次氯酸鈉，漂白劑或氨氣的蒸氣。請勿使用任何類型的清潔海綿或刷子或含有細微顆粒的研磨性清潔劑，這些細微顆粒會劃傷表面並破壞緞面和拋光的表面光潔度

如果濕的黑色金屬物體留在不銹鋼表面上，它們可能釋放出黑色金屬沉積物，從而可能損壞產品表面。建議僅使用CEADESIGN的原廠配件。



禁止使用		氯酸和果酸
		氫氟酸
		氯漂白劑
建議使用		中性酸鹼值的清潔劑

TRSO1

_REV10

INSTALLAZIONE

INSTALLATION

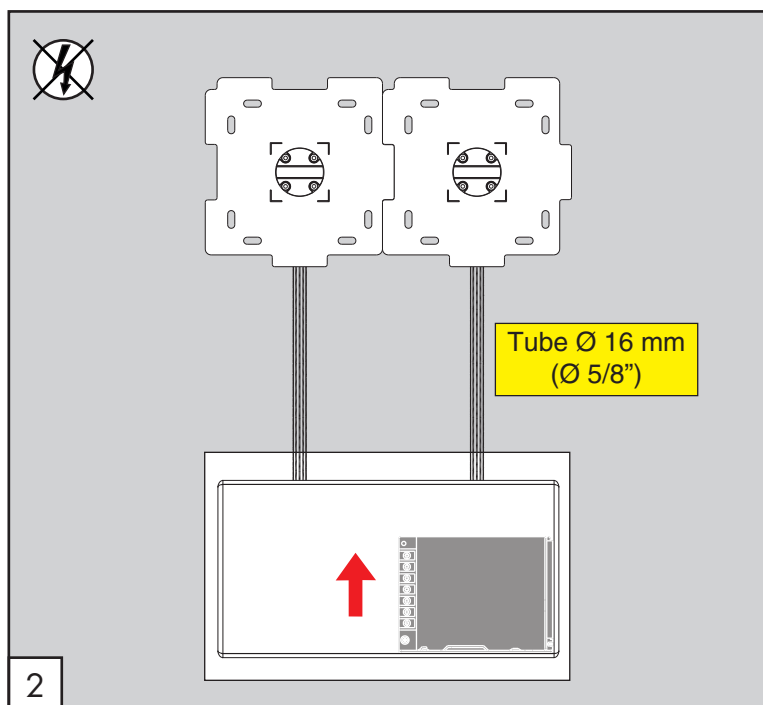
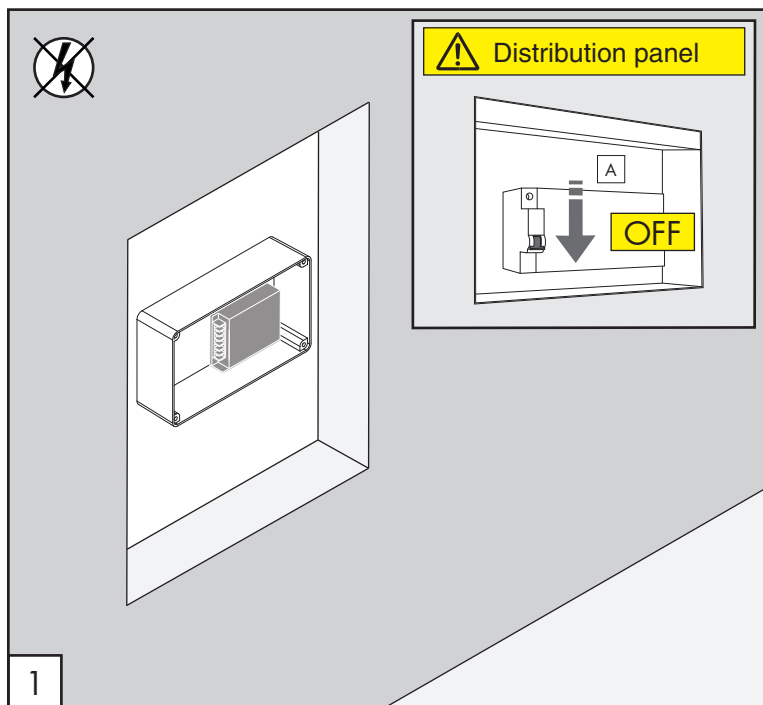
INSTALLATION

INSTALACIÓN

INSTALLATION

УСТАНОВКА

安裝



COLLEGAMENTO CONNECTION ANSCHLUSS CONEXIÓN CONNEXION ПОДКЛЮЧЕНИЕ 電源連結

1A

Configurazione con una barra
e interruttore a 24V

Configuration with one towel rail
and power button 24V

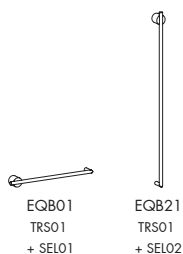
Konfiguration mit eine Stange
und Schalter 24V

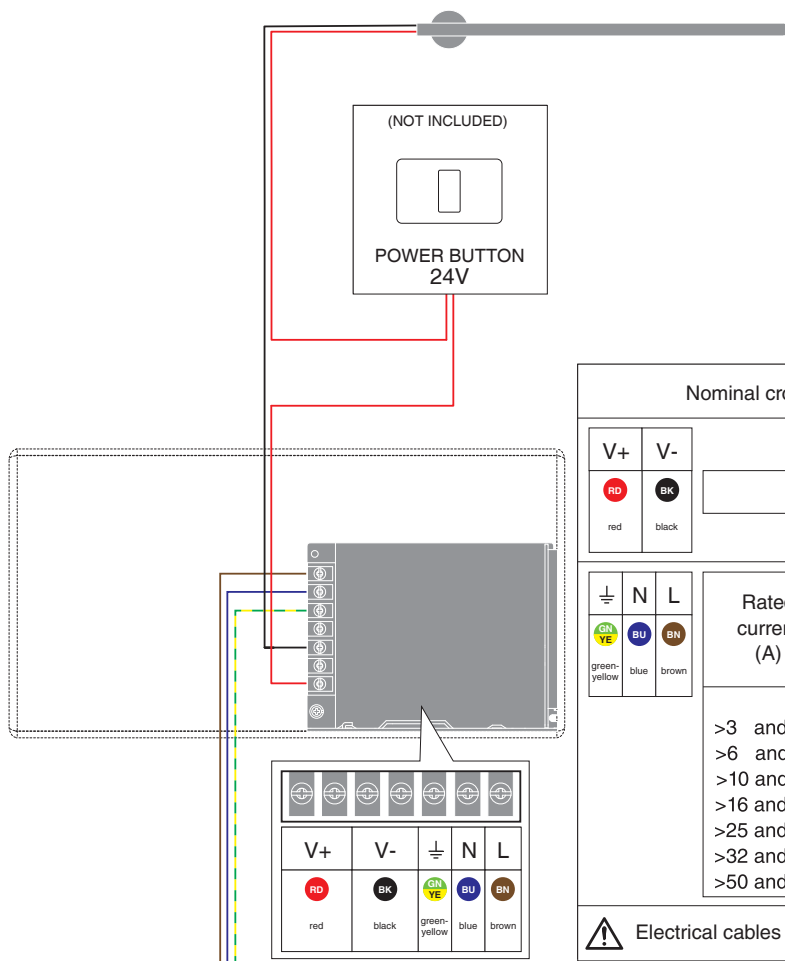
Configuración con un toallero
y botón de encendido 24V

Configuration avec une barre
et interrupteur à 24V

Конфигурация с одним тэном
и кнопкой выключения 24V

一組加熱毛巾桿
和電源開關的電壓配置是24V





COLLEGAMENTO CONNECTION ANSCHLUSS CONEXIÓN CONNEXION ПОДКЛЮЧЕНИЕ 電源連結

Configurazione con una barra
e interruttore 100/240V
o sistemi di domotica

Configuration with one towel rail
and power button 100/240V
or home automation systems

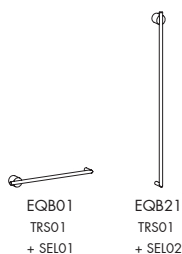
Konfiguration mit eine Stange
und Schalter 100/240V
oder Hausautomationssysteme

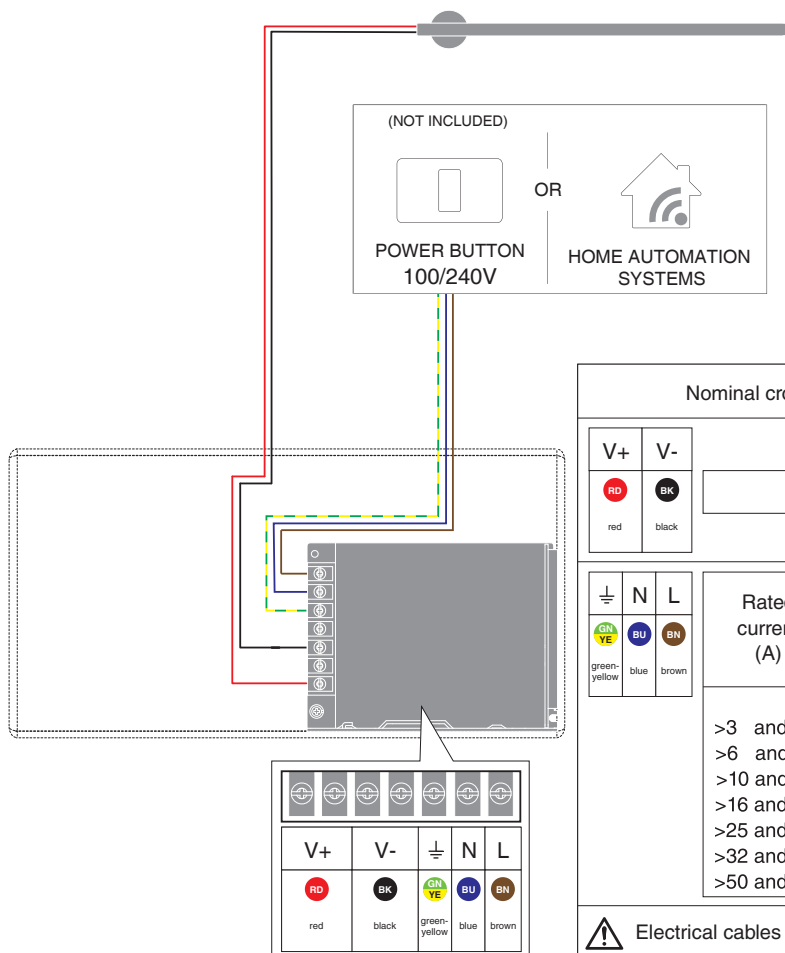
Configuración con un toallero
y botón de encendido 100/240V
o sistemas de automatización del hogar

Configuration avec une barre
et interrupteur à 100/240V
ou système domotique

Конфигурация с одним тэном
и кнопкой выключения 100/240V
или системой умный дом

一組加熱毛巾桿
和電源開關的電壓配置是100/240V
或是家用自動化系統





COLLEGAMENTO CONNECTION ANSCHLUSS CONEXIÓN CONNEXION ПОДКЛЮЧЕНИЕ 電源連結

2A

Configurazione con più di una barra
e interruttore a 24V

Configuration with more than one towel rail
and power button 24V

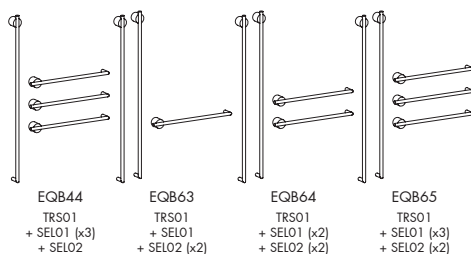
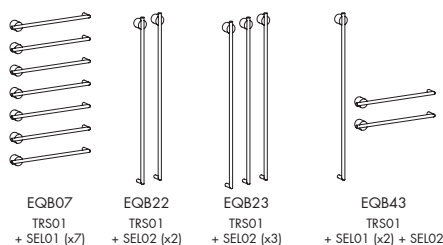
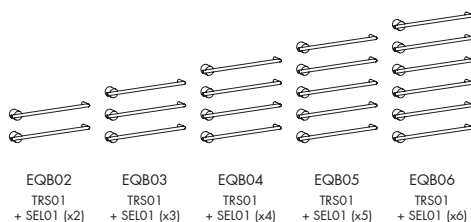
Konfiguration mit mehreren Stangen
und Schalter 24V

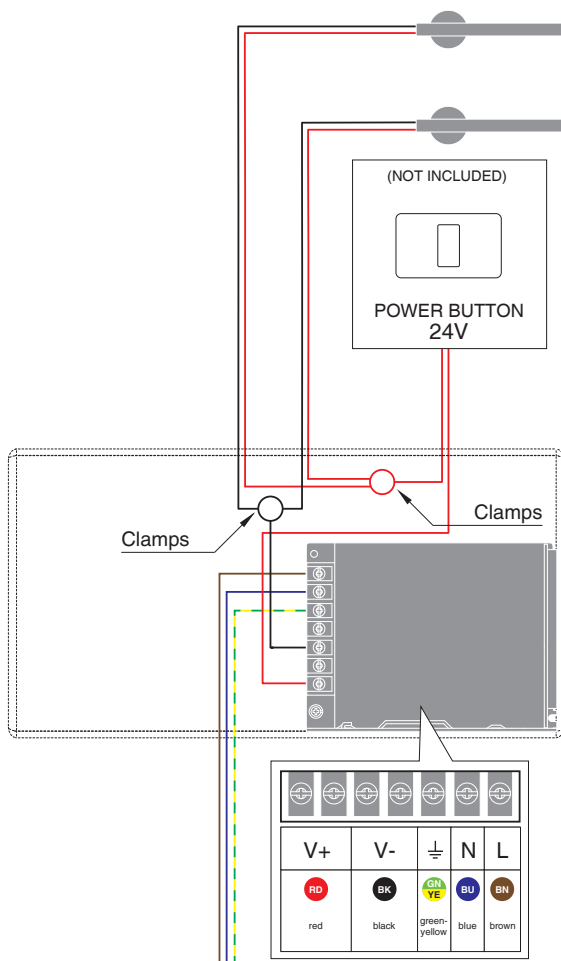
Configuración con más toalleros
y botón de encendido 24V

Configuration avec plus d'une barre
et interrupteur à 24V

Конфигурация с двумя и более тэнами
и кнопкой выключения 24V

超過一組加熱毛巾桿
和電源開關的電壓配置是24V





Nominal cross-sectional area				
V+	V-	1 ÷ 1,5 mm ²		
RD red	BK black			
⏏	N	L	Rated current (A)	Cable for fixed wiring (mm ²)
GN YE green-yellow	BU blue	BN brown		
			≤3	1 ÷ 2,5
			>3 and ≤6	1 ÷ 2,5
			>6 and ≤10	1 ÷ 2,5
			>10 and ≤16	1,5 ÷ 4
			>16 and ≤25	2,5 ÷ 6
			>25 and ≤32	4 ÷ 10
			>32 and ≤50	6 ÷ 16
			>50 and ≤63	10 ÷ 25
⚠ Electrical cables and clamps are not included				

COLLEGAMENTO CONNECTION ANSCHLUSS CONEXIÓN CONNEXION ПОДКЛЮЧЕНИЕ 電源連結

2B

Configurazione con più di una barra
e interruttore 100/240V
o sistemi di domotica

Configuration with more than one towel rail
and power button 100/240V
or home automation systems

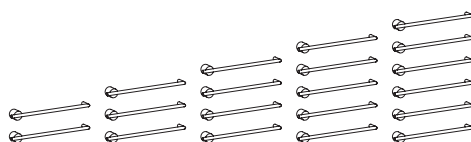
Konfiguration mit mehreren Stangen
und Schalter 100/240V
oder Hausautomationssysteme

Configuración con más toalleros
y botón de encendido 100/240V
o sistemas de automatización del hogar

Configuration avec plus d'une barre
et interrupteur à 100/240V
ou système domotique

Конфигурация с двумя и более тэнами
и кнопкой выключения 100/240V
или системой умный дом

超過一組加熱毛巾桿
和電源開關的電壓配置是100/240V
或是家用自動化系統



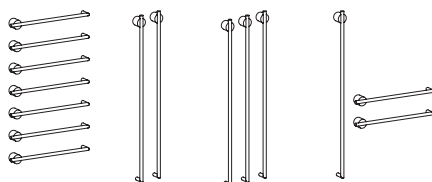
EQB02
TRSO1
+ SEL01 (x2)

EQB03
TRSO1
+ SEL01 (x3)

EQB04
TRSO1
+ SEL01 (x4)

EQB05
TRSO1
+ SEL01 (x5)

EQB06
TRSO1
+ SEL01 (x6)

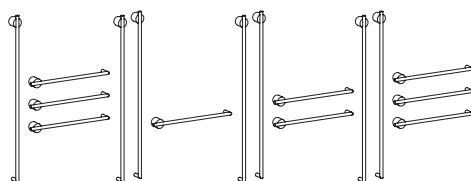


EQB07
TRSO1
+ SEL01 (x7)

EQB22
TRSO1
+ SEL02 (x2)

EQB23
TRSO1
+ SEL02 (x3)

EQB43
TRSO1
+ SEL01 (x2) + SEL02

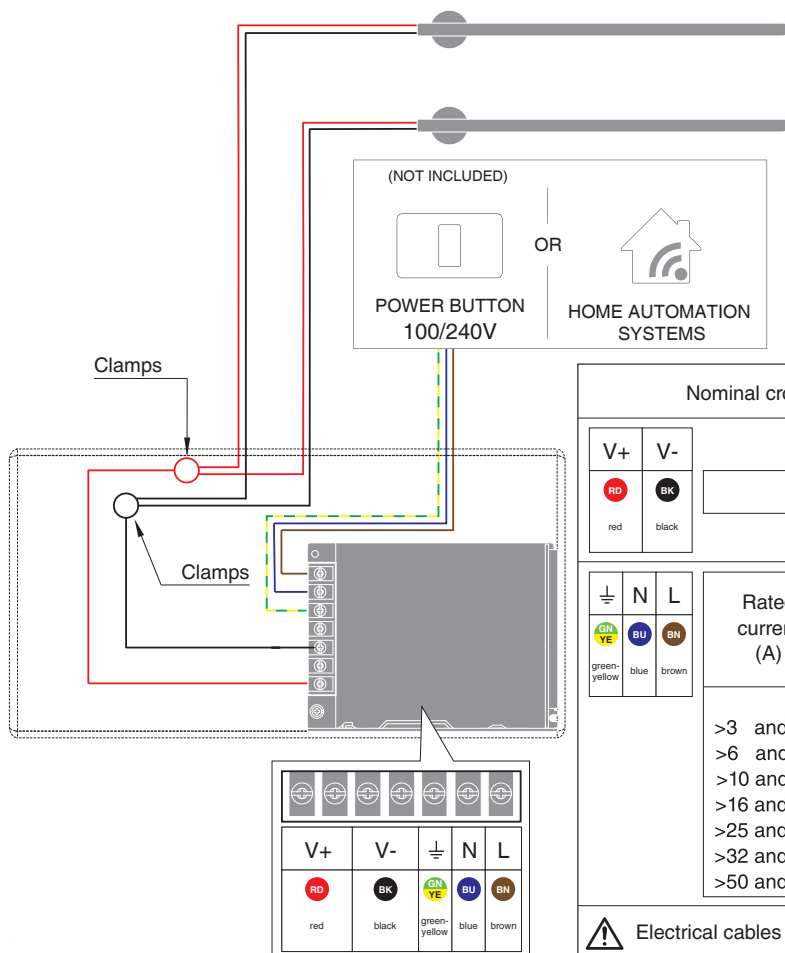


EQB44
TRSO1
+ SEL01 (x3)
+ SEL02

EQB63
TRSO1
+ SEL01
+ SEL02 (x2)

EQB64
TRSO1
+ SEL01 (x2)
+ SEL02 (x2)

EQB65
TRSO1
+ SEL01 (x3)
+ SEL02 (x2)



Nominal cross-sectional area		
V+	V-	1 ÷ 1,5 mm ²
RD red	BK black	
⏏	N	L
GN YE green-yellow	BU blue	BN brown
Rated current (A)		Cable for fixed wiring (mm ²)
≤3		1 ÷ 2,5
>3 and ≤6		1 ÷ 2,5
>6 and ≤10		1 ÷ 2,5
>10 and ≤16		1,5 ÷ 4
>16 and ≤25		2,5 ÷ 6
>25 and ≤32		4 ÷ 10
>32 and ≤50		6 ÷ 16
>50 and ≤63		10 ÷ 25

 Electrical cables and clamps are not included

COLLEGAMENTO CONNECTION ANSCHLUSS CONEXIÓN CONNEXION ПОДКЛЮЧЕНИЕ 電源連結

Configurazione con una barra
e interruttore a 24V (cod. art. BOT03)

Configuration with more than one towel rail
and power button 24V (art. code BOT03)

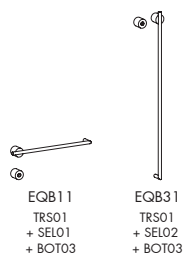
Konfiguration mit eine Stange
und Schalter 24V (Artikel-Nr. BOT03)

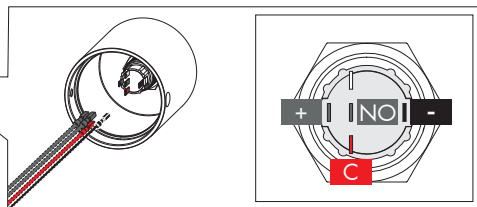
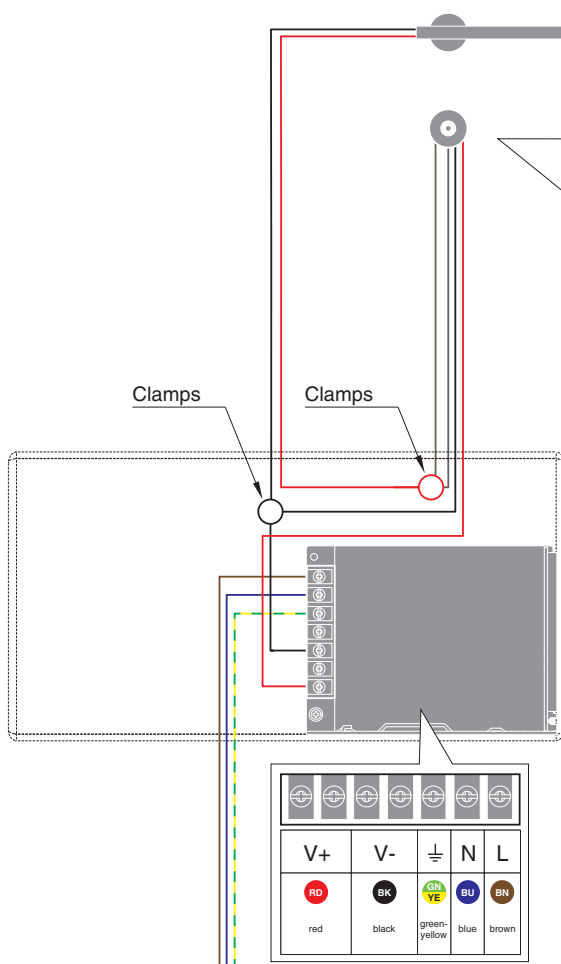
Configuración con un toallero
y botón de encendido 24V (cod. art. BOT03)

Configuration avec une barre
et interrupteur à 24V (cod. art. BOT03)

Конфигурация с одним тэном
и кнопкой выключения 24V (код арт. BOT03)

一組加熱毛巾桿
和電源開關的電壓配置是24V
(產品編號 BOT03)





Nominal cross-sectional area			
V+ RD red		V- BK black	
1 ÷ 1,5 mm²			
⏏ GN YE green-yellow	N BU blue	L BN brown	
Rated current (A)		Cable for fixed wiring (mm ²)	
≤3		1 ÷ 2,5	
>3 and ≤6		1 ÷ 2,5	
>6 and ≤10		1 ÷ 2,5	
>10 and ≤16		1,5 ÷ 4	
>16 and ≤25		2,5 ÷ 6	
>25 and ≤32		4 ÷ 10	
>32 and ≤50		6 ÷ 16	
>50 and ≤63		10 ÷ 25	
⚠ Electrical cables and clamps are not included			

COLLEGAMENTO CONNECTION ANSCHLUSS CONEXIÓN CONNEXION ПОДКЛЮЧЕНИЕ 電源連結

4

Configurazione con più di una barra
e interruttore a 24V (cod. art. BOT03)

Configuration with more than one towel rail
and power button 24V (art. code BOT03)

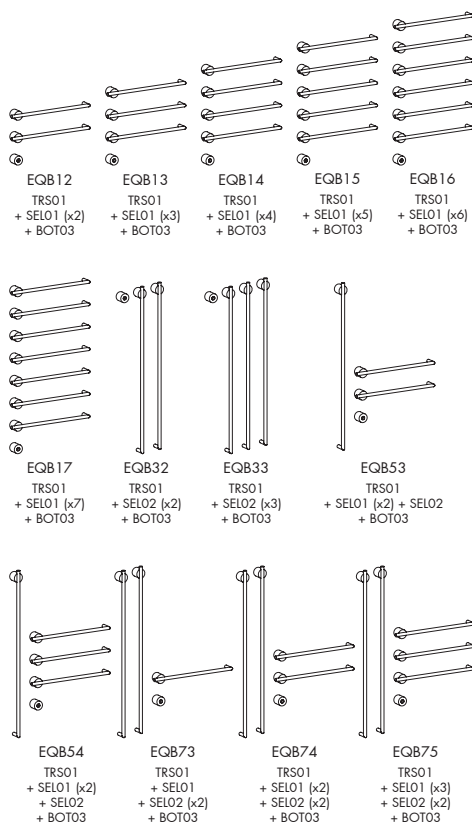
Konfiguration mit mehreren Stangen
und Schalter 24V (Artikel-Nr. BOT03)

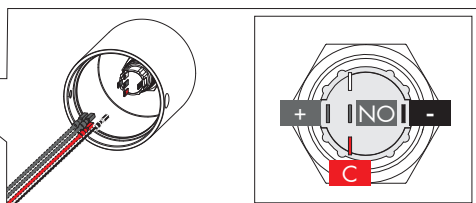
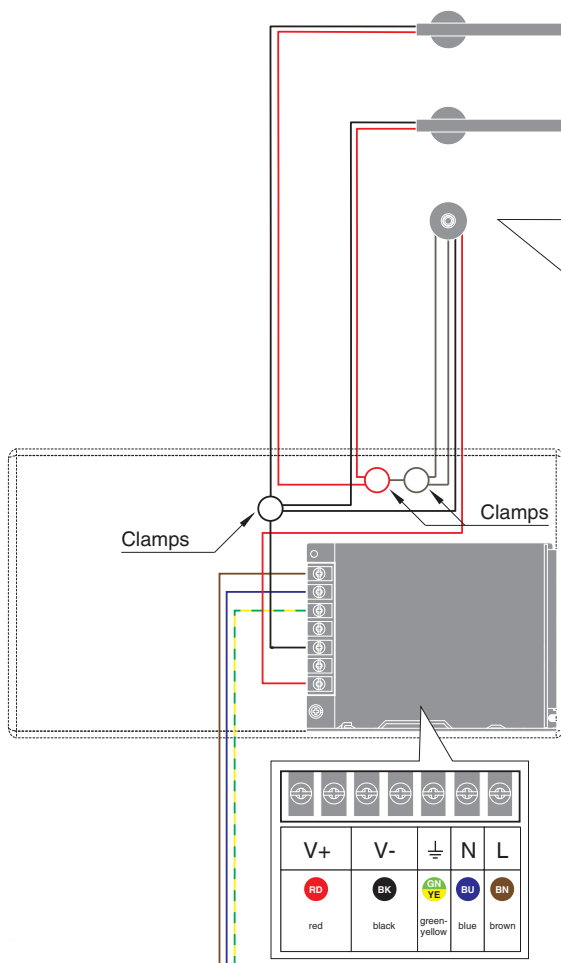
Configuración con más toalleros
y botón de encendido 24V (cod. art. BOT03)

Configuration avec plus d'une barre
et interrupteur à 24V (cod. art. BOT03)

Конфигурация с двумя и более тэнами
и кнопкой выключения 24V (код арт. BOT03)

超過一組加熱毛巾桿
和電源開關的電壓配置是24V
(產品編號 BOT03)





Nominal cross-sectional area

V+	V-
RD	BK
red	black

$1 \div 1,5 \text{ mm}^2$

$\perp$	N	L
GN YE	BU	BN
green-yellow	blue	brown

Rated
current
(A)

Cable for fixed
wiring
(mm²)

≤ 3	$1 \div 2,5$
$>3 \text{ and } \leq 6$	$1 \div 2,5$
$>6 \text{ and } \leq 10$	$1 \div 2,5$
$>10 \text{ and } \leq 16$	$1,5 \div 4$
$>16 \text{ and } \leq 25$	$2,5 \div 6$
$>25 \text{ and } \leq 32$	$4 \div 10$
$>32 \text{ and } \leq 50$	$6 \div 16$
$>50 \text{ and } \leq 63$	$10 \div 25$



Electrical cables and clamps are not included

INSTALLAZIONE

INSTALLATION

INSTALLATION

INSTALACIÓN

INSTALLATION

УСТАНОВКА

安裝

TECHNICAL WARNINGS

Conservare gli strumenti inclusi nel prodotto e utilizzati per l'installazione perchè riutilizzabili per i ricambi.

Please, keep the tools included in the item pack and employed for its installation, to re-used them for the spare parts.

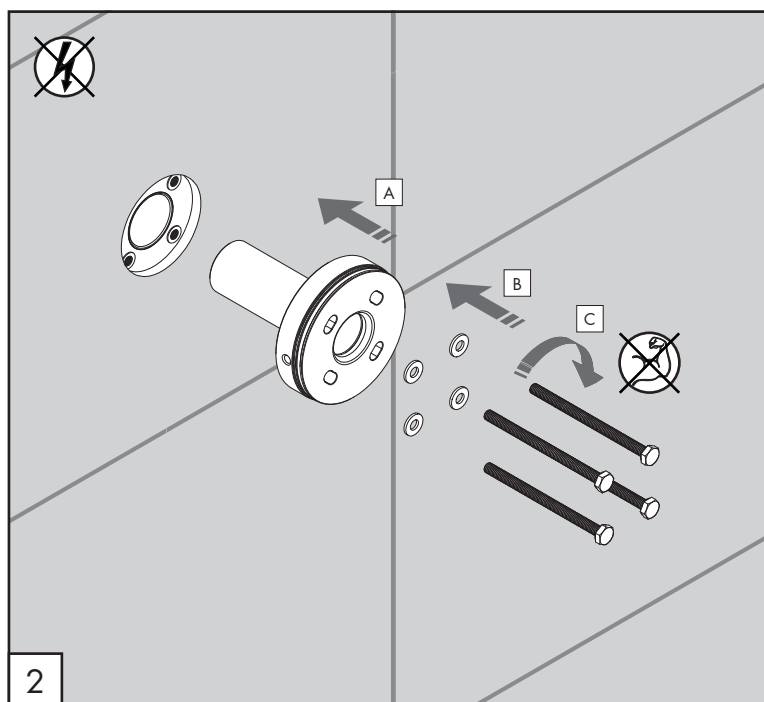
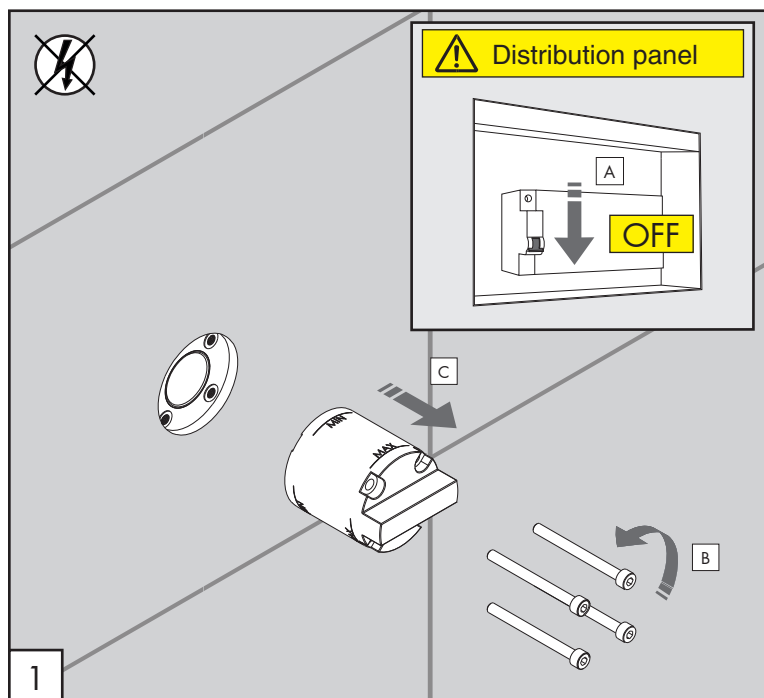
Die im Produkt enthaltenen Werkzeuge aufbewahren, da sie für die Ersatzteile wiederverwendet werden können.

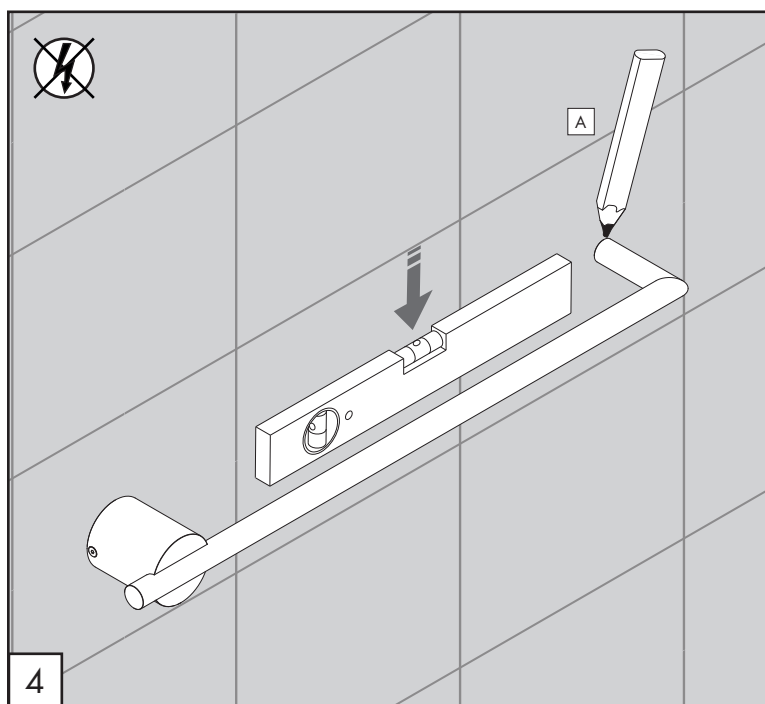
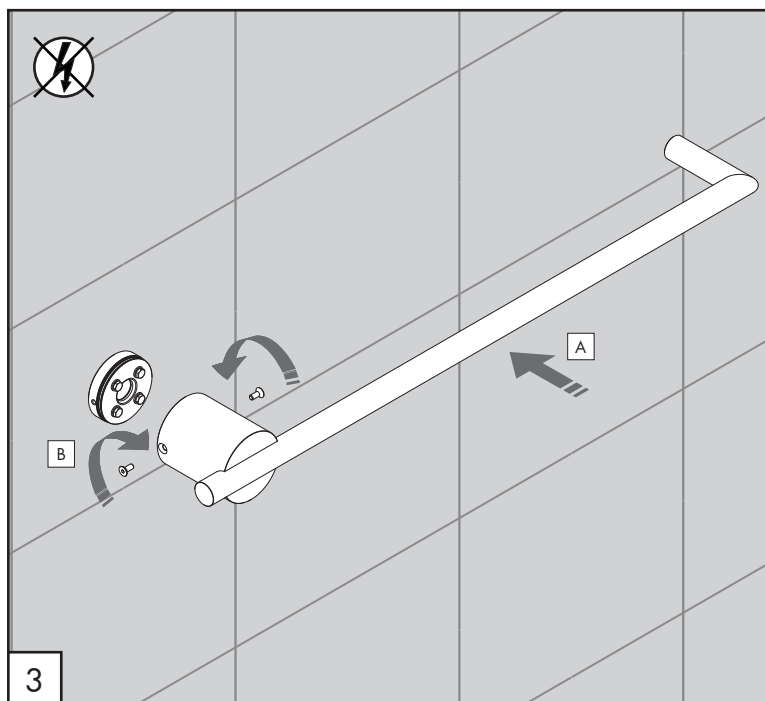
No tirar las herramientas incluidas en el producto y usadas durante la instalación puesto que se pueden reutilizar para los recambios.

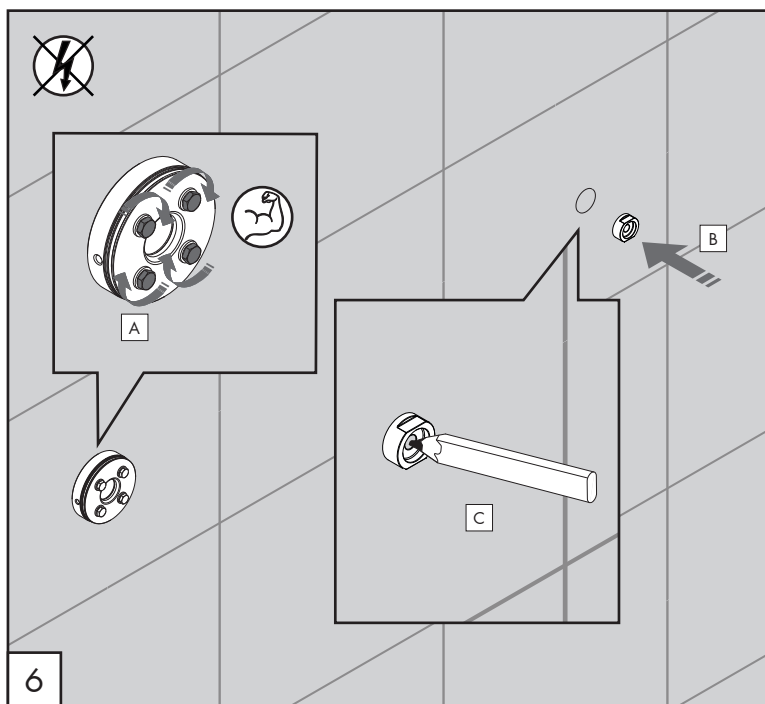
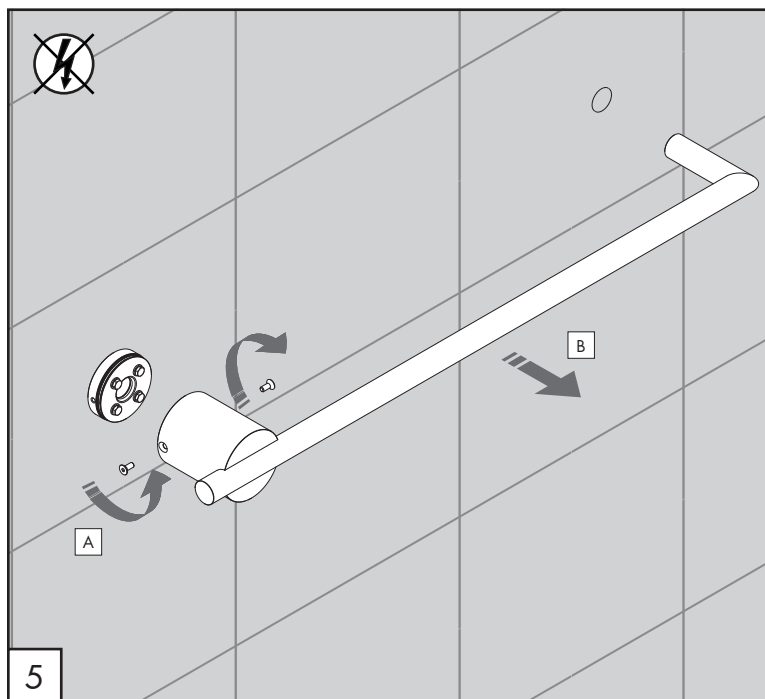
Veuillez conserver les outils inclus dans la boîte du produit et employés pour son installation, parce que réutilisables pour les pièces de rechange.

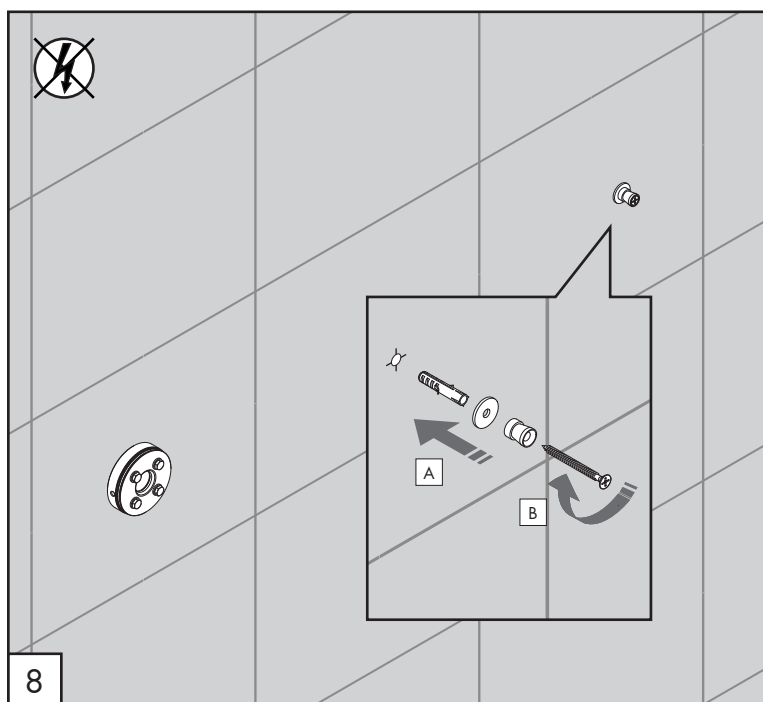
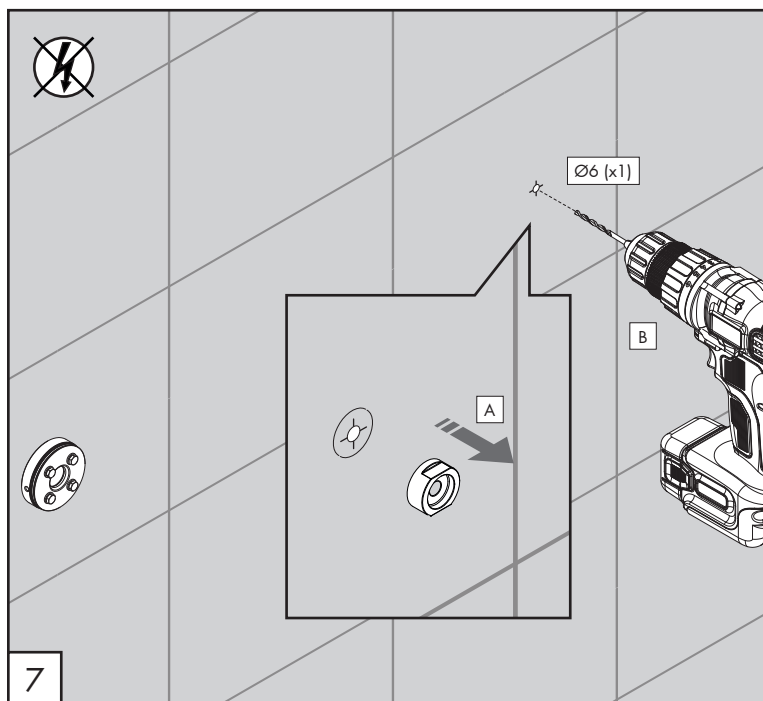
Сохранять инструменты, входящие в комплект и использованные для установки. В дальнейшем они могут пригодиться как запчасти.

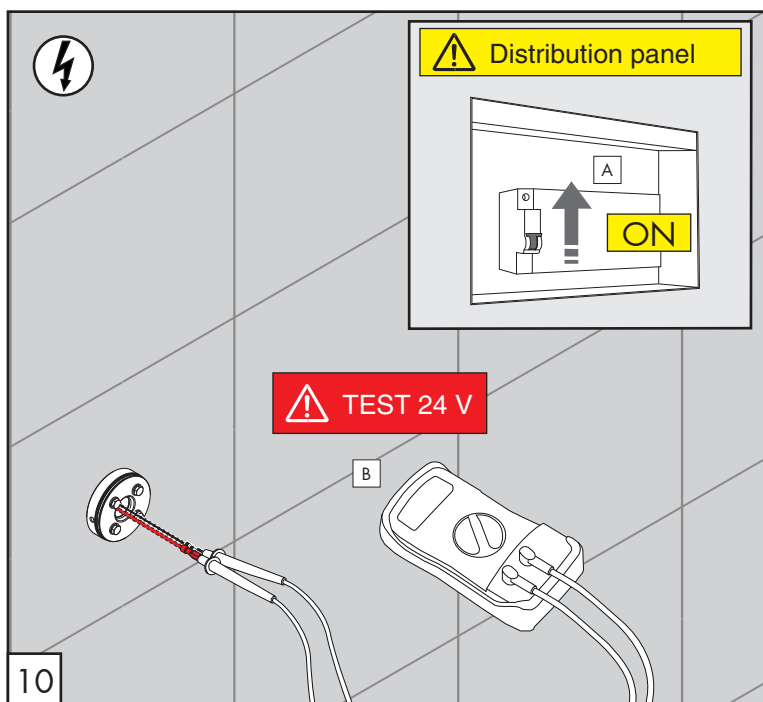
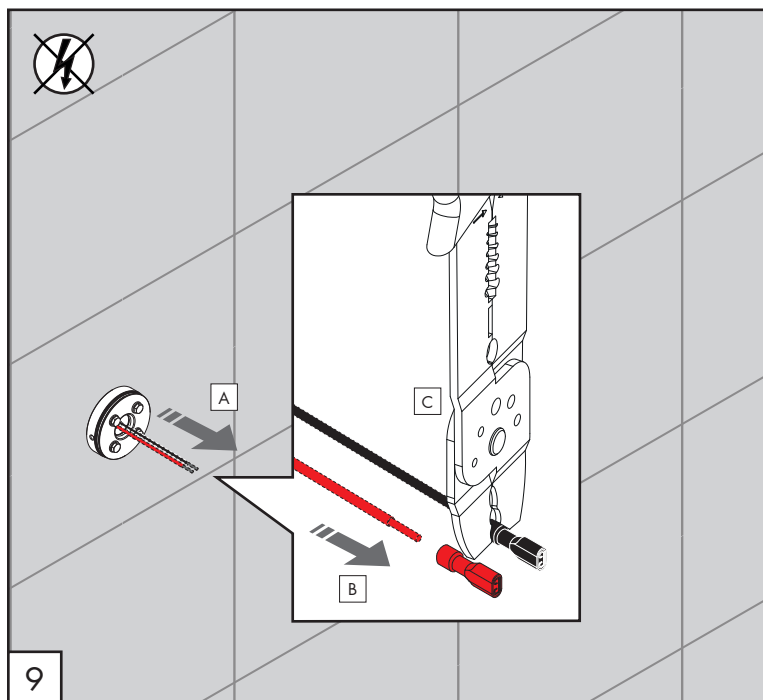
請將工具與配件包放置一起以便日後安裝。

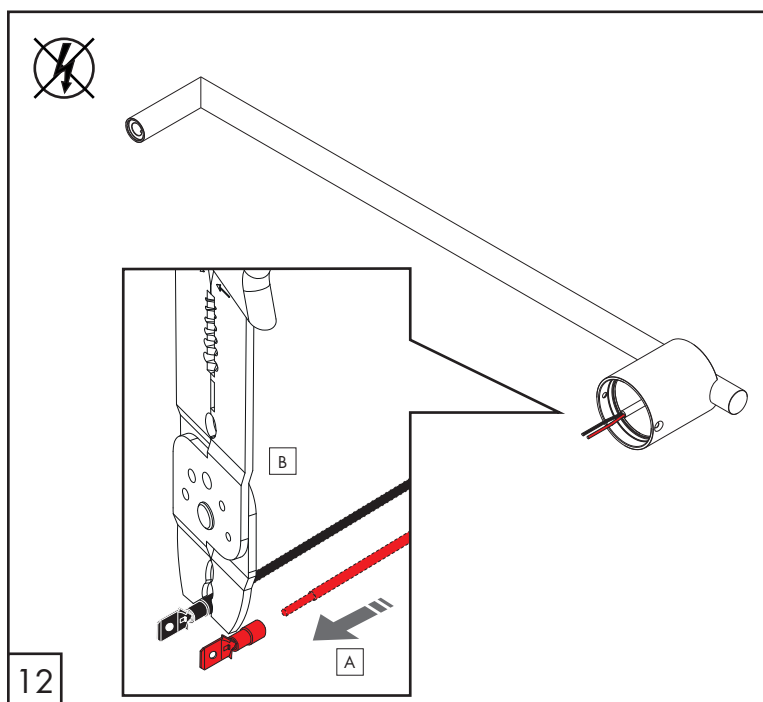
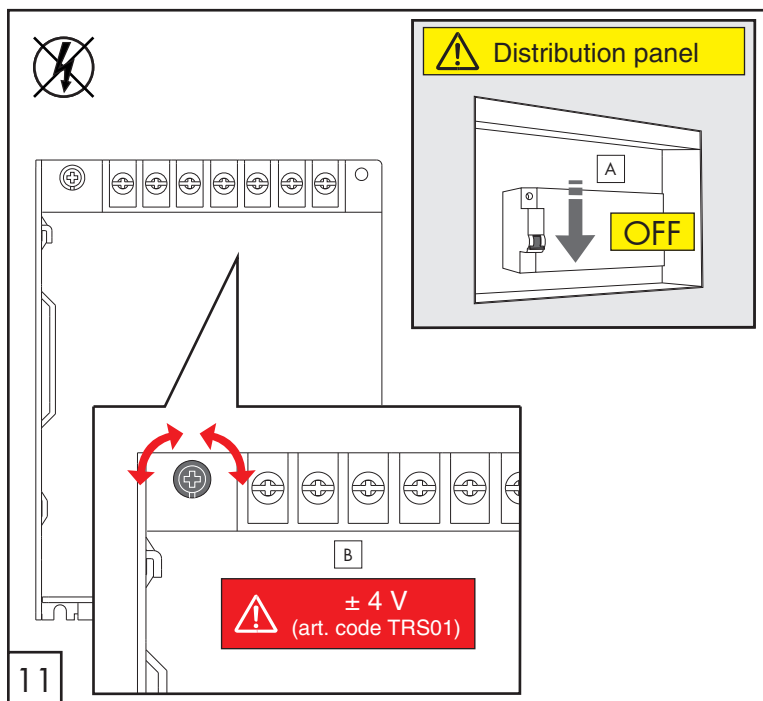


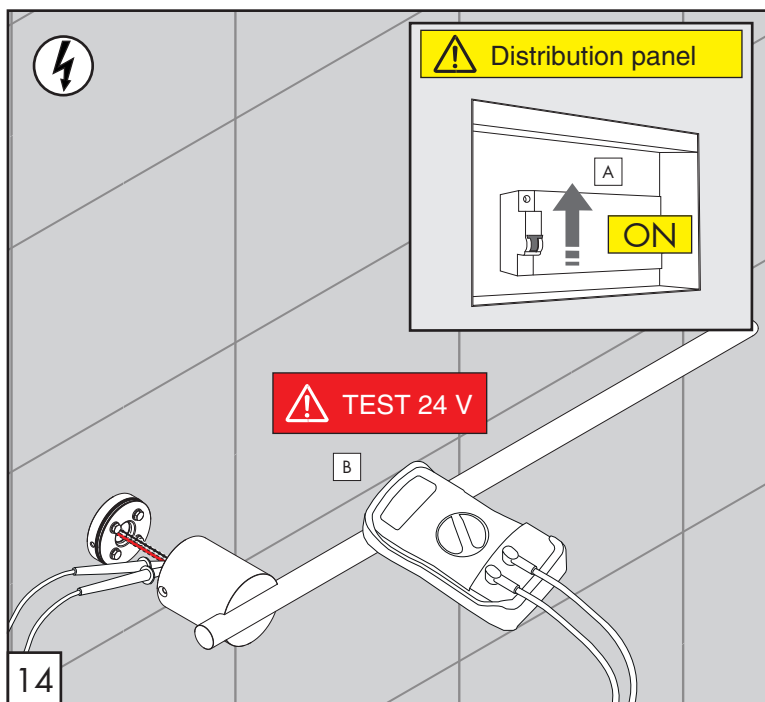
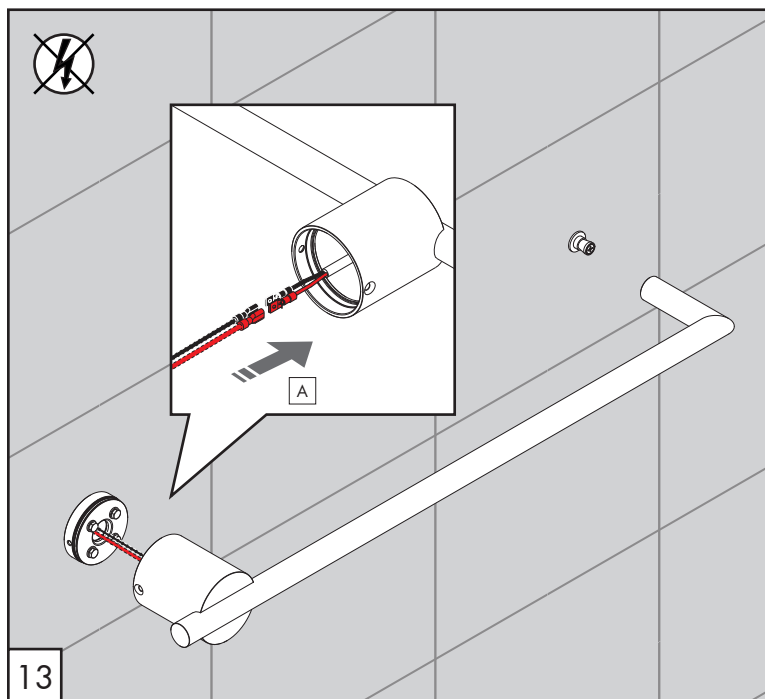


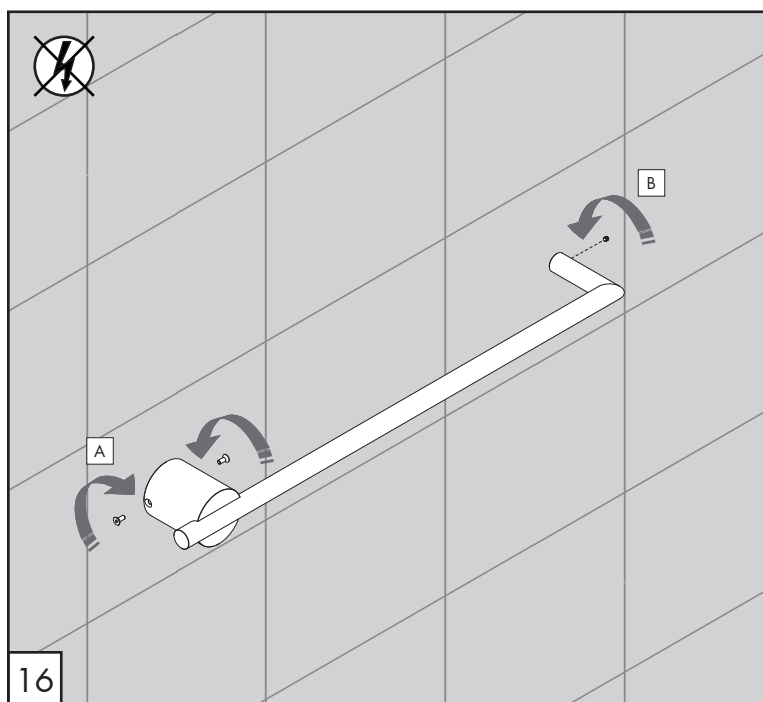
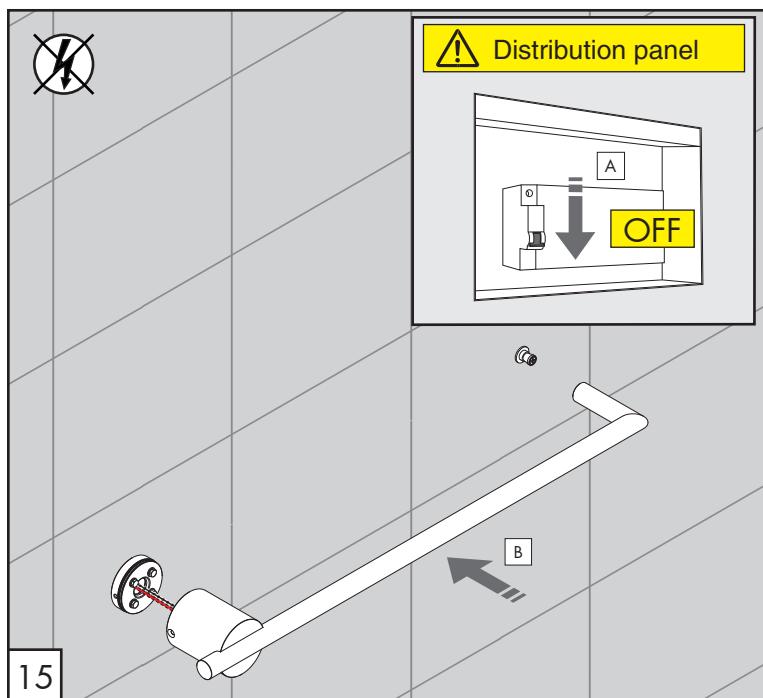


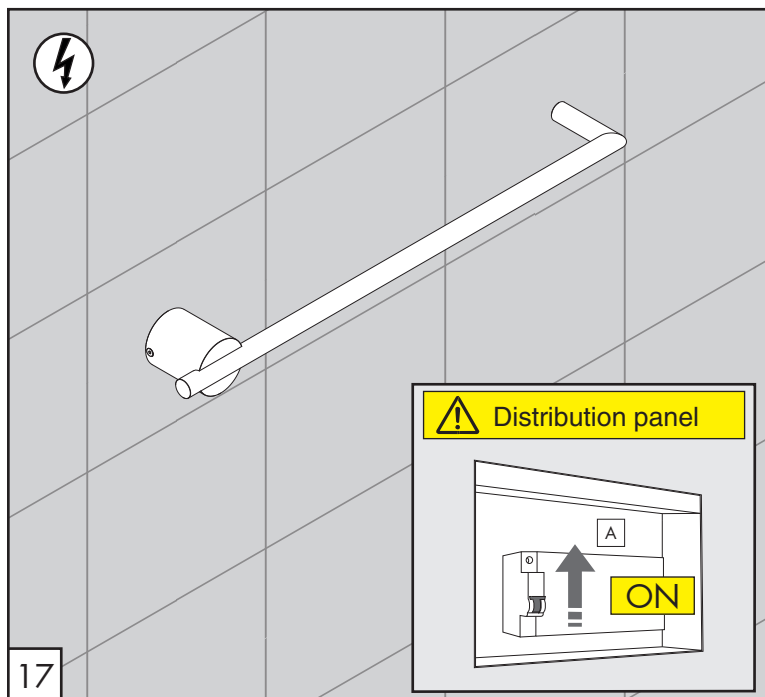












INSTALLAZIONE

INSTALLATION

INSTALLATION

INSTALACIÓN

INSTALLATION

УСТАНОВКА

安裝

TECHNICAL WARNINGS

Conservare gli strumenti inclusi nel prodotto e utilizzati per l'installazione perchè riutilizzabili per i ricambi.

Please, keep the tools included in the item pack and employed for its installation, to re-used them for the spare parts.

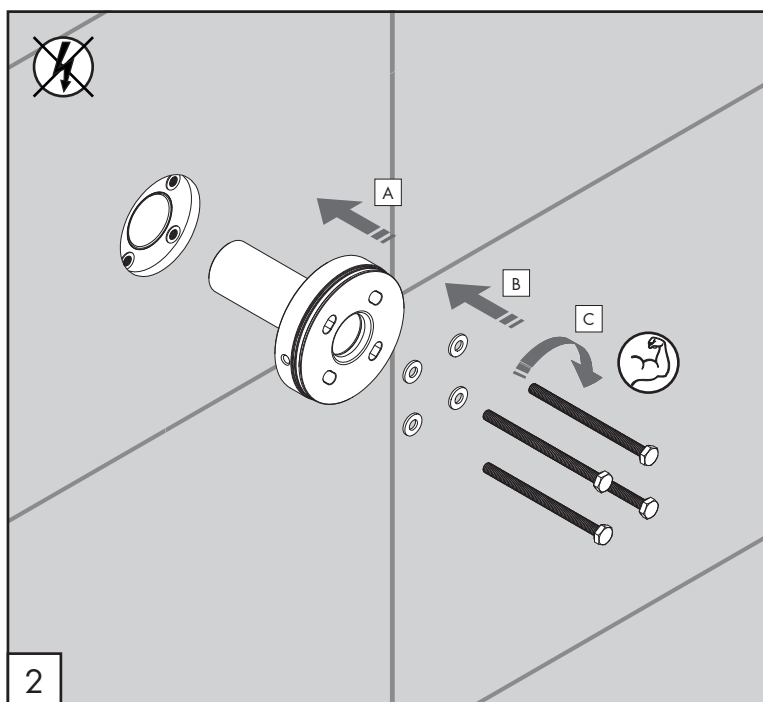
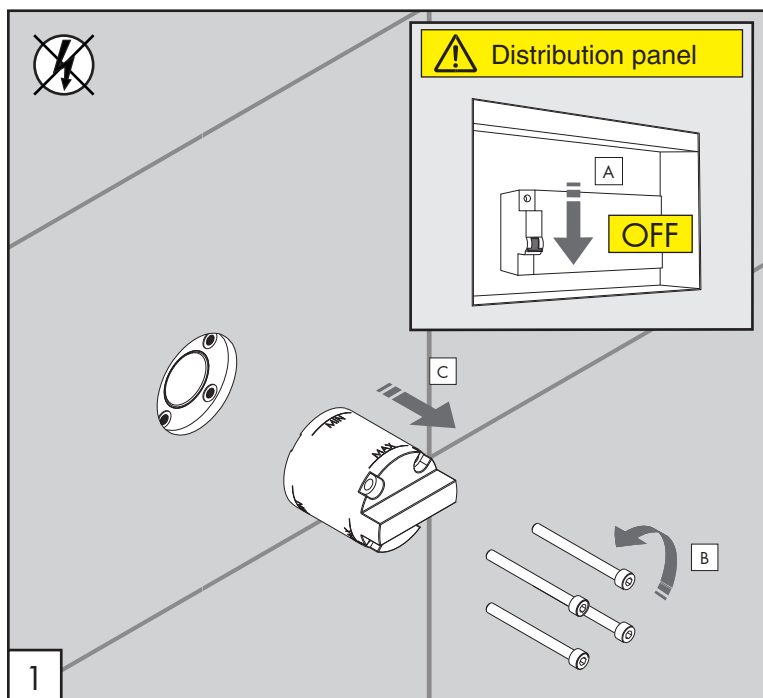
Die im Produkt enthaltenen Werkzeuge aufbewahren, da sie für die Ersatzteile wiederverwendet werden können.

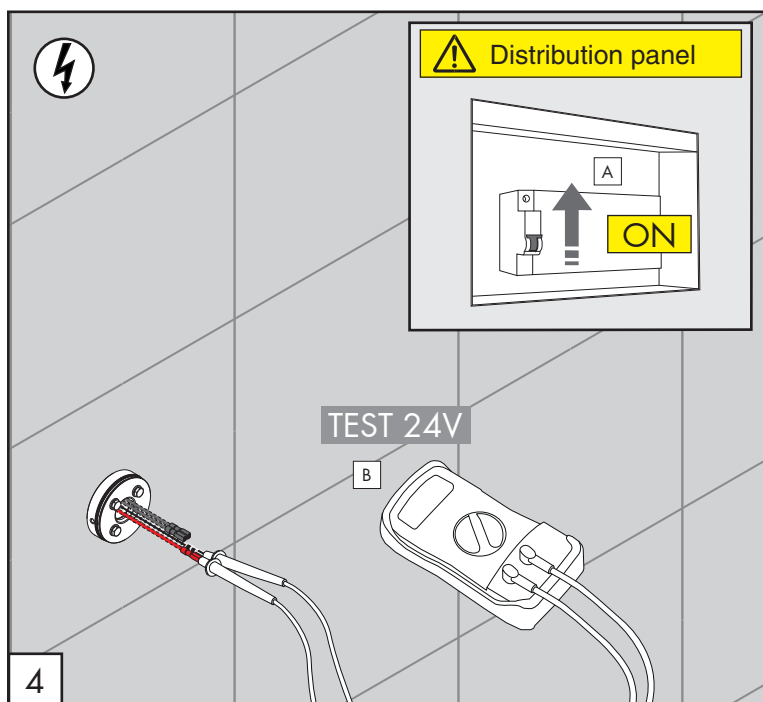
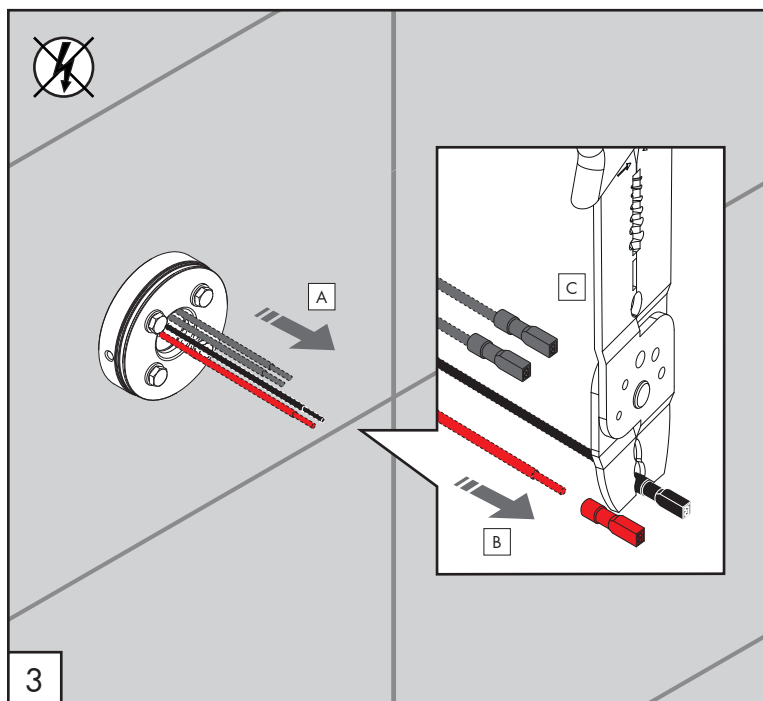
No tirar las herramientas incluidas en el producto y usadas durante la instalación puesto que se pueden reutilizar para los recambios.

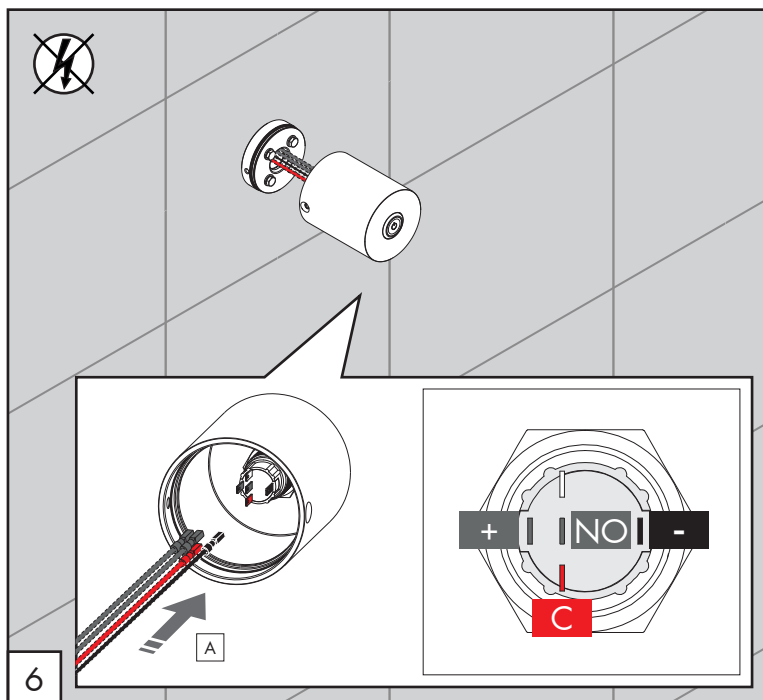
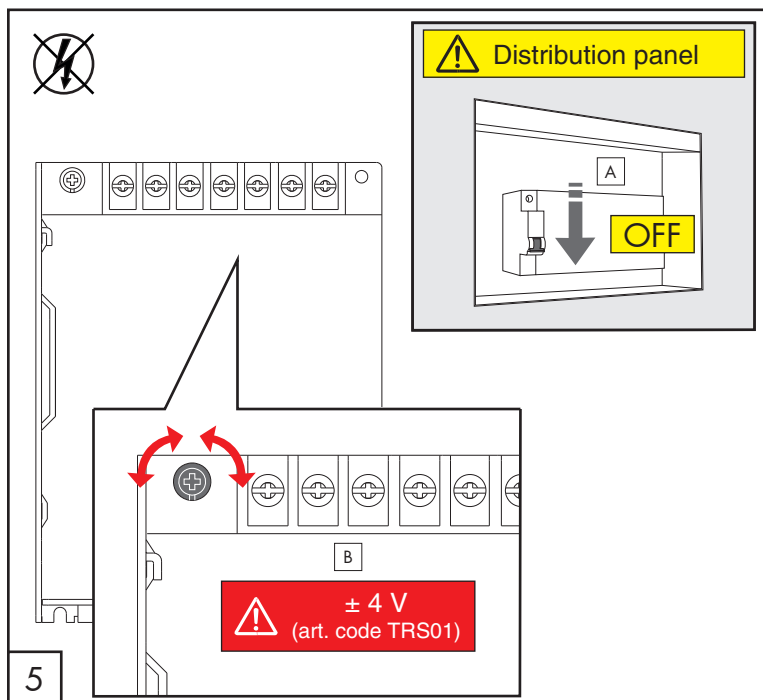
Veuillez conserver les outils inclus dans la boîte du produit et employés pour son installation, parce que réutilisables pour les pièces de rechange.

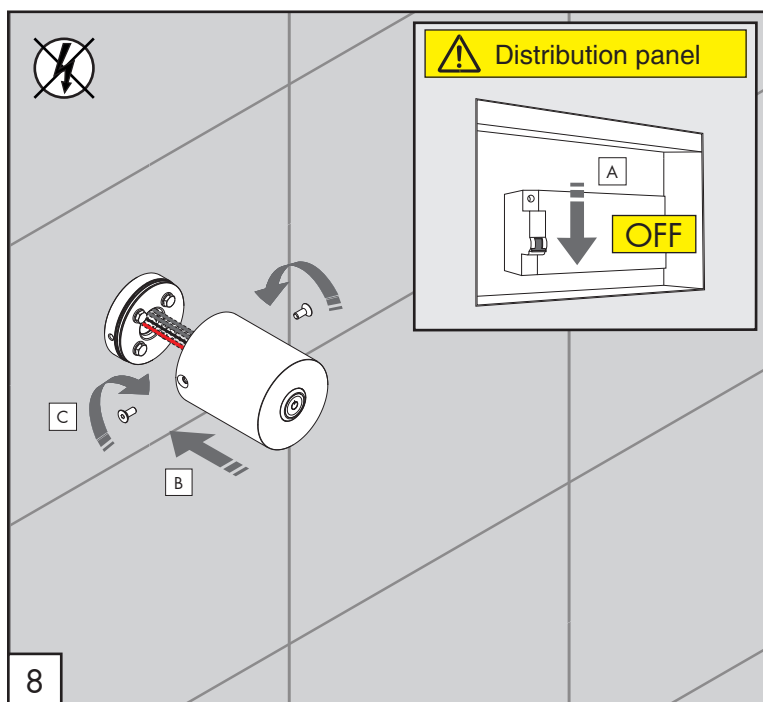
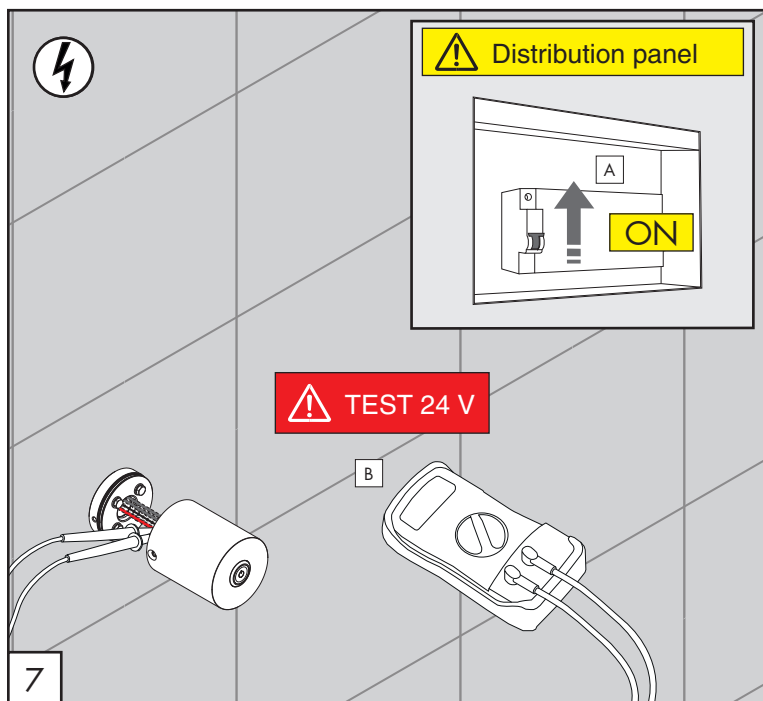
Сохранять инструменты, входящие в комплект и использованные для установки. В дальнейшем они могут пригодиться как запчасти.

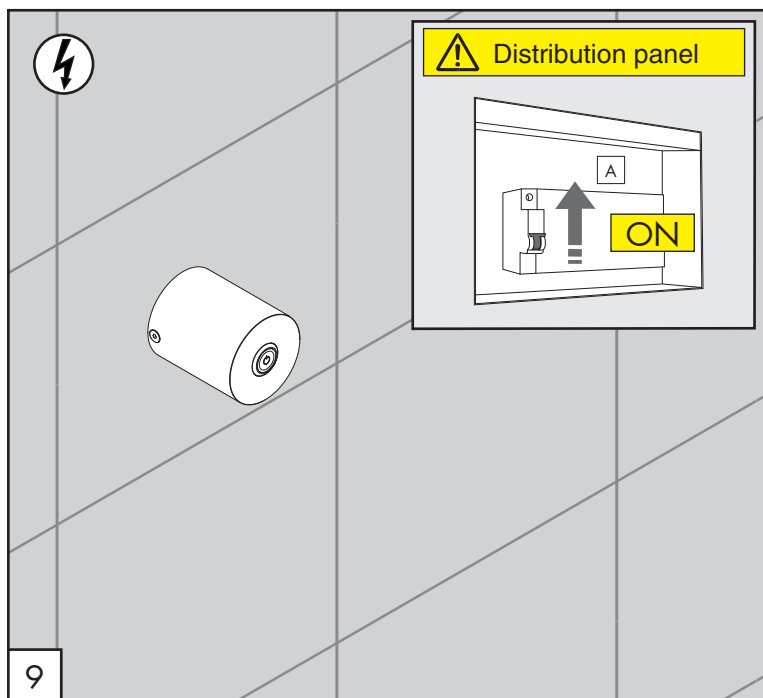
請將工具與配件包放置一起以便日後安裝。











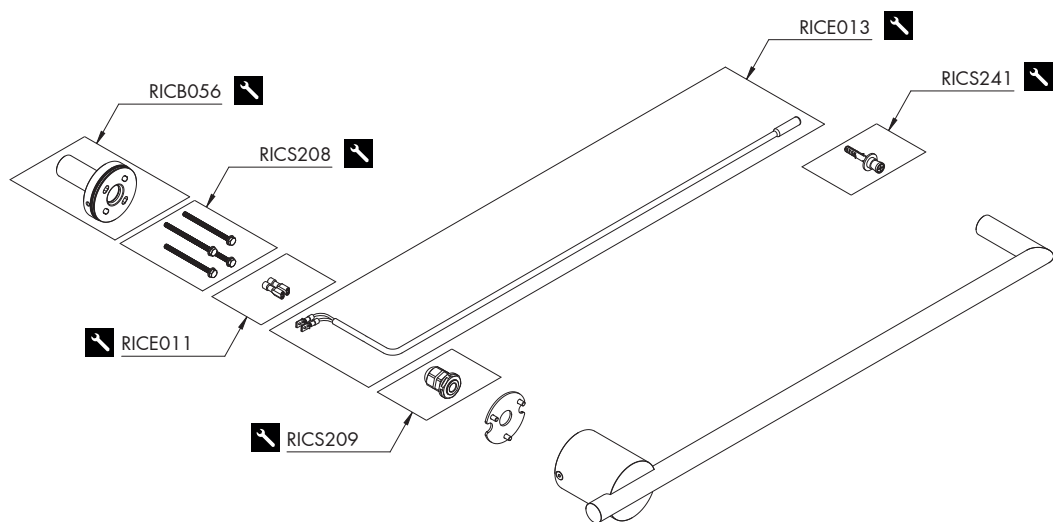
RICAMBI
SPARE PARTS
ERSATZTEILE
RECAMBIOS
PIÈCES DE RÉCHANGE
ЗАПЧАСТИ
零件

RICB056	Carter
RICE011	Female electrical contact
RICE013	Heating cable
RICS208	Fixing screws
RICS209	Cable gland
RICS241	Fixing kit

LEGEND
ICONS



Tool included in spare part



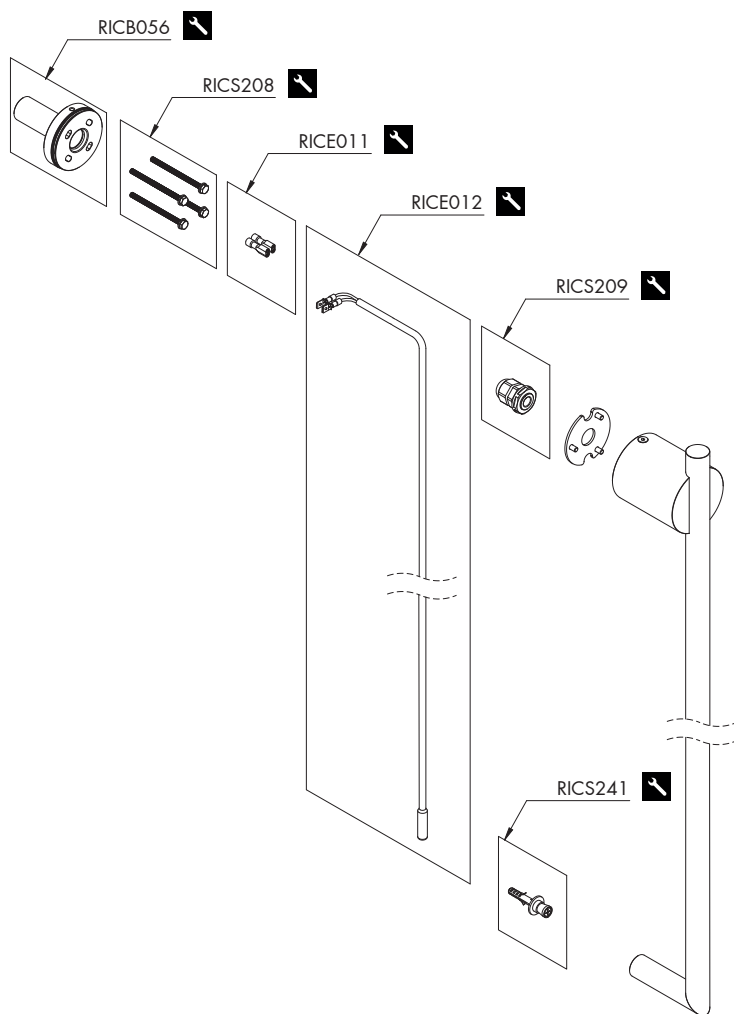
RICAMBI
SPARE PARTS
ERSATZTEILE
RECAMBIOS
PIÈCES DE RÉCHANGE
ЗАПЧАСТИ
零件

RICB056	Carter
RICE011	Female electrical contact
RICE012	Heating cable
RICS208	Fixing screws
RICS209	Cable gland
RICS241	Fixing kit

LEGEND
ICONS



Tool included in spare part



RICAMBI
SPARE PARTS
ERSATZTEILE
RECAMBIOS
PIÈCES DE RÉCHANGE
ЗАПЧАСТИ
零件

RICB056	Carter
RICE014	Female electrical contact
RICE015	LED switch
RICE016	LED switch with bracket
RICS208	Fixing screws

LEGEND

ICONS

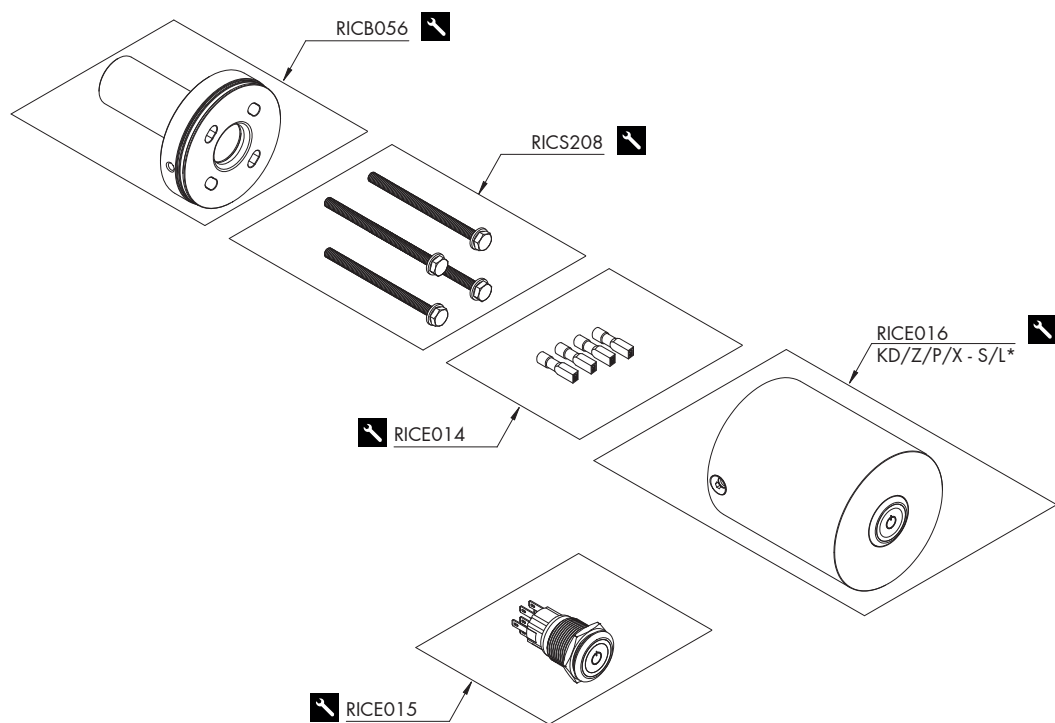
 *Tool included in spare part*

FINISHES

*S satin finish
L polished finish

SPECIAL FINISHES

KD Black diamond
Z Bronze
P Copper
X Light gold



EQUILIBRIO

CERTIFICAZIONI

APPROVALS

ZERTIFIZIERUNG

CERTIFICACIONES

CERTIFICATIONS

СЕРТИФИКАТЫ

認證



IEC / IECEE: CB test certificate

EAC: EurAsian Conformity



Ref. Certif. No.

DK-80575-UL

IEC SYSTEM FOR MUTUAL RECOGNITION OF TEST CERTIFICATES FOR ELECTRICAL EQUIPMENT (IECEE)
CB SCHEME

CB TEST CERTIFICATE

Product

Electric towel rails

Name and address of the applicant

CEADESIGN Srl s.u.
Via A. De Gasperi 48
Pianezze, 36060 VI Italy

Name and address of the manufacturer

CEADESIGN Srl s.u.
Via A. De Gasperi 48
Pianezze, 36060 VI Italy

Name and address of the factory

Note: When more than one factory, please report on page 2

CEADESIGN Srl s.u.
Via A. De Gasperi 48
Pianezze, 36060 VI Italy

☐ Additional Information on page 2

Ratings and principal characteristics

SEL01: 24V, 10W, IPX5,
SEL02: 24V, 20W, IPX5: See Page 2

Trademark (if any)

cea



Type of Customer's Testing Facility (CTF) Stage used

Model / Type Ref.

SEL01, SEL02; See Test Report for model explanation.

Additional information (if necessary may also be reported on page 2)

☒ Additional Information on page 2

A sample of the product was tested and found to be in conformity with

IEC 60335-1:2010/AMD1:2013, IEC 60335-1:2010/MD2:2016,
IEC 60335-1:2010, IEC 60335-2-43:2017

As shown in the Test Report Ref. No. which forms part of this Certificate

19-4788771786.1.1 issued on 2019-01-23

This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body



- ☐ UL (US), 333 Pfingsten Rd IL 60062, Northbrook, USA
- ☒ UL (Demko), Borupvang 5A DK-2750 Ballerup, DENMARK
- ☐ UL (JIP), Marunouchi Trust Tower Main Building 6F, 1-8-3 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JAPAN
- ☐ UL (CA), 7 Underwriters Road, Toronto, M1R 3B4 Ontario, CANADA

Date: 2019-02-05

Signature:

For full legal entity names see www.ul.com/ncbnames

Jan-Erik Storgaard



Ref. Certif. No.

DK-80575-UL

Ratings:

SEL01: 24V, 10W, IPX5

SEL02: 24V, 20W, IPX5

Supplied from external AC/DC switching power supply, manufactured by Mean Well

Enterprises Co Ltd, model LRS-100-24:

Input: 100-240V; 50/60Hz; 2,1A; class I appliance

Output: 24V ; 4,5A

Additional Information:

Additionally evaluated to EN 60335-2-43:2003/A1:2006/A2:2008, EN 60335-1: 2012/A11:2014/A13:2017 and EN 62233:2008. National Differences specified in the CB test Report.

Additional information (if necessary)



UL (US), 333 Pfingsten Rd IL 60062, Northbrook, USA

UL (Denko), Borupvang 5A DK-2750 Ballerup, DENMARK

UL (JP), Marunouchi Trust Tower Main Building 6F, 1-8-3 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JAPAN

UL (CA), 7 Underwriters Road, Toronto, M1R 3B4 Ontario, CANADA

For full legal entity names see www.ul.com/names

Date: 2019-02-05

Signature:

Jan-Erik Storgaard

Summary of compliance with National Differences (List of countries addressed):

- Common EU group differences: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.
- Australia and New Zealand national differences.

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU C-ИТ.АД54.В.00606/20

Серия **RU** № **0241985**

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Продукции Общества с ограниченной ответственностью "Сертификационная Международная Компания". Место нахождения: Российская Федерация, 125239, город Москва, улица Коптевская, дом 32, офис IV, адрес места осуществления деятельности: Российская Федерация, 125239, город Москва, улица Коптевская, дом 32, офис IV, телефон: +7 9629542768, адрес электронной почты: smk-cert@yandex.ru. Аттестат аккредитации № RA.RU.10АД54, дата регистрации 02.02.2017 года.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "БЕЛЬВЕДЕР". Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Российская Федерация, Санкт-Петербург, 198097, проспект Стачек, дом 48, строение Корпус 2 литер А, офис 107В, основной государственный регистрационный номер: 1187847171841, номер телефона: +74957483153, адрес электронной почты: gum.spb@mail.ru

ИЗГОТОВИТЕЛЬ CEADESIGN Srl s.u.. Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: ул. Брента 8 36020 Пове дель Граппа (Виченца), Италия

ПРОДУКЦИЯ Электрические аппараты и приборы бытового назначения: Модульный электрический полотенцесушитель из нержавеющей стали, серия Equilibrio, модели (артикулы) согласно приложению № 2, количество листов: 1, 0741140.
Продукция изготовлена в соответствии с Директивами Европейского парламента и Совета 2014/35/ЕС «Низковольтное оборудование», 2014/30/ЕС «Электромагнитная совместимость». Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 8516797000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протокола испытаний № 315/8-16 от 25.03.2020 года, выданного Испытательным центром Публичного акционерного общества "Морион", аттестат аккредитации РОСС RU.0001.22МО88 Руководства по эксплуатации, паспорта изделия. Акта анализа состояния производства № C-20200218-00001 от 04.03.2020 года. Схема сертификации 1с

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Стандарты по приложению № 1, количество листов: 1, 0741139.
Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69. Срок хранения (службы, годности) указан в прилагаемой к продукции эксплуатационной документации

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 27.03.2020

ПО 26.03.2025

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)



Исаев Роман Александрович

(Ф.И.О.)

М.П.

Айваз Наталья Юрьевна

(Ф.И.О.)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-IT.АД54.В.00606/20

Серия **RU** № **0741140**

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
8516797000	Электрические аппараты и приборы бытового назначения: Модульный электрический полотенцесушитель из нержавеющей стали; производитель CEADDESIGN Srl s.u.; серия Equilibrio; модели (артикулы): EQB01S; EQB02S; EQB03S; EQB04S; EQB05S; EQB06S; EQB07S; EQB21S; EQB22S; EQB23S; EQB43S; EQB44S; EQB63S; EQB64S; EQB65S; EQB11S; EQB12S; EQB13S; EQB14S; EQB15S; EQB16S; EQB17S; EQB31S; EQB32S; EQB33S; EQB53S; EQB54S; EQB73S; EQB74S; EQB75S; EQB01L; EQB02L; EQB03L; EQB04L; EQB05L; EQB06L; EQB07L; EQB21L; EQB22L; EQB23L; EQB43L; EQB44L; EQB63L; EQB64L; EQB65L; EQB11L; EQB12L; EQB13L; EQB14L; EQB15L; EQB16L; EQB17L; EQB31L; EQB32L; EQB33L; EQB53L; EQB54L; EQB73L; EQB74L; EQB75L; EQB01KDS; EQB02KDS; EQB03KDS; EQB04KDS; EQB05KDS; EQB06KDS; EQB07KDS; EQB21KDS; EQB22KDS; EQB23KDS; EQB43KDS; EQB44KDS; EQB63KDS; EQB64KDS; EQB65KDS; EQB11KDS; EQB12KDS; EQB13KDS; EQB14KDS; EQB15KDS; EQB16KDS; EQB17KDS; EQB31KDS; EQB32KDS; EQB33KDS; EQB53KDS; EQB54KDS; EQB73KDS; EQB74KDS; EQB75KDS; EQB01KDL; EQB02KDL; EQB03KDL; EQB04KDL; EQB05KDL; EQB06KDL; EQB07KDL; EQB21KDL; EQB22KDL; EQB23KDL; EQB43KDL; EQB44KDL; EQB63KDL; EQB64KDL; EQB65KDL; EQB11KDL; EQB12KDL; EQB13KDL; EQB14KDL; EQB15KDL; EQB16KDL; EQB17KDL; EQB31KDL; EQB32KDL; EQB33KDL; EQB53KDL; EQB54KDL; EQB73KDL; EQB74KDL; EQB75KDL; EQB01ZS; EQB02ZS; EQB03ZS; EQB04ZS; EQB05ZS; EQB06ZS; EQB07ZS; EQB21ZS; EQB22ZS; EQB23ZS; EQB43ZS; EQB44ZS; EQB63ZS; EQB64ZS; EQB65ZS; EQB11ZS; EQB12ZS; EQB13ZS; EQB14ZS; EQB15ZS; EQB16ZS; EQB17ZS; EQB31ZS; EQB32ZS; EQB33ZS; EQB53ZS; EQB54ZS; EQB73ZS; EQB74ZS; EQB75ZS; EQB01ZL; EQB02ZL; EQB03ZL; EQB04ZL; EQB05ZL; EQB06ZL; EQB07ZL; EQB21ZL; EQB22ZL; EQB23ZL; EQB43ZL; EQB44ZL; EQB63ZL; EQB64ZL; EQB65ZL; EQB11ZL; EQB12ZL; EQB13ZL; EQB14ZL; EQB15ZL; EQB16ZL; EQB17ZL; EQB31ZL; EQB32ZL; EQB33ZL; EQB53ZL; EQB54ZL; EQB73ZL; EQB74ZL; EQB75ZL; EQB01PS; EQB02PS; EQB03PS; EQB04PS; EQB05PS; EQB06PS; EQB07PS; EQB21PS; EQB22PS; EQB23PS; EQB43PS; EQB44PS; EQB63PS; EQB64PS; EQB65PS; EQB11PS; EQB12PS; EQB13PS; EQB14PS; EQB15PS; EQB16PS; EQB17PS; EQB31PS; EQB32PS; EQB33PS; EQB53PS; EQB54PS; EQB73PS; EQB74PS; EQB75PS; EQB01PL; EQB02PL; EQB03PL; EQB04PL; EQB05PL; EQB06PL; EQB07PL; EQB21PL; EQB22PL; EQB23PL; EQB43PL; EQB44PL; EQB63PL; EQB64PL; EQB65PL; EQB11PL; EQB12PL; EQB13PL; EQB14PL; EQB15PL; EQB16PL; EQB17PL; EQB31PL; EQB32PL; EQB33PL; EQB53PL; EQB54PL; EQB73PL; EQB74PL; EQB75PL; EQB01XS; EQB02XS; EQB03XS; EQB04XS; EQB05XS; EQB06XS; EQB07XS; EQB21XS; EQB22XS; EQB23XS; EQB43XS; EQB44XS; EQB63XS; EQB64XS; EQB65XS; EQB11XS; EQB12XS; EQB13XS; EQB14XS; EQB15XS; EQB16XS; EQB17XS; EQB31XS; EQB32XS; EQB33XS; EQB53XS; EQB54XS; EQB73XS; EQB74XS; EQB75XS; EQB01XL; EQB02XL; EQB03XL; EQB04XL; EQB05XL; EQB06XL; EQB07XL; EQB21XL; EQB22XL; EQB23XL; EQB43XL; EQB44XL; EQB63XL; EQB64XL; EQB65XL; EQB11XL; EQB12XL; EQB13XL; EQB14XL; EQB15XL; EQB16XL; EQB17XL; EQB31XL; EQB32XL; EQB33XL; EQB53XL; EQB54XL; EQB73XL; EQB74XL; EQB75XL; INC37	Директивы Европейского парламента и Совета 2014/35/ЕС «Низковольтное оборудование», 2014/30/ЕС «Электромагнитная совместимость»

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты-аудиторы)

Исаев Роман Александрович
(подпись)
Айваз Наталья Юрьевна
(подпись)



Исаев Роман Александрович

(Ф.И.О.)

Айваз Наталья Юрьевна

(Ф.И.О.)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-IT.АД54.В.00606/20

Серия **RU** № **0741139**

Сведения о национальных стандартах (сводах правил), применяемых на добровольной основе для соблюдения требований технического регламента

Наименование и обозначение стандарта, нормативного документа	Раздел (пункт, подпункт) стандарта, нормативного документа	Дополнительные сведения о стандарте, нормативном документе
ГОСТ IEC 60335-1-2015 Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования	стандарт в целом	
ГОСТ IEC 60335-2-30-2013 Безопасность бытовых и аналогичных электрических приборов. Часть 2-30. Частные требования к комнатным обогревателям	стандарт в целом	
ГОСТ 30804.3.2-2013 (IEC 61000-3-2:2009) Совместимость технических средств электромагнитная. Эмиссия гармонических составляющих тока техническими средствами с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе). Нормы и методы испытаний	разделы 5 и 7	
ГОСТ 30804.3.3-2013 (IEC 61000-3-3:2008) Совместимость технических средств электромагнитная. Ограничение изменений напряжения, колебаний напряжения и фликера в низковольтных системах электроснабжения общего назначения. Технические средства с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе), подключаемые к электрической сети при несоблюдении определенных условий подключения. Нормы и методы испытаний	раздел 5	
ГОСТ 30805.14.1-2013 (CISPR 14-1:2005) Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электрические инструменты и аналогичные устройства. Радиопомехи индустриальные. Нормы и методы измерений	раздел 4	
ГОСТ 30805.14.2-2013 (CISPR 14-2:2001) Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электрические инструменты и аналогичные устройства. Устойчивость к электромагнитным помехам. Требования и методы испытаний	разделы 4 и 5, подраздел 7.2	

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

Исаев
(подпись)
Айваз
(подпись)



Исаев Роман Александрович

(Ф.И.О.)

Айваз Наталья Юрьевна

(Ф.И.О.)

NOTE
